

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Tel. 43 72 61 (tres líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 pesetas

Miércoles 19 de febrero de 1992
Año XCII.-Núm. 28.019

Los paneles de Domingo García podrían declararse zona arqueológica

La Delegación Territorial de la Junta en Segovia podría proponer próximamente a la Dirección General de Cultura en Castilla y León la declaración de zona arqueológica para todo el entorno de Domingo García, donde se encuentran situados los paneles prehistóricos.

Esta posible medida de la Junta fue valorada de forma muy positiva por la alcaldesa de Domingo García, Araceli Miguel.

La voladura de uno de los paneles del corredor de pinturas de la localidad, ocurrido en una fecha que está aún sin determinar, motivó ayer una reunión entre los jefes de los servicios afectados: Medio Ambiente, Economía y Cultura, y de los técnicos implicados, para estudiar las posibles actuaciones a tomar.

La desaparición de uno de los paneles del Alto-medieval tuvo lugar en la zona comprendida dentro del permiso de la autorización para la cantera de la empresa Mamposterías y Solados S.A., uno de cuyos responsables, José Cámara, ha sido llamado a declarar en relación con los hechos por el Juzgado de Instrucción de Santa María.

(Pág. 3)



Cargos directivos del CDS durante la asamblea provincial de Segovia.

PEÑALOSA

El congreso regional del CDS sigue en el aire

Claro enfrentamiento entre los dos sectores del partido

El congreso regional del CDS sigue en el aire, mientras las hostilidades entre el sector renovador y el antiguo sector oficialista han roto definitivamente ante la decisión adoptada ayer por el comité federal del partido de aplazar la cita de Segovia

Mientras José Antonio López Arranz considera inadmisibles la decisión del comité

federal y se muestra partidario de seguir adelante con el congreso, noticias de última hora

apuntan a que el presidente nacional, Rafael Calvo Ortega, es partidario de aplazarlo y cumplir el reglamento.

El comité provincial se reúne esta tarde para debatir el tema que enfrenta al partido.

(Pág. 3)

El municipio pide ayuda a la Junta para el abastecimiento de agua

El alcalde, Ramón Escobar, en representación de la corporación municipal, pidió ayer al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, que el Gobierno regional agilice los proyectos de conducción de agua potable desde el pantano de El Pontón y la construcción de los nuevos depósitos.

Asimismo, el alcalde se refirió a la circunvalación y las obras complementarias de carreteras de conexión interior, "y estoy seguro de que la actitud de la Junta en este importante aspecto corresponderá enteramente a nuestras esperanzas", matizó.

Al igual que lo hizo el presidente de la Diputación, el alcalde se refirió a la vocación universitaria de Segovia.

Por su parte, en su intervención, el presidente de la corporación provincial, Atilano Soto, requirió ayuda de la Junta para el desarrollo de las comunicaciones viarias y, concretamente, para el desdoblamiento de la carretera de San Rafael o la futura autovía entre la N-VI y Segovia.

Soto expuso también a Juan José Lucas la precaria situación económica de la Diputación "que anida sobre la intrínseca precariedad financiera..."

(Pág. 5)

La nieve crea problemas en las carreteras y en Renfe

Las comunicaciones por ferrocarril entre Segovia y Madrid han sufrido algunos retrasos, debido a la nieve caída en la capital de España, donde ha estado cerrado el servicio Chamartín-Atocha, entre las 7.20 horas y las 8.15 horas, y se han suprimido los trenes procedentes de la sierra segoviana entre las 9.20 horas y las 10.45 horas.

Así por ejemplo, el tren que debiera haber llegado a Segovia, a las 11.00 horas, procedente de Madrid, lo hizo con una hora y media de retraso.

En cuanto a las carreteras de la provincia es necesario el

uso de cadenas en los accesos a la estación invernal de la Pinilla; en la N-110, entre Casla y Matabuena y entre Gomeznarro y el límite de la provincia con Soria; en la N-I, desde Encinas hasta la provincia de Burgos; y, por último, en la N-VI, desde San Rafael hasta Navas de San Antonio.

Durante toda la mañana ha nevado también con fuerza en las comarcas de Riaza y Ayllón; y en los puertos de Navacerrada y Cotos, en donde, al cierre de esta edición, todavía no era necesario el uso de cadenas.

(Pág. 3)



La nieve ha creado problemas en la vertiente madrileña de Navacerrada.

PEÑALOSA

AL DIA

■ El Ayuntamiento firmará un convenio para atender a los transeúntes e indocumentados.

(Pág. 4)

■ Quijano afirma que la Mesa de las Cortes se ha convertido en "la avanzadilla de la Junta".

(Pág. 7)

■ El Pabellón de los Descubrimientos no podrá ser recuperado para la Expo.

(Pág. 10)

■ La selección femenina de baloncesto de Canadá juega hoy contra el Caja Segovia en el "Pedro Delgado".

(Pág. 13)

MANTILLO

por camiones completos o por metros cúbicos sueltos

TABANERA

Ctra. Arévalo, s/n.
Teléfono 43 48 39

DEPOSITO

AZULEJOS PAVIMENTOS

ALAPLANA CERAMICA

Precios de fábrica
P. El Cerro, Peñalara, 32 44.28.68

HABITAT

Tel.: 43.30.10

RESIDENCIAL
"SAN CRISTOBAL"
ULTIMOS

Garajes y apartamentos de 1, 2 ó 3 dormitorios desde

55.000 ptas./mes

Se vende FINCA

Superficie 19 Hectáreas

Término de Navalmanzano (SEGOVIA)

Teléfono 911/57.50.01
(horas 8,30 a 12,30 y 14 a 18, laborables)

EDITORIAL

Obras son amores

Es de agradecer que el presidente Lucas, aunque sea al término de un año de su mandato, haya venido a Segovia en visita de carácter institucional para conocer "in situ" los problemas de esta provincia.

Entre ellos, ha hecho alusión a los inconvenientes del tráfico por debajo del Acueducto y la necesaria carretera de circunvalación para solucionarlo. Su presencia coincide prácticamente con las gestiones realizadas por nuestro alcalde, Ramón Escobar, en el Parlamento de Estrasburgo, recabando apoyo moral, técnico y económico del Consejo de Europa. En sus declaraciones, el presidente Lucas ha

prometido todo el respaldo de la Junta, no dando un paso atrás en defensa del entorno histórico del Acueducto, que es un monumento declarado Patrimonio de la Humanidad.

La conservación de dicho monumento pasa por agilizar al máximo los trámites burocráticos que permitan construcción de la variante segoviana, es decir, el diseño de proyectos, la asignación de presupuestos y la transferencia de partidas financieras que libre la Administración Central para su pronta ejecución.

Con estas precisiones queremos manifestar que el Consejo de Europa, el Gobierno español y el Ejecutivo regional debe comprometerse al unísono

al objeto de canalizar rápidamente todas las adhesiones de índole económica antes de que se enfríen los buenos propósitos verbales que suscriben tanto la Comunidad Europea como el Gabinete autonómico de Juan José Lucas.

El compromiso de los eurodiputados reunidos en Estrasburgo, tanto en su vertiente técnica como en su dotación presupuestaria, puede convertirse en algo de gran trascendencia para Segovia si sabemos definir y expresar cuál es nuestro proyecto futuro de ciudad, para lo cual, puede ser de inestimable importancia la colaboración de los expertos que proporcione el Consejo de Europa.

El campo de golf y "su" progreso

JOSE FRANCISCO MARTIN DUQUE

No es nuevo que se está produciendo en estos días en nuestra capital un intenso debate sobre el proyecto del campo de golf. Ante la avalancha de información existente (entre la que no faltaban buenas dosis de propaganda), quisiera manifestarme al respecto.

Los campos de golf son originarios de zonas centroeuropeas, donde el clima favorece la presencia del césped necesario. Quiere esto decir que su construcción en nuestra región, con un período estival marcado, supone un consumo muy importante de agua (derroche diría yo). A este consumo habría que sumarle, además, el de su "desarrollo urbanístico anejo". Este agua, por mucho que digan los promotores que lo buscarán en el subsuelo (ver EL ADELANTADO 4-II-92), será la mayoría un "regalo" del Ayuntamiento, ya que en esos terrenos sólo existen aguas subterráneas en cantidades ínfimas, al tratarse de un substrato impermeable (gneises y granitoides). Se dirá entonces que con el embalse del Pontón no habrá problemas.

Creo que cada día está más claro que el agua es un recurso escaso, necesario para el desarrollo de cualquier actividad humana y para la vida natural, cuyo principal problema es su mala y desigual gestión, y no creo por tanto que nos podamos permitir el lujo (después de lo que ha costado realizar la obra del Pontón) de malgastar agua regando céspedes más naturales de las islas británicas, Centroeuropa o el norte peninsular en nuestra árida meseta, donde los espinosos matorrales dan buena cuenta del agua necesaria para mantener una superficie verde en verano.

Todo ello, para que en un futuro pueda volver a haber restricciones para los usuarios públicos, o se deje sin agua al río Eresma a partir del Pontón, a costa de unos intereses privados

y, aunque digan lo contrario, elitistas.

ACUIFERO

Al margen de la cantidad, también sería necesario considerar la calidad, dado que las aguas residuales que drenará el campo, cargada de sustancias químicas procedentes del "tratamiento" del césped, circularán posteriormente sobre el acuífero kártico de Madrona, altamente vulnerable, que en su proceso de recarga "acogerá" dichas aguas (circunstancia también especialmente grave y que, por cierto, no he visto considerada en ningún sitio).

Pero, aún siendo un problema el agua, en función de un proceso público y transformador sobre su uso y depuración, podría llegarse a aceptar el campo de golf. ¿Por qué? Muy sencillo, porque el campo de golf no es el problema, sino más bien la forma de enmascarar y vender una recalificación de suelo rústico a urbanizable, como bien está quedando claro en las insistentes manifestaciones públicas de los promotores, repitiendo una y otra vez los axiomas: puestos de trabajo, progreso, desarrollo...

URBANIZACION

La cuestión de fondo es, sin duda, lo que entendemos por progreso y desarrollo. En este sentido, me gustaría aclarar que los modelos de desarrollo que se intentan vender aquí son los de los años sesenta: rentabilidad a corto plazo, desarrollo urbanístico, crecimiento ilimitado... Y si no lean lo que se decía en EL ADELANTADO del 15 de octubre de 1991: "Hay otra serie de instalaciones anexas al campo de golf que 'adornan' un lugar que podría tener mucho que parecerse a las que en su día se construyeron en urbanizaciones costeras".

Que estos modelos de desarrollo están siendo cuestionados

hoy, tampoco parece haber duda; prueba de ello es lo que le está sucediendo a ese turismo costero (precisamente por no tener en cuenta las dimensiones "ambiental" y "temporal"). Lo curioso del tema es que, encima cuando algún proyecto de "desarrollo" como estos no triunfa, se suele culpar al medio ambiente de ello, o bien, en el caso de nuestra provincia, al Patrimonio Cultural: Asombroso.

Me gustaría que se preguntase al lector sobre el tema que estamos tratando de si Los Angeles de San Rafael han supuesto un importante progreso para nuestra provincia. En su día, el proyecto fue un calco a lo que en estos días se nos presenta: inversión, puestos de trabajo, desarrollo...

Para colmo, el mal momento por el que atraviesa el campo segoviano, es proclive a crear situaciones favorables a la venta y recalificación de suelo sin más, "cediendo" así ante succulentas ofertas (Urbanización del Retamar en Navafría, por ejemplo). Y sé que es muy difícil convencer de lo contrario, pero cada día lo veo más claro: "Pan para hoy, hambre para mañana".

La calle de los súbditos

F. J. SERRANO

Vivir dentro del Casco Antiguo tiene indudables ventajas, aunque sólo sean las de orden estético. El problema comienza cuando las autoridades municipales, contagiadas del ambiente medieval, deciden dar a sus vecinos un trato acorde con el momento histórico: el de súbditos. Y eso es lo que sucede en la calle Daoiz.

Ya la anterior corporación decidió alquilarla, pues de una calle de súbditos se trata, a una productora de cine de acción que, a las molestias de ruidos, cortes de circulación, etc., propios de un rodaje normal, añadió escenas de coches que se estrellaban entre ellos y contra las fachadas, mientras corrían por una de las calles más estrechas de la ciudad... ¡a dos ruedas!

Debieron pensar, y no sin fundamento, que los vecinos ya debían estar hechos al asunto por la forma enloquecida e impune en que descienden a toda velocidad muchos vehículos, especialmente las noches de fin de semana. Habrá que esperar a que esta "crónica de una muerte anunciada" se materialice para que alguien tome medidas.

Y para "crónica", la enfermedad de un tramo de tubería de agua, a su paso por esta sufrida calle, que hemos visto "reparar" en más de media docena de veces en los últimos meses. Las averías, incluso ésta, no son previsibles, pero las reparaciones sí. Salvo que estemos en una relación de vasallaje, en la que no se considera oportuno avisar al súbdito de que se le va a cortar el agua justo cuando se encuentra enjabonado hasta el flequillo.

Luego, terminada su jornada laboral, los voluntariosos operarios tapan el desaguisado con unas planchas de metal que no se molestan en ajustar y que saltan con cada coche que pasa, produ-

ciendo unos tremendos aldabonazos durante la noche que, como en los tiempos de epidemia, nos recuerdas a los súbditos lo efímero y austero de nuestra existencia.

ESTACIONAMIENTO

Hace pocos días, el final de esta atribulada calle y los aledaños del Alcázar aparecieron plantados de señales provisionales que prohibían aparcar; la mayoría puestas delante de vehículos estacionados con anterioridad. En cualquier ciudad (incluso a veces en ésta) cuando se toma una medida de ese tipo se colocan carteles en las señales que indican la duración exacta de la prohibición y el motivo. En la calle de los súbditos, eso no es preciso, se prohíbe y ya, ¿y hasta cuándo?: hasta que se lleven las señales.

Y como todo se contagia, la autoridad militar, responsable del Alcázar y de sus jardines, molesta, al parecer, porque unos mozalbetes le dan la tabarra a última hora de la tarde, decide, en vez de tomar medidas concretas contra individuos concretos, adelantar el horario de cierre de jardines y dejarnos a los súbditos paseando por el pasillo de nuestra casa.

Escribo esto porque estoy convencido que lo de esta calle es un caso único. No se me pasa por la cabeza pensar qué sería de nuestros regidores si esto ocurriese en más lugares de esta ciudad levantisca y comunera.

Excmo.
Ayuntamiento
de Segovia

NOTA DE LA ALCALDIA

Con motivo de las obras de acometida de agua que se van a realizar, se comunica al público en general que el próximo día 21, viernes, quedará cortada al tráfico rodado la calle Velarde, desde las 8 de la mañana hasta la finalización de los trabajos.

Rogamos disculpen las molestias.

Segovia, 17 de Febrero de 1992.—EL ALCALDE

Alquilo LOCAL

300 m²

PLANTA CALLE.

Mejor zona comercial
Fernández Ladreda.

Teléfono 42 08 86

NUEVO SISTEMA
DE VENTAS

RENOVACION TOTAL

Artículos de decoración
con bonificaciones especiales

20 FEBRERO AL 4 DE MARZO

Establecimientos MUÑOZ

Cervantes, 17

Suscríbese a:

EL ADELANTADO

Problemas con la nieve en algunas de las carreteras de la provincia

JESUS MARTINEZ CALLE

Como consecuencia de la nevada caída durante la noche, es necesario el uso de cadenas en los accesos a la estación invernal de La Pinilla; en la N-110 entre Casla y Matabuena, y entre Gomeznarro y el límite de la provincia con Soria; en la N-1 desde Encinas hasta la provincia de Burgos; y en la N-VI desde San Rafael hasta Navas de San Antonio.

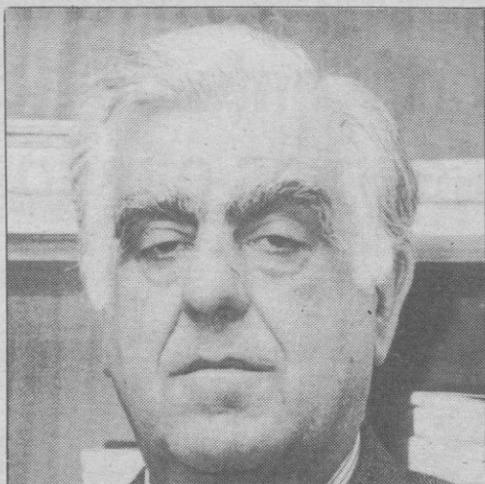
Durante toda la mañana ha nevado con fuerza en las comarcas de Riaza y Ayllón, al igual que en los puertos de Navacerrada y Cotos, en donde, al cierre de esta edición, todavía no era necesario el uso de cadenas.

También las comunicaciones por ferrocarril entre Madrid y Segovia han sufrido algunos retrasos, debido a la nieve caída en la capital de España, en donde ha estado cerrado el servicio Chamartín-Atocha, entre las 7.20 horas y las 8.15.

La nieve afectó a todas las líneas de cercanías, suprimiéndose el servicio de los trenes procedentes de la sierra segoviana entre las 9.20 horas y las 10.45 horas.

Asimismo, el tren que debiera haber llegado a Segovia a las 11.00 horas, procedente de Madrid, lo hizo con casi una hora y media de retraso.

Por otro lado, a las 9.30 horas de ayer un turismo de Segovia, se salió de la calzada en el kilómetro 132 de la CL-601, para chocar posteriormente con un pino, resultando herido de gravedad el conductor y único ocupante del vehículo.



Daniel de Fernando y José Antonio López Arranz (a la derecha) enfrentados ante el congreso.

El comité provincial de Segovia sigue adelante, en contra del federal

El congreso regional enfrenta a los dos sectores del CDS

La decisión del comité federal del CDS de aplazar la celebración del congreso regional previsto para el próximo sábado en Segovia ha roto las hostilidades entre los dos sectores enfrentados en el partido. El comité ejecutivo provincial de Segovia, decidió anoche por unanimidad continuar adelante con el congreso a pesar de la decisión adoptada por la federal.

ANGELICA TANARRO

El comité federal del CDS de Castilla y León decidió ayer aplazar la celebración del congreso regional centrado previsto para el próximo sábado en Segovia. El presidente del CDS en Castilla y León, Daniel de Fernando, anunció el aplazamiento y alegó que debía tomarse una decisión sobre la anulación de la asamblea de Palencia. De Fernando afirmó que con esta decisión se trata de evitar que los supuestos perdedores —al preverse dos listas— recurran al congreso regional y se cree una situación aún más grave que la existente ahora en la citada provincia.

Horas antes, la dirección

nacional del partido había dado luz verde a la celebración del congreso alegando que un retraso podría suponer un perjuicio para el partido.

Cuando en Segovia se conoció la noticia del aplazamiento del congreso, el comité ejecutivo provincial se encontraba reunido. El comité decidió por unanimidad seguir adelante con la celebración del congreso.

Así lo ha confirmado a nuestra Redacción el presidente provincial el partido, José Antonio López Arranz:

“Puestos en esta tesitura y a tan pocas horas del congreso teníamos que adoptar una decisión y ésta ha sido la de continuar adelante con lo

que se tenía previsto. Para ello contamos con el apoyo de los compromisarios de Zamora, León, Burgos y parte de los de Valladolid”.

Para López Arranz la decisión adoptada ayer por el comité federal supone el inicio de un enfrentamiento abierto entre el sector renovador y el antiguo sector oficialista.

“No se puede admitir que los que tienen que cesar en sus cargos pretendan mandar por quienes hemos sido elegidos recientemente y tenemos un compromiso con las bases”.

El presidente provincial considera contradictoria esta postura del antiguo sector oficialista que, por un lado “pregonó el consenso” y ahora se opone al acuerdo político adoptado por la dirección nacional del partido.

En cualquier caso, aún no se puede dar por segura la celebración de la cita congresual dadas las versiones contradictorias que dan los responsables del CDS.

La Plataforma por la Escuela Rural, contraria a la supresión de unidades

M.G.

La política de supresiones de unidades de EGB y enseñanzas medias en la provincia por parte del MEC es el motivo de la concentración que la Plataforma por la Escuela Rural llevará a cabo mañana día 20 ante la sede de la Dirección Provincial de este organismo. La plataforma, integrada por asociaciones de padres de alumnos, ayuntamientos, COAG y Comisiones Obreras de la Enseñanza, tratará de poner de manifiesto a través de este acto su disconformidad con las supresiones de unidades tanto en EGB como en Enseñanzas Medias, y solicitará de parte de la Administración educativa que les sea dada a conocer la futura red de centros de la provincia para su posterior negociación.

La supresión de unidades de EGB en la provincia afecta a un total de 41 unidades en 34 pueblos de la provincia, en lo que supone, según fuentes del sindicato CC.OO una verdadera “reconversión encubierta” de la enseñanza en Segovia.

Las mismas fuentes significaron que a principios del mes de enero, la Dirección Provincial del MEC llamó a los sindicatos y partes afectadas en el conflicto a negociar sobre la supresión de unidades en la provincia, alcanzando el acuerdo de llevar a cabo las mínimas posibles. “Cuando el MEC nos llama —añadieron las mismas fuentes— lo hace cuando la orden está publicada en el BOE, con muchísimas más supresiones de las que en un principio se nos habló, y que supone una reconversión encubierta del sector.

La Junta podría declarar zona arqueológica a los paneles de Domingo García

JESUS MARTINEZ CALLE

La Delegación Territorial de la Junta en Segovia podría proponer próximamente a la Dirección General de Cultura en Castilla y León la declaración de zona arqueológica para todo el entorno de Domingo García, donde se encuentran situados los paneles prehistóricos.

Esta posible medida de la Junta fue valorada de manera muy positiva por la alcaldesa de Domingo García, Araceli Miguel.

“Lo que nos interesa —afirmó— es que las pinturas se queden en las piedras”.

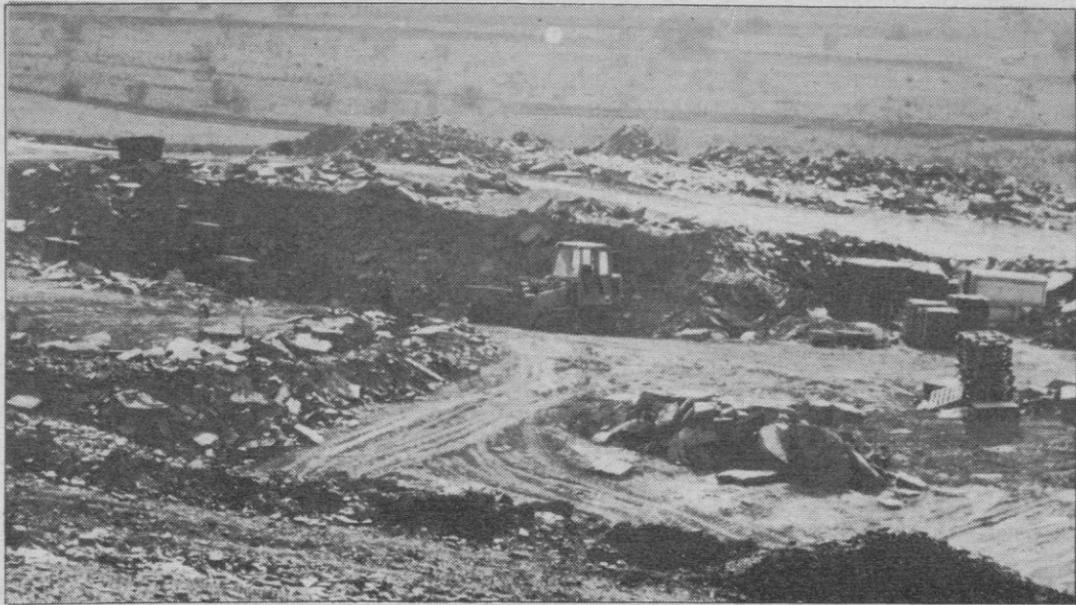
Por otra parte, la presidenta de la corporación municipal del pueblo cree que la reciente inclusión de Domingo García en la guía que ha editado la Diputación, junto a Coca, Nava y Santa María, en compañía de estas otras iniciativas, podría servir para preservar la zona.

REUNION

La voladura de uno de los paneles del conjunto histórico de la localidad, datado en el Alto-medioevo, motivó, por acuerdo de la Comisión de Patrimonio, la celebración ayer de una reunión entre los jefes de los servicios afectados: Medio Ambiente, Economía y Cultura, y de los técnicos de las áreas implicadas, para estudiar las posibles actuaciones inmediatas a tomar en evitación de mayores daños.

Entre las conclusiones que los reunidos han elevado al delegado territorial figuran la petición a la Dirección General de un inventario de arte rupestre de la zona, la solicitud a la misma de una autorización para incoar un expediente administrativo, y la celebración de otra sesión con la participación del área de Minas de Economía para estudiar la zona.

Según el coordinador de la



En el permiso de esta cantera figura la zona donde se produjo la voladura del panel.

reunión, el secretario territorial de la Delegación de la Junta, Sergio Gonzalo, el tema se trató desde una doble perspectiva: por un lado los daños ocasionados en el panel, y por otro los posibles desperfectos causados por los vertidos de las escombreras.

Tres son las canteras que trabajan en la zona con los correspondientes permisos de explotación en regla.

“Otra cosa —indicó Gonzalo— sería que se hubiese producido un posible exceso en los vertidos”.

La voladura de uno de los paneles pictóricos se realizó, en una fecha sin determinar, en la zona comprendida dentro del permiso de la autorización para cantera de la empresa Mamposterías y Solados S.A., uno de cuyos responsables, José Cámara

Bernardos, ha sido llamado a declarar por el Juzgado de Instrucción de Santa María.

No obstante, la explotación de Mamposterías y Solados está situada al lado opuesto del lugar donde se produjo la voladura, por lo que no hay constancia de que la desaparición del panel tenga relación con la explotación real de la cantera.

Se celebra un curso de veterinarios sobre inseminación

A.S.

Desde el pasado día 17 y hasta el próximo 28 de febrero se desarrolla en Segovia un curso de especialistas en inseminación artificial, reproducción, selección y mejora genética del ganado.

El curso, promovido por el Colegio Oficial de Veterinarios de Segovia en colaboración con la Junta de Castilla y León y el Consejo General de Colegios Veterinarios de España, está dirigido a licenciados y doctores en Veterinaria.

La coordinación técnica del mismo corresponde al catedrático de la Facultad de Veterinaria de la Universidad Complutense de Madrid, Tomás Pérez García.

Las enseñanzas, a lo largo de las dos semanas que dura este seminario, se impartirán además de en el salón de actos de la Sede Colegial, en varios mataderos de la provincia.

Los alumnos realizarán, entre otras, prácticas de exploración del aparato reproductor, de preparación y manejo del material seminal; de inseminación artificial en ganado vacuno, porcino y ovino; y de valoración y calificación morfológico-zootécnica.

El MOPT pide al Ayuntamiento que espere para la emisora de radio municipal

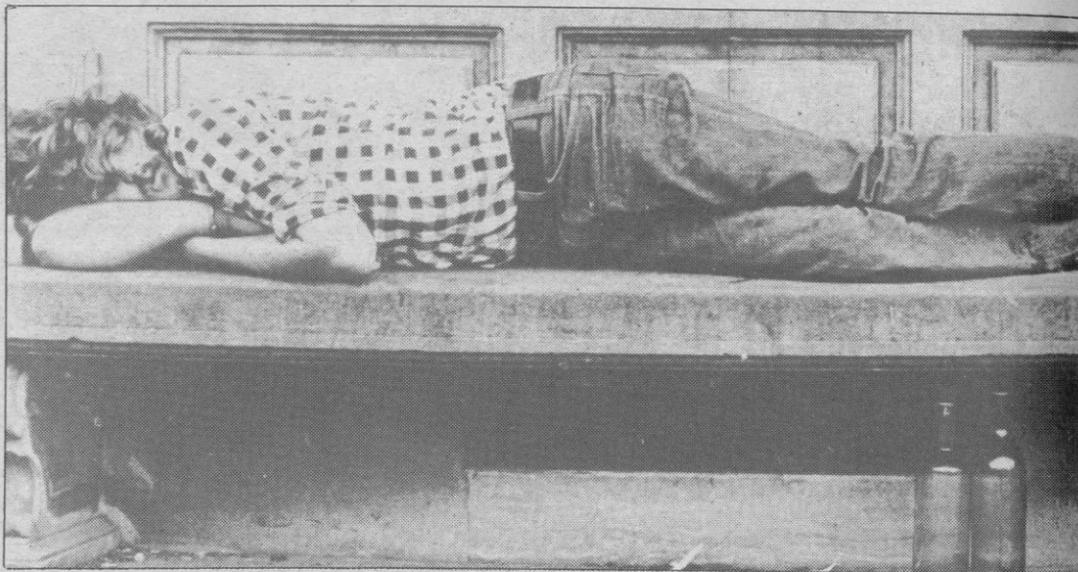
Aprobado el convenio de acogida de personas transeúntes e indomiciliados

La Comisión de Gobierno municipal aprobó en su sesión de ayer la propuesta de un convenio de acogida de personas transeúntes y que carezcan de domicilio habitual. Asimismo, el Ayuntamiento conoció la respuesta del MOPT sobre la concesión de una emisora de radio municipal, afirmando que debe esperar a los requisitos que contemple la Ley de Radiodifusión.

M.GALINDO

El convenio fue llevado a la Comisión municipal a través de la Concejalía de Bienestar Social, y se firmará con la pensión que viene acogiendo habitualmente a este tipo de personas. El convenio tiene una duración anual y su coste mensual es de 117.000 pesetas.

Por otra parte, la Comisión de Gobierno conoció la respuesta del MOPT a la solicitud del Ayuntamiento de la concesión de una emisora de radio municipal. La respuesta, dirigida a través de la Subdirección General de Concesiones y Gestión del Espectro Radioeléctrico afirma que el Ayuntamiento "debe esperar a los requisitos que esta-



El convenio mejorará las condiciones de transeúntes e indocumentados.

ARCHIVO

blezca el Gobierno de la nación para el otorgamiento de estas concesiones, en aplicación de la Ley 11/91 y demás legislación vigente aplicable". Asimismo, en la respuesta se indica que este requisito es necesario, ya que la Comunidad Autónoma de Castilla y León no tiene atribuidas competencias en materia de medios de comunicación social.

La decisión municipal de solicitar una emisora de radio

municipal se tomó en el pleno ordinario del pasado mes de enero, al ser aprobada una moción de Izquierda Unida en este sentido.

CONTENEDORES

Por otra parte, la Comisión de Gobierno pasó a dictamen de la comisión de Urbanismo la propuesta de solicitud de subvención para la instalación de contenedores para la recogida de residuos

sólidos urbanos de la ciudad.

Con carácter de urgencia, se aprobó también la concesión de una subvención de 400.000 pesetas para el proyecto de Curso de Humanidades. Contemporáneas a celebrar en nuestra ciudad, y organizado por el rectorado de la Universidad Autónoma de Madrid. Este proyecto comprende un ciclo de conferencias, mesas redondas y ciclo de conciertos.

La Tertulia de los Martes presentó ayer los títulos de su nueva colección editorial

A.S.

"Siete años de Tertulia", "El crimen del Paseo de La Habana" y "La hipótesis de Fiona" son los tres títulos con los que la Tertulia de los Martes inicia su labor editorial. Una labor que, como explicaron sus promotores en el acto de presentación celebrado ayer, correrá paralela a las tertulias públicas que han sido la columna vertebral de esta actividad literaria.

A la presentación pública de la nueva colección editorial asistió el presidente de la Caja de Ahorros, José Miguel Useros, quien afirmó que, entre las actividades que patrocina dicha entidad, la Tertulia "es algo especial. Primero porque nació de la sociedad misma y no impulsada por ninguna institución. Y en segundo lugar porque ha conseguido permanecer viva durante más de siete años. Lo de no querer quedarse ahí y sacar además una colección de libros es ya casi sobrehumano". Para José Miguel Useros, la Tertulia de los Martes es un ejemplo de cómo se

puede subvencionar una actividad cultural sin intervenir en ella, "dejando toda libertad a los promotores de la idea".

A continuación intervinieron los autores de los tres libros con los que se inicia la colección.

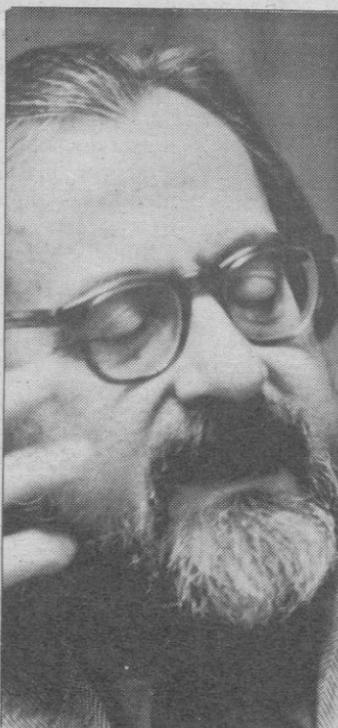
"Siete años de Tertulia", cuya introducción y coordinación ha corrido a cargo de Angélica Tanarro, redactora de EL ADELANTADO DE SEGOVIA, recoge los autógrafos de los más de cien escritores que han pasado por la tertulia. Un documento de firmas y dibujos de nombres destacados de la literatura española, que la tertulia ha editado en homenaje a sus invitados y, como dijo su autora, en homenaje a las personas que han seguido esta actividad cultural. La historia de cómo surgió la Tertulia y algunos detalles de la huella que dejaron en ella los escritores a lo largo de estos años, se recogen en el libro que pretende ser la tarjeta de presentación de la editorial.

A continuación, Ramón Ayerra explicó el por qué de su no-



Angélica Tanarro PEÑALOSA

vela negra "El crimen del paseo de La Habana" que ostenta el número dos de la colección. El autor de "Los terroristas" y "La lucha inútil" explicó cómo había inventado un crimen en su propia casa y cómo un personaje más o menos loco o disparatado podía en sus novelas moverse sin complicaciones en un medio natural.



Ramón Ayerra PEÑALOSA

Por su parte, Pedro Fernández Cocero, el autor del tercer libro de la Tertulia, "La hipótesis de Fiona", defendió el cuento como un género artístico independiente, con técnica propia, que ha alcanzado su estatus a lo largo del tiempo tras pasar por definiciones como la de Menéndez Pidal que los consideraba "residuos rotos de



Pedro F. Cocero PEÑALOSA

los mitos antiguos". Para Pedro F. Cocero, que aludía a una leyenda nórdica, detrás de un buen libro de cuentos el sol se esconde.

Por último Ignacio Sanz, anunció en nombre de la Tertulia que la colección dará cabida a aquellas obras de calidad que no tengan un lugar en las editoriales comerciales.



MESON / BAR

EL RESCOLDO

Típico castellano con horno de adobe (ESPECIALIDAD EN ASADOS)
DISFRUTE DEL BUEN YANTAR CON EXQUISITOS PLATOS
PREPARADOS POR MANOS ARTESANAS

C/ Pascual Marín, 28 (EL CARMEN)

Tel. 44 42 95

Horno de Juan



Venta el Segoviano

SEGOVIA EN MADRID
con sus especialidades

Y ASADOS EN HORNO DE LEÑA

c/ Joaquín María López, 30
Teléfono 543 30 43
c/ Lope de Rueda, 4
Teléfono 575 69 16

La Diputación quiere ayuda para el desdoblamiento de la carretera de San Rafael

El Ayuntamiento pide a la Junta que resuelva el problema del agua

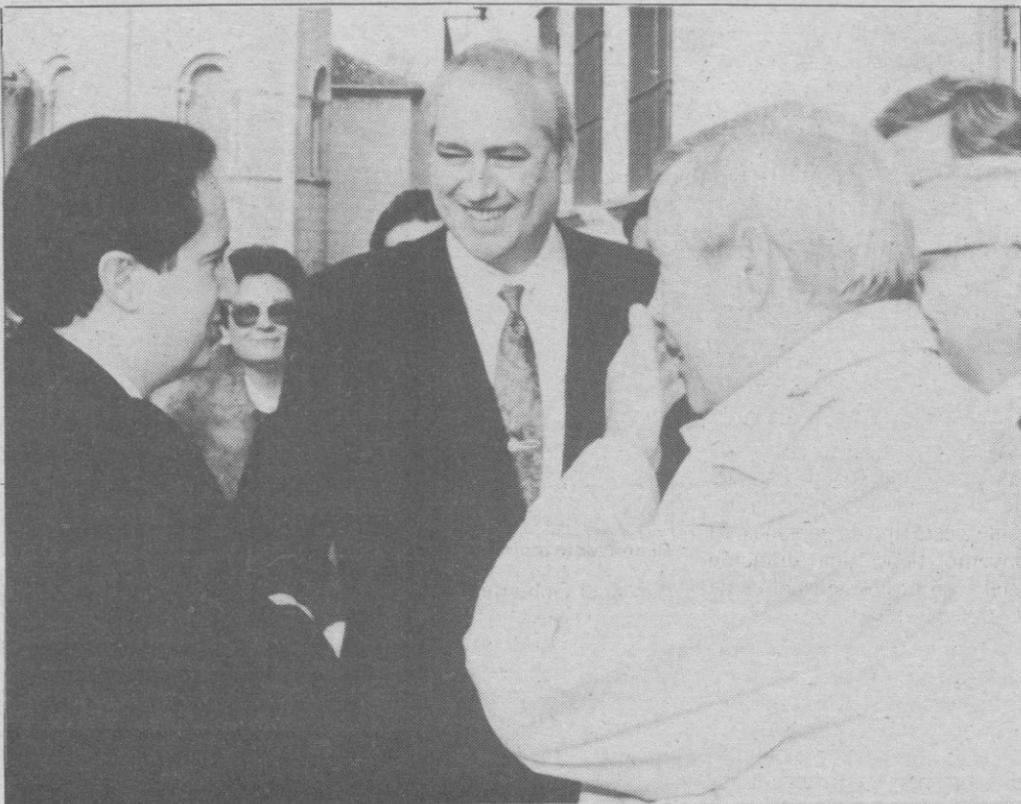
El alcalde, Ramón Escobar, en representación de la corporación municipal, pidió ayer al presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, que el Gobierno regional agilice los proyectos de conducción de agua potable desde el pantano de El Pontón y la construcción de los nuevos depósitos.

AURELIO MARTIN

En su discurso institucional, Escobar dijo a Lucas que su visita coincidía con una serie de proyectos, que requieren apoyo regional, inscritos en la idea de lo que Segovia representa y el porvenir que debe demandar, "que pasa por su condición de ciudad específicamente europea, dedicada a tareas insertadas en el mundo de la informática, la ciencia, el alto turismo y las comunicaciones del saber".

En "la lista de urgencia de carencias en infraestructura básica" expuesta a Lucas aparece la necesidad de que la Junta adjudique las diferentes fases de las obras de conducción. Asimismo, el alcalde se refirió a la circunvalación y las obras complementarias de carreteras de conexión interior, "y estoy seguro de que la actitud de la Junta en este importante aspecto corresponderá enteramente a nuestras esperanzas".

Al igual que lo hizo el presidente de la Diputación,



Lucas saluda al alcalde en presencia del gobernador y del presidente de la Diputación.

PEÑALOSA

el alcalde se refirió a la vocación universitaria de Segovia.

COMUNICACIONES

Por su parte, en su intervención, el presidente de la corporación provincial, Atilano Soto, requirió ayuda de la Junta para el desarrollo de las comunicaciones viarias y, concretamente, para el desdoblamiento de la carretera de San Rafael o la futura autovía entre la N-VI y Segovia.

Soto expuso también a Juan José Lucas la precaria situación económica de la Diputación "que anida sobre la intrínseca precariedad financiera que soporta el desarrollo de las funciones de atención social y psiquiátrica, que llega a generar déficit evaluados en dos tercios de los costes", matizó.

Entre otras demandas, "sin alarde de victimismo demagógico (...) ni

acusación contra administración alguna", Atilano Soto habló de ayudas para el plan de carreteras, modernización del Consorcio Ganadero, lonja de productos naturales, turismo rural, depuración de los residuos ganaderos y "una universidad con autonomía para su gestión y su programación; concebida a pie de historia, de naturaleza y de arte, donde el campus fuera la ciudad ..."

El BBV firma un acuerdo de financiación con la Cámara de Comercio

A.S.

El Banco Bilbao-Vizcaya y la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Segovia firmarán mañana día 20, en los locales de los servicios administrativos de la mencionada institución el convenio que posibilitará una línea especial de financiación destinada a inversiones de activo fijo y circulante destinado a las pequeñas y medianas empresas de Segovia; por importe de mil millones de pesetas.

Este convenio recoge la posibilidad de solicitar créditos a un 15,5 por ciento de interés variable a los precios del mercado.

Esta línea de crédito será flexible y tendrá una vigencia de un año, siendo renovable por ambas partes.

La experiencia de financiación entre una entidad bancaria y una Cámara Oficial de Gobierno ya se ha realizado con éxito en otras provincias de la región; como Soria y Avila, donde se está negociando esta posibilidad.

Al acto de la firma del convenio asistirá el director regional de Castilla-León y Cantabria del Banco Bilbao-Vizcaya, Valerio Durán, así como el presidente de la Cámara de Comercio e Industria de Segovia, Octaviano Palomo del Pozo.

Con este convenio, las Pymes segoviana podrán verse favorecidas por una línea de créditos destinada a la mejora de infraestructuras, orientando de forma definitiva sus posibilidades de cara al reto del Mercado Unico Europeo de 1993.

Tras la finalización del acto, se servirá un vino español a los asistentes.



Francisco López Rodríguez, presidente de ACLAE.

PEÑALOSA

ACLAE celebrará en Segovia su IV Congreso Regional

Las academias de enseñanza se consideran "indefensas" ante la competencia desleal

M. GALINDO

La Asociación Castellano-Leonesa de Academias de Enseñanza (ACLAE) celebrará en el Parador Nacional de Turismo durante los días 21, 22 y 23 de febrero su IV congreso Regional, en el que participarán un centenar de representantes de academias de toda la región.

El objetivo primordial de este congreso es, en palabras del presidente de ACLAE, Francisco López Rodríguez, "reivindicar el status usurpado

por otras instituciones que nada tienen que ver con la enseñanza". "Las academias —añadió— nos sentimos indefensas ante las instituciones que sin infraestructura ni medios se dedican a impartir clases".

Los ejes temáticos del congreso de ACLAE girarán sobre los aspectos económicos, educativos y ocupacionales de la región, contando para cada uno de ellos con la intervención de expertos que desarrollarán estos temas a través de ponencias. El consejero de Economía y Hacienda de la Junta de Castilla y León, Fernando Bécker intervendrá en el congreso el próximo viernes para hablar de el desarrollo económico en la región. De igual modo, el subdirector general de Formación y Empleo del INEM, Juan Ramón García Moreno, hablará sobre las normas en la formación y política de empleo, y un

representante del MEC hablará sobre las ayudas del Fondo Social Europeo a la Formación Profesional.

INTEGRACION EN LA LOGSE

Las academias de enseñanza tienen en este momento como meta última de cara a 1995 la integración en la LOGSE, de cara a obtener el reconocimiento de la titulación expedida por el Ministerio de Educación. Asimismo, ACLAE pretende conseguir la homologación profesional de sus titulaciones por el Ministerio de Trabajo.

"El hecho de que las academias impartan una enseñanza no reglada —dijo López Rodríguez— nos permite adecuar mejor nuestros programas a las exigencias del mercado de trabajo, de manera que los profesionales puedan ser más cualificados y mejor preparados".



PROGRAME SU BANQUETE

Teléfono 44.08.36

EL NOBLE ESTILO DE SEGOVIA



SANTA TERESA HORMIGONES

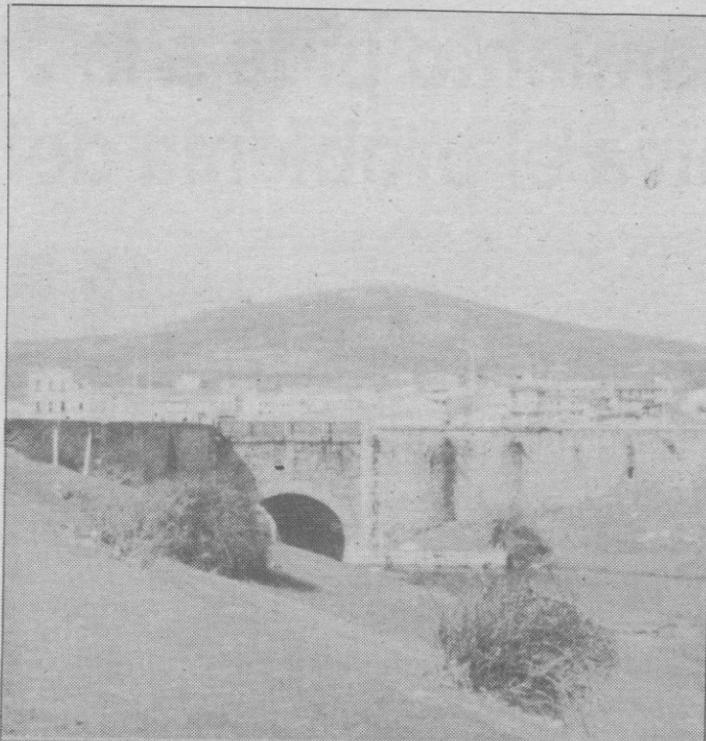
LALASTRILLA Tel. 43 77 00

SAN ILDEFONSO



Puente de Los Canales.

J.C.M.R.



Puente de Valsaín que da acceso a esa localidad.

J.C.M.R.

Los puentes sobre el Eresma, en el más absoluto abandono

Desde el austro Carlos I al borbón Carlos III, el curso del Eresma a su paso por el valle de Valsaín conoció una intensa actividad constructiva, dando lugar a importantes obras públicas que, en algunos casos subsistieron a pesar del paso del tiempo, y, en otros, el más absoluto abandono, la desidia, o, lo que quiera que sea, puede hacer que se pierdan para siempre.

JUAN CARLOS MARTIN RAMIREZ

Bajando el río Eresma, la primera obra pública que se nos ofrece en el curso del río es el Puente de la Cantina en la carretera de Navacerrada, poco después de concluir la bajada de las Siete Revueltas. La Cantina es un puente formado por un arco único de medio punto, levantado sobre muros durante el reinado de Carlos III, al mismo tiempo que la carretera de la que forma parte.

Aguas abajo de este primer puente se sitúan las pilas y estribos de una pasarela que fue de madera, probablemente construida al mismo tiempo que el acondicionamiento de las márgenes del Eresma mandada hacer por Carlos III.

Desaparecidos el puente de piedra que salvaba el río en el paraje de La Boca del Asno y el de madera que permitía cruzar de una orilla a otra en el Vado de la Reina, los dos siguientes son los tan nombrados puentes de Los Canales y Navalacarreta,

sobre los que la Asociación de Vecinos de Valsaín viene reclamando del Icona, como administración responsable del Pinar en el que se levantan, Junta de Castilla y León, Diputación de Segovia y otras instituciones su urgente consolidación ante el inminente riesgo de desplome que presentan sus fábricas.

Navalacarreta es un puente con dos arcos de formas, uno de ellos cegado, y el otro a punto de derrumbarse. Aunque sin especial relevancia artística, el lugar en el que se levantan y su importancia histórica unida a uno de los pueblos más antiguos de nuestra provincia --desde Alfonso XI se tienen noticias de los cazaderos de Valsaín--, deberían motivar a las instituciones mencionadas a conservar este puente y el de Los Canales que, con una sola bóveda de medio punto ligeramente rebajada, salva una luz de 11,20 metros.

Los autores fechan la construcción de Los Canales entre los siglos XV y XVI, constitu-

yendo su mayor atractivo la obra de ingeniería que se realiza con posterioridad para llevar agua a los pies del Palacio de Valsaín --sobre el que la ruina es cada año que pasa más irreparable--, y que se hace patente fundamentalmente en las 28 pilastronas de planta cuadrada construidas con grandes piedras extraídas de los muros y estribos del puente que soportaban un canal de madera, probablemente recubierto de cinc, por el que discurría el agua que proveniente del cercano arroyo Peñalara abastecía al palacio y posteriormente a las Caballerizas Reales situadas en la finca del Parque.

Además de estos cuatro puentes, existen otros tres más en esta zona del río: el primero es el Puente de Valsaín, en pleno casco urbano, actualmente en servicio, que pudo ser originariamente de los siglos XV y XVI, y después ensanchado y recrecido en tiempos de Felipe V.

Por último, antes de llegar el renombrado Puente de Segovia o de Santa Cecilia, como también se le conoce, que resultará seriamente afectado por las obras complementarias del Pontón Alto, y, que no olvidemos, data de tiempos de Felipe V al igual que el ya abandonado de

“Puente Alta” sobre el río Frío, se encuentra el puente del Ansolero, del siglo XIX y formado por un arco rebajado.

PESQUERAS REALES

Sorprendentes, aunque más ignoradas, son las obras de acondicionamiento de las márgenes del río Eresma, que, desde las proximidades del puente de La Cantina hasta el de Segovia, ocupan un camino empedrado con grandes sillares de granito de más de siete kilómetros de longitud, siguiendo la margen izquierda del Eresma aguas abajo.

El camino, que todavía mantiene tramos bien conservados, fue realizado por orden de Carlos III por el capricho de que pudiera pescar con comodidad. El barón de Bouroing recoge fielmente el carácter de estas obras con motivo de un viaje efectuado por España entre los años 1779 y 1795: “A un cuarto de legua del Real Sitio tiene su cauce un modesto río, el Eresma, que proporciona a Carlos III uno de los placeres favoritos, la pesca. El monarca hizo allanar en forma de aceras las tortuosas y quebradas orillas con escalones de piedra y de césped cuando el terreno lo exigía”.

El presidente de Aragón recibirá a Alpyma

A.S.

El presidente de la Diputación General de Aragón, Emilio Eiroa, recibirá en su despacho oficial a principios del próximo mes de marzo a la comisión gestora de Alpyma, con objeto de conocer personalmente detalles de esta asociación de alcaldes rurales y tratar también sobre su expansión en las tres provincias de Aragón, así como la posibilidad de organizar seminarios y actividades a las que asistieran representantes de pequeños y medianos municipios.

Aprovechando su estancia en Zaragoza, está previsto también un encuentro de los miembros de Alpyma con el consejero de Presidencia de la Diputación General, al que seguirá una rueda de prensa con los medios de comunicación regionales.

Por otra parte, representantes de Alpyma han mantenido en los últimos días diversas entrevistas en Madrid con el director de Comunicación del Ayuntamiento de París De Clinchamp, gran conocedor de la problemática de los municipios rurales en Francia, como paso hacia la constitución de la Unión de Alcaldes Rurales de Europa.

TERTULIA EN CHATUN

La segunda de las “tertulias municipales” organizadas por Alpyma ha constituido un rotundo éxito, por la presencia de más de 60 alcaldes y concejales, que asistieron en el salón de actos del Ayuntamiento de Chatún, a la reunión que presidió el consejero de Agricultura y Ganadería de la Junta de Castilla y León, Isaías García Monge.

Prácticamente se abordaron todos los temas importantes para los agricultores y ganaderos segovianos, tales como producciones alternativas, purines, industrias de transformación en el medio rural, comercio exterior, negociaciones con la CEE, medio ambiente, mataderos, excedentes, cooperativas, etc.

LA LOSA

Los ediles se suben un 20% las dietas por asistencia

MANUEL BARRIO

Por asistencia a cada sesión municipal los concejales de este Ayuntamiento (del PSOE, en el

gobierno, y del PP, en la oposición) cobrarán a partir de ahora 3.000 pesetas según acuerdo adoptado en pleno. Hasta ahora se cobraba en concepto de dieta por cada sesión la cantidad de 2.500 pesetas, cifra que ha estado sin modificarse desde 1987.

En este pleno, también se aprobó el presupuesto del año 1991, con ingresos de 27 millones de pesetas, cifra igual a la de gastos. Destacan, entre los ingresos, los impuestos directos, con 8,2 millones de pesetas, y en el apartado de gastos, las inversiones reales, de 11 millones.

AYLLON

Preparativos para las fiestas de Carnaval

SILVIO MARTIN

Ayllón, como muchos pueblos de la provincia intenta revitalizar, desde hace algunos años la fiesta del Carnaval. Parece y, parece bien, que la casi totalidad de sus gentes, traten este día de exteriorizar de un modo nada convencional, la alegría de saber que viven en libertad.

Por ello, la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de la villa, con la colaboración de pueblos aledaños y la estimable asistencia del personal del Centro de Asistencia Social --CEAS--, Asociación de Pa-

dres, Centro de Educación de Adultos, Centro de Animación Social y voluntarios locales, se reunió para confeccionar el programa de fiestas del Carnaval.

Entre los actos programados figura celebrar el día 3, martes, a partir de las 5 de la tarde, un concurso infantil de deportes, que cuente con la máxima participación.

El mismo día, a las 8,30 de la tarde-noche, el desfile de “comparsas” en número estimado en 7, por lo que se decidió prevenir ya a los participantes en las mismas, al objeto de que tengan tiempo para preparar sus atavíos, sus correspondientes

disfraces. Las “comparsas” irán acompañadas y amenizadas con música de orquesta.

Finalizado el desfile, se procederá a la entrega de premios a los mejores del concurso infantil de deportes y a lo mejor comparsa. Seguirá baile con música de orquesta para todos, en la Plaza Mayor si las condiciones atmosféricas no lo impidieran, y en caso contrario en una discoteca de la localidad.

Se pretende, igualmente, que el Miércoles de Ceniza, se lleve a cabo el ritual del “Entierro de la sardina” a cuya terminación finalizarán las fiestas del Carnaval de Ayllón, 1992.

¡¡ ATENCION !!
Espasa Calpe necesita
**REPRESENTANTES
COMERCIALES**

para la provincia de Segovia.
Interesantísimas condiciones económicas,
gran apoyo publicitario en todos los órdenes.
Interesados llamar al teléfono (91 1) 436906.
Sr. Deogracias, o presentarse C/ Almendros,
1, bocacalle Ezequiel González (SEGOVIA).



La Mesa de las Cortes provocó las iras socialistas.

A.S.

Ayer rechazó más de cien preguntas del Grupo Socialista

Quijano: "La Mesa de las Cortes se ha convertido en la avanzadilla de la Junta"

El presidente del grupo parlamentario del PSOE en las Cortes regionales, Jesús Quijano, criticó duramente la actuación de la Mesa de la Cámara —con mayoría del PP— porque en la reunión de ayer rechazó más de cien

preguntas presentadas por el PSOE en las que se solicitaba información sobre las subvenciones concedidas y pagadas por la Junta al 31 de diciembre, correspondientes al ejercicio del pasado año.

Valladolid. (Ical).— Quijano, que ayer presentó la anunciada propuesta de reforma del Reglamento parlamentario, calificó de muy grave la actuación de la Mesa de las Cortes y aventuró "muchos problemas en esta legislatura" si este órgano de la Cámara quiere convertirse en "avanzadilla de la Junta" para limitar las iniciativas de la oposición.

El PSOE no acepta estos métodos restrictivos del PP con la oposición y recurrirá la decisión de la Mesa de las Cortes. Para Quijano no es de recibo que el PP en las Cortes regionales, en las que tiene mayoría absoluta, niegue a la oposición lo que reclama insistentemente al Gobierno central en el Congreso de los Diputados.

El portavoz del PSOE entregó ayer a los portavoces de los demás grupos una propuesta de reforma parcial del Reglamento de las Cortes con el propósito de recuperar el interés y dotar de mayor eficacia a los debates parlamentarios.

La propuesta del PSOE, a la que según Quijano se pueden unir CDS e IU —"y también el PP si quiere ser coherente con sus planteamientos", dijo— pretende que se introduzcan en los debates presupuestarios "enmiendas de totalidad dirigidas a las secciones y servicios", que se debatirán únicamente en el pleno de la Cámara.

Este tipo de enmiendas por bloques existen ya en los reglamentos de los Parlamentos vasco y catalán y evitan que se repitan los argumentos en las sucesi-

vas discusiones sobre las enmiendas presupuestarias y sobre el estado de gastos.

El PSOE propone asimismo que se agilicen los mecanismos de control parlamentario sobre la ejecución del presupuesto y no se interrumpa el calendario de comparecencias de los miembros de la Junta ante la Cámara durante los periodos de vacación parlamentaria.

RESPUESTAS PUNTUALES

Este nuevo cómputo de los plazos en las comparecencias de los consejeros tiene como finalidad evitar que las res-

puestas solicitadas en la última etapa de un periodo de sesiones no se retrase hasta el inicio del siguiente periodo.

El portavoz del PSOE calificó de "inoportunas" las palabras del presidente de las Cortes, Manuel Estella (PP), sobre la propuesta de reforma, por adelantarse al pronunciamiento de los grupos parlamentarios. La actitud de Estella —dijo Quijano— es "improcedente" y sólo se explica si el presidente de las Cortes "juega a ser miembro de un grupo y renuncia a ser el presidente de todos".

Comisión para el concurso

Valladolid. (Ical).— El PSOE solicitará a las Cortes regionales la creación de una comisión parlamentaria que investigue el desarrollo del concurso de traslados de funcionarios de la Junta, que ha generado la presentación de más de mil recursos por irregularidades cometidas en la adjudicación de las plazas.

La petición fue anunciada ayer por el portavoz del PSOE en las Cortes regionales, Jesús Quijano, quien además informó que su grupo ha presentado una interpelación a la Junta de Castilla y León para que explique a las Cortes la resolución del concurso. Quijano señaló que la resolución del concurso y la adjudicación de las plazas confirman ple-

namente sus temores de que el concurso ha sido "un montaje para consolidar aspiraciones y situaciones personales ya decididas antes de la convocatoria inicial", cuyo resultado ha sido una mayor politización del funcionariado.

La resolución del concurso —continúa el PSOE— ha provocado una insatisfacción generalizada en los funcionarios, con múltiples situaciones de inadecuación al contenido de las plazas y tensiones entre los colectivos de funcionarios.

Según el PSOE la lista de deficiencias e irregularidades es interminable, tratando de "encajar personas" en vez de buscar la mejora de la Administración regional.

Juicio de la Construcción

La Fiscalía de Burgos niega que recibiera instrucciones de instancias superiores

Burgos. (Ical).— La Junta de Fiscales del Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad ha calificado de "intolerables" las manifestaciones realizadas por la acusación particular en el "caso de la Construcción", cuyo portavoz, Gonzalo Martínez Fresneda, declaró recientemente que las modificaciones introducidas por el fiscal en sus conclusiones definitivas eran fruto de un pacto tácito entre PP y PSOE sobre la corrupción.

El mismo letrado aseguraba que las sustanciales modificaciones introducidas por el fiscal —que eliminaban la pena de cárcel para todos los políticos implicados— no podían haberse introducido sin el conocimiento del fiscal general del Estado.

La Junta de Fiscales, sin embargo, afirma en una nota de prensa que el representante del Ministerio público en el juicio de la construcción, José Antonio Sánchez, "en absoluto" recibió órdenes o instrucciones de instancias superiores. "Ni el fiscal general del Estado, ni el fiscal jefe del Tribunal Superior de Justicia de esta Comunidad, pudiendo hacerlo, le han dado la más mínima instruc-

ción ni siquiera la más leve indicación a lo largo de su trabajo en este proceso", afirma la Junta de Fiscales.

En este sentido, considera que las declaraciones vertidas por la acusación particular "son totalmente intolerables por no ajustarse a la realidad de los hechos".

Según la nota, afirmar que la modificación de las conclusiones del fiscal "ha tenido una pretendida componenda política aparte de ser absurdo, es un auténtico agravio", ya que José Antonio Sánchez se ha guiado en todas sus actuaciones "por el principio de legalidad", y el cambio en sus peticiones de penas "no ha tenido otra causa que la propia convicción formada a lo largo de las extensas sesiones del juicio oral".

De las declaraciones de Martínez Fresneda (que en ningún momento es citado explícitamente en la nota de prensa), la opinión pública puede deducir, en opinión de la Junta de la Fiscalía, que el fiscal que interviene en un proceso "está sometido a los criterios del superior jerárquico, convirtiéndose a aquel en un mero automatista de las indicaciones de éste".

Vertedero regional de residuos industriales

El estudio hidrogeológico considera que Santovenia es un emplazamiento correcto

Valladolid. (Ical).— El informe hidrogeológico realizado por el Instituto Tecnológico Geominero de España, para la instalación de un vertedero de seguridad en la localidad vallisoletana de Santovenia, concluye que el emplazamiento previsto cumple las recomendaciones establecidas por la CEE para este tipo de instalaciones.

Según el estudio, el resultado de los ensayos de permeabilidad realizados proporciona valores muy superiores a los exigidos legalmente, y afirma que en el terreno se han localizado materiales de muy baja permeabilidad. Además se constata que no existe conexión hidráulica de los materiales investigados, desde el punto de vista geológico, con las formaciones permeables asociadas al río Pisuerga.

Los técnicos aconsejan

establecer una red de control para verificar la correcta construcción, funcionamiento y clausura del depósito de seguridad, con un seguimiento que será desarrollado por los órganos competentes en materia de medio ambiente de las administraciones públicas.

El portavoz de la Coordinadora Antivertedero, Germán Tejedor, ha afirmado a Ical que los datos son insuficientes e imprecisos, porque no se sabe cuál será la ubicación definitiva del vertedero y qué se va a hacer con un manantial que existe en la zona o con unas laderas recientemente repobladas.

Para Tejedor, este estudio no resuelve el verdadero problema de la posible construcción de una incineradora, ya que las tres chimeneas que aparecen en el proyecto de la empresa adjudicataria —CETRANSA— son de hormigón "y por tanto lo que ha manifestado el consejero de Medio Ambiente no es cierto, ya que los gases irán, por los vientos dominantes, hacia los barrios periféricos de Valladolid".

Fuentes de la Coordinadora han manifestado que continuarán las movilizaciones pase lo que pase, "porque hay que mantener el espíritu de oposición".

EDIFICIO REHABILITADO

INMEJORABLE SITUACION

DESPACHOS

VIVIENDAS

OFICINAS

MAGNIFICAS VISTAS

LLAVE EN MANO
PARKING PRIVADO

JARDIN de FRONKES

ESQUINA A C/.Velarde.

INFORMACION Y VENTA EN OBRA Jardin de Fronkes S.A.

TFNO. 429718

"Fantasma Cándido"

Seis meses de prisión para un exconcejal de León

León. (Ical).— El exconcejal de León Angel Luis Alvarez, integrante de la lista independiente que en la pasada legislatura encabezó el alcalde Juan Morano, ha sido condenado por la Audiencia Provincial de León a seis meses de prisión menor y a pagar una multa de 60.000 pesetas, al considerarle culpable de un delito de falsedad de documento público y autor del escrito en el que con nombre falso solicitaba la recalificación urbanística de unos terrenos en las afueras de la capital.

La sentencia dictada ayer por la Audiencia Provincial de León considera probado que Angel Luis Alvarez, ex concejal de Obras y ex primer teniente de alcalde de León, redactó el escrito presentado en el Ayuntamiento de León el 21 de abril de 1989, con el nombre supuesto de Cándido Contreras Bravo, en el que se pedía la recalificación de unos terrenos situados al norte de la capital para la construcción de edificaciones unifamiliares de lujo.

En la sentencia se absuelve al ex concejal de otros cuatro delitos de tráfico de influencias, que le imputaba la acusación particular ejercida por el grupo de concejales del PSOE.

Los trabajadores de la MSP interrumpieron el tráfico de la N-VI

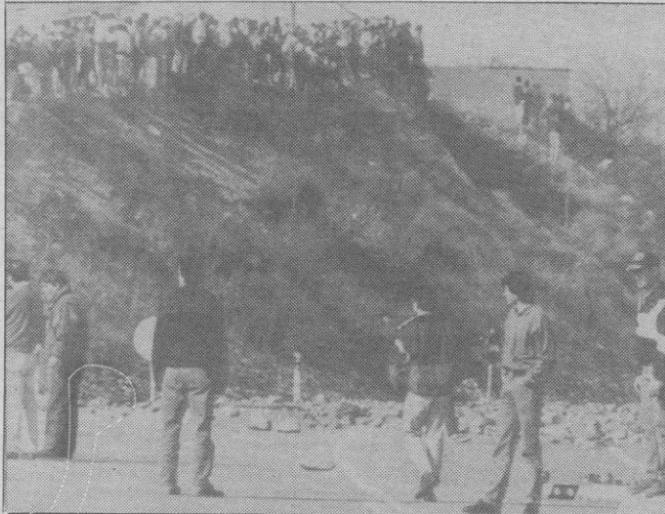
Detenidos 38 mineros tras hacer estallar petardos de dinamita

Treinta y ocho trabajadores de la Minero Siderúrgica de Ponferrada (MSP) fueron detenidos en la tarde de ayer por las Fuerzas de Orden Público cuando se dirigían a Ponferrada, después de haberse manifestado en Bembibre y haber lanzado petardos de dinamita contra la Guardia Civil.

León. (Ical).— Los incidentes comenzaron sobre las cuatro y media de la tarde, cuando aproximadamente 1.500 personas que ya habían cortado y regado con piedras la N-VI por la mañana volvieron a interrumpir el tráfico formando con sus vehículos una caravana de casi cinco kilómetros.

Un portavoz del Gobierno Civil de León dijo que "ante la resistencia de algunos manifestantes a los requerimientos de la Guardia Civil para agilizar el ritmo de la marcha, se procedió a su detención y traslado a Ponferrada para ser identificados, tras lo cual fueron puestos en libertad y deberán comparecer en su día ante el juez".

La misma fuente señaló que no hubo heridos ni daños materiales en la intervención de los agentes del orden, y que la



Un montón de piedras impidió el tráfico por la N-VI. TELEFOTOEFE

circulación por la N-VI quedó restablecida a media tarde.

Los principales incidentes tuvieron lugar a la altura de la localidad de Almazcara, cuando la caravana de manifestantes se dirigía a Ponferrada con intención de un posterior desvío a Villablino. Los vehículos fueron rodeados por los efectivos de la Guardia Civil, que efectuaron una carga ante la cual los ocupantes se dispersaron campo a través y hacia el pueblo.

DINAMITA

Cuando la normalidad pa-

recía recuperada estallaron petardos de dinamita ante un grupo de agentes de la Benemerita —uno de los cuales fue afectado—, lo que originó una nueva carga por la localidad de Almazcara y la detención de un grupo de manifestantes.

También informó el Gobierno Civil de León que poco antes de las 19 horas tres individuos que se cubrían el rostro con pasamontañas obligaron a descargar el mineral que un camión transportaba por la N-631.

El comité de empresa de la Junta mantiene el encierro

Valladolid. (Ical).— Los sindicatos CC.OO., UGT, CEM-SATSE, y CSI-CSIF, presentes en la mesa general de negociación de funcionarios de la Junta, que ayer por la tarde retomaron las conversaciones con el secretario general de la Consejería de Presidencia, Marcelo de Manuel Mortera, en demanda de respuestas concretas a la plataforma sindical presentada por los sindicatos en diciembre, volvieron a manifestar su total rechazo a la oferta presentada por la Junta sobre la regularización del complemento de productividad compensatorio (CPC), el principal escollo de la negociación.

El comité de funcionarios de la Junta, que se mantienen encerrados en la sede del Ejecutivo regional, dijeron que si la Administración regional no presenta una oferta más flexible en las conversaciones que se reanuda-rán hoy, se convocarán asambleas, encierros masivos y protestas más radicales.

COAG rechaza el programa de reordenación del sector lácteo

Valladolid. (Ical).— La Unión de Campesinos-COAG de Castilla y León rechaza el programa de reordenación del sector lácteo diseñado por el Ministerio de Agricultura (MAPA), al considerar que sólo servirá para la aplicación del sistema de cuotas en España, que ha "fomentado" el crecimiento de excedentes y la desaparición de explotaciones familiares, y por tanto ha "incumplido" uno de los objetivos básicos de la PAC: garantizar un nivel digno de rentas. Según esta organización, el plan de reordenación no contempla medidas complementarias, como mecanismos para garantizar la renta, o mantener el máximo de población rural joven; métodos de producción respetuosos con el medio ambiente; ayudas para mejora de estructuras; financiación blanda y fomento de la formación profesional; y un marco jurídico que regule las relaciones interprofesionales.

Escasos avances de la Mesa por la Reindustrialización de Sabero

León. (Ical).— La reunión de la Mesa por la Reindustrialización de la comarca leonesa de Sabero, que tuvo lugar ayer en la Delegación Territorial de la Junta en León, no supuso avances destacados sobre los proyectos de instalación de empresas que recolecten a los mineros afectados por la reconversión en la zona.

El único acuerdo concreto de la reunión matinal, a la que asistió el consejero de Economía, Fernando Becker, fue la confirmación de la instalación de la empresa "Construcciones Metálicas Sabero S.L." dedicada a la fabricación de equipos de aspiración, con una inversión de 182 millones de pesetas y que sólo dará trabajo a doce personas.

Sin embargo, no se llegó a un compromiso definitivo sobre la ubicación de los otros dos proyectos acordados en la anterior reunión de la Mesa, que supondrían la creación de más de doscientos puestos de trabajo y la inversión de 2.700 millones de pesetas.

En estos momentos se encuentran en estudio los proyectos de la empresa "Conformados Metalográficos S.L.", dedicada a la fabricación de envases metálicos, y "Técnicas de Agrogadidos y Construcción S.A.", dedicada a la fabricación de material plástico por reciclaje. La primera generaría 26 puestos de trabajo y la segunda 176.

El ex ministro Romero promueve un plan especial para el Noroeste

Zamora. (Ical).— Varios parlamentarios del PSOE, entre los que lleva la iniciativa el ex ministro de Agricultura Carlos Romero, promueven en el seno de su partido y junto al propio Gobierno la elaboración de un programa de carácter nacional, para ser aplicado desde 1993 hasta fin de siglo, que contemple el Noroeste de España como zona de especial atención a la hora de destinar de forma prioritaria los recursos públicos nacionales y comunitarios.

Galicia, Asturias, Cantabria y Castilla y León, y dentro de esta Comunidad las provincias de Zamora, Salamanca y León, serían las zonas en las que se intentaría propiciar un equilibrio

económico que exigirá un esfuerzo importante en la dedicación de recursos públicos nacionales y de la Comunidad Europea.

Estos recursos se dirigirían fundamentalmente a las infraestructuras, la sanidad, el comercio y a otros ámbitos del sector servicios, además de a la generación de empleo y a la formación.

La situación de crisis endémica en la mayoría de las comarcas del Noroeste español y las reconversiones industrial y agroganadera, junto con la sensación de agravio detectada respecto a otras regiones, son cuestiones que se esgrimen incluso en el seno del PSOE para propiciar este programa.

LADA SAMARA 92 AHORA 100.000 Pts. MENOS

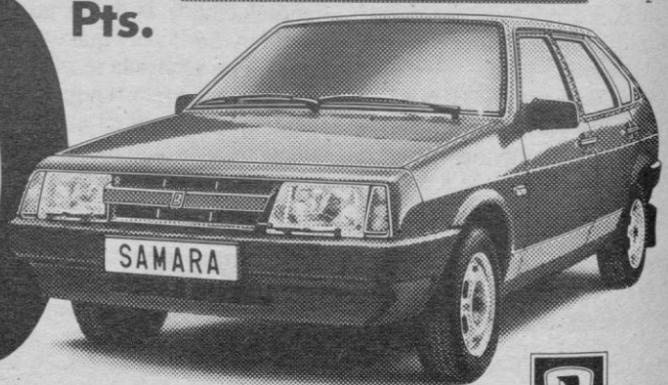
DESDE

830.000 Pts.

AHORRO PROMOCIONAL INCLUIDO

EN FINANCIACION, TAMBIEN CREDILADA SE PONE DE TU LADO

N.C.A. & ASOCIADOS



OFERTA VALIDA HASTA FIN DE MES EN PENINSULA Y BALEARES PARA VEHICULOS EN STOCK. EXCEPTO SAMARA IX. NO ACUMULABLE A OTRAS OFERTAS PROMOCIONALES.
EN VERSIONES 1.300 Y 1.500 c.c. CON 3 Y 5 PUERTAS.

CINTURONES DE SEGURIDAD TRASEROS. ECONOMETRO. FAROS HALOGENOS. REPOSACABEZAS. SERVOFRENO. 5 VELOCIDADES

CONRAUTO, S.L. Conde Sepúlveda, 31. Telf.: (911) 42 64 21.

AGENTES OFICIALES: TALLERES CONRAUTO. Via Roma, 15. Telf.: (911) 42 13 58. TALLERES SAN BASILIO. San Andrés, 44. Telf.: (911) 14 20 70. Cuéllar.

ESTE ES EL UNICO COCHE CAPAZ DE SUPERAR AL TIPO.

Solamente el Tipo podía superarse a sí mismo; sin cambiar su línea, que ha sido la más imitada, ni su espacio, el más amplio de su segmento. Sin embargo, la nueva gama Tipo es ahora más

confortable, más segura, más fiable, más económica, y además muy amplia, con 10 versiones, 7 motorizaciones y 5 niveles de equipamiento. De puertas adentro, la nueva gama Tipo

combina sus interiores, equipándolos más a fondo en todas las versiones, aportando además instrumentación analógica y, en las versiones SX, servodirección.

1.4 CL: 1.377.000 PTS. 1.6 S: 1.602.000 PTS. 1.8 SX: 1.848.000 PTS.

(IVA, TRANSPORTE Y PROMOCION INCLUIDOS)

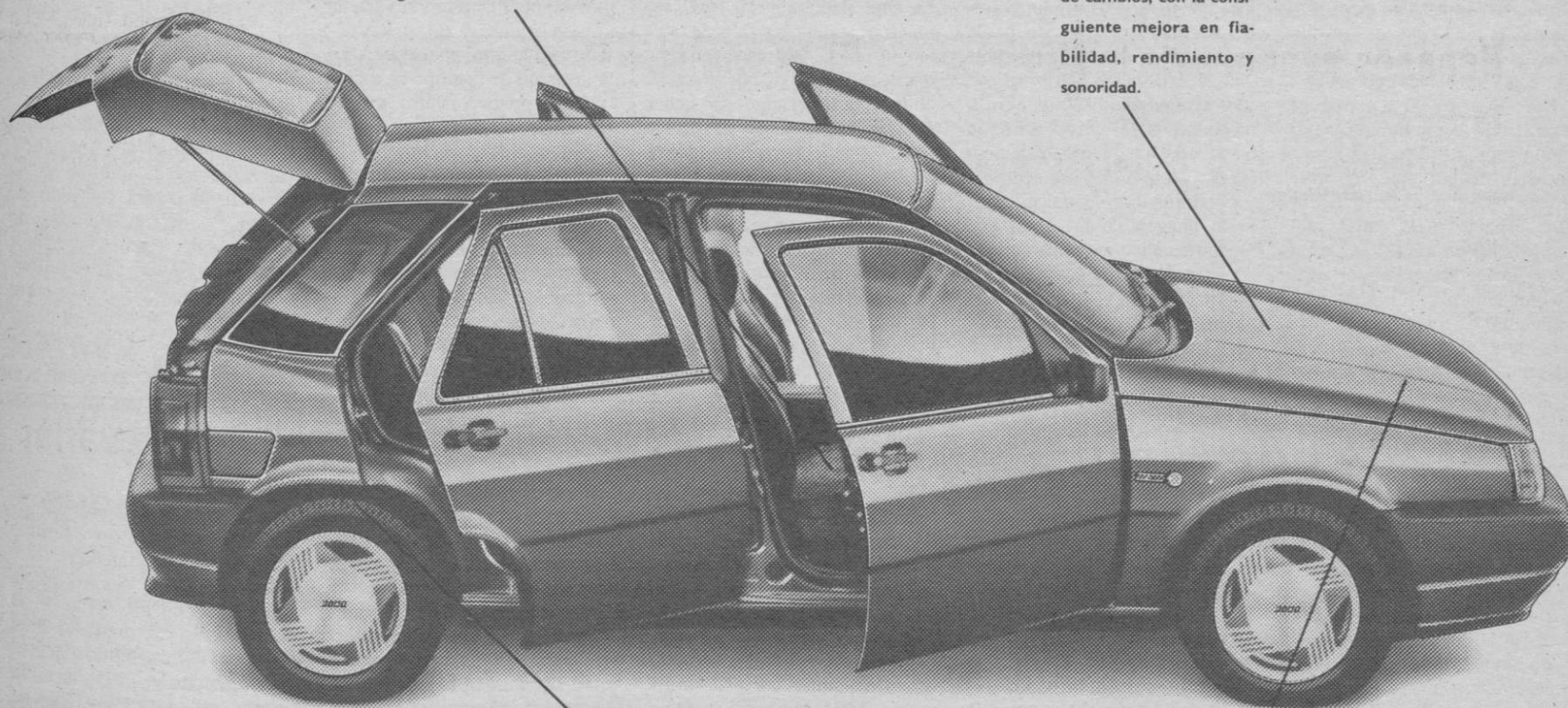
DMISRB

CONFORT

Nuevas suspensiones. Nuevos materiales fonoaislantes y fonoabsorbentes que aumentan el grado de insonorización.

MECANICA

Menor número de partes móviles en motor y caja de cambios, con la consiguiente mejora en fiabilidad, rendimiento y sonoridad.



SEGURIDAD

Nuevas suspensiones de mayor eficacia. Nuevo corrector de frenada en el eje posterior.

FIABILIDAD

Introducción de nuevos materiales de última generación en las áreas electrónicas y eléctricas de bajo mantenimiento.

CON O SIN
PLOMO
FIAT PLUS SERVICE

NUEVA GAMA TIPO **FIAT**



Los bomberos trabajan en la extinción del incendio en el edificio sinlestrado.

TELEFOTOEFE

El Pabellón de los Descubrimientos no podrá recuperarse

Zapatero pide comparecer en el Congreso para informar sobre el fuego en la Expo

El ministro de Relaciones con las Cortes y máximo responsable gubernamental de la Expo, Virgilio Zapatero, ha pedido comparecer urgentemente ante la Comisión de Administraciones Públicas del Congreso para informar sobre el incendio ocurrido ayer en el Pabellón de los Descubrimientos.

Madrid-Sevilla (Efe).— El ministro Zapatero, que viajó ayer por la tarde a Sevilla para conocer "in situ" la magnitud del incendio, afirmó en los pasillos de la Cámara Baja que a pesar de las "muchas cautelas" que se han adoptado, "estos incidentes ocurren".

Por su parte, la teniente de alcalde del Ayuntamiento sevillano y diputada del PP, Soledad Becerril, declaró que "es muy pronto para hablar de negligencia" respecto a las causas del suceso. Sin embargo, la parlamentaria del Grupo Popular añadió que "en toda la Expo se está trabajando de forma muy acelerada para cumplir los plazos, y seguramente el extremar las me-

didias no se hace como se haría en otras circunstancias".

Virgilio Zapatero confirmó en rueda de prensa que el pabellón incendiado, uno de los cinco edificios temáticos construidos por la organizadora, no será recuperable para la Exposición Universal que será inaugurada el 20 de abril y coincidió con el presidente de la Sociedad Estatal Expo 92, Jacinto Pellón, en que este accidente no supondrá un impacto negativo para la imagen de la Expo, que "seguirá siendo atractiva aunque con un pabellón menos".

Por su parte, el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, calificó el incendio como un "accidente desgraciado",

mientras hizo un llamamiento a los grupos políticos que no lo utilicen políticamente como un arma arrojadiza.

DESTRUIDO

El Pabellón de los Descubrimientos, prácticamente destruido por el incendio que comenzó poco antes de las dos de la tarde y que fue controlado sobre las 16:45, tenía forma de paralelepípedo rectangular de 12.000 metros cuadrados de superficie y 22 de altura. El edificio, obra del arquitecto Javier Feduchi, es de hierro y cristal y estaba completamente terminado, a falta tan sólo del montaje de las exposiciones que iban a exhibirse durante la Expo en una superficie de 8.000 metros cuadrados.

Para la extinción del fuego fue precisa la intervención de todas las dotaciones del parque de bomberos de la ciudad y algunos pueblos de la provincia.

Las conclusiones de la Comisión Renfe enfrentan al PSOE y a la oposición

Madrid (Efe).—El PP tiene previsto imputar hoy en sus enmiendas al informe sobre Renfe responsabilidades políticas a José Barrionuevo, Joaquín Leguina y Julian García Valverde, mientras que el autor del informe, el socialista Jenaro García-Arreciado, negó ayer que el Gobierno hubiera intervenido en la redacción del informe. El plazo de presentación de enmiendas a este informe finaliza hoy.

A juicio del Grupo Popular, durante las comparecencias se ha demostrado que el ministro de Transportes, el presidente de la Comunidad de Madrid y el presidente de Renfe en aquellas fechas estaban al corriente de la operación inmobiliaria. Estas modificaciones del Grupo Popular, según fuentes del PP, se pueden considerar prácticamente como un informe alternativo al del PSOE, ya que consideran las conclusiones de éste "no tienen nada que ver con la realidad".

El portavoz del grupo popular

del Congreso, Rodrigo Rato, pidió el cambio del ponente en la comisión parlamentaria de investigación sobre Renfe por considerar que éste "ha reconocido públicamente que se ha sometido a la censura del Gobierno".

Según García-Arreciado, esta propuesta responde a un intento del PP por "desviar el verdadero contenido de la investigación con una cuestión externa" y dijo que "la Comisión ha hecho un trabajo digno, honesto y objetivo, y tengo la satisfacción de poder incluirme sin reserva ninguna". Además, aseguró que el borrador de conclusiones por él redactado "está cargado de honestidad".

Por su parte, los portavoces del PP, IU y CDS en el Congreso pidieron ayer al presidente de la Cámara, Félix Pons, que sea pública la sesión plenaria en la que se debatirán las conclusiones de la comisión parlamentaria de investigación de Renfe.

Paro en Hunosa por el cierre de varios pozos

Oviedo (Efe).— Seis explotaciones de la empresa estatal minera Hunosa registran hoy absentismo laboral en protesta por la decisión de la empresa de cerrar diez pozos y cuatro lavaderos antes del verano de 1993, según fuentes de la empresa.

En todas las explotaciones se celebraron a primera hora asambleas informativas sobre la marcha de las negociaciones para el convenio y el plan de futuro y en los pozos señalados los trabajadores decidieron no entrar a trabajar.

La conflictividad laboral responde al anuncio efectuado ayer por la direc-

ción de Hunosa de cerrar, de manera paulatina hasta mediados de 1993, 10 de los 22 pozos mineros que tiene en las cuencas del Caudal y del Nalón, además de cuatro lavaderos de carbón.

La dirección de Hunosa entregó esta propuesta a los sindicatos durante la reunión de la mesa negociadora del plan de futuro y convenio colectivo de Hunosa, que se reunió ayer por primera vez desde que el principio de acuerdo alcanzado entre ambas partes fuese remitido el pasado 10 de febrero a Bruselas por el Gobierno.

La Bolsa de Madrid

SE MANTIENE EL MÁXIMO ANUAL

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid bajó al mediodía de hoy 0,20 y quedó situado en 261,21 puntos.

La alegría inversora del mercado madrileño de valores de ayer, ante la apertura alcista de la bolsa de Nueva York, se empezó hoy a desplomar por los vaivenes que acusa la plaza neoyorkina. La volatilidad de Wall Street, que comenzó ayer con alzas, y finalmente cerró con una bajada de 21 puntos, ha contagiado a los inversores domésticos, que empezaron la sesión con una retirada de las órdenes de compra. A pesar de que el dinero ha iniciado la retirada, el mercado madrileño mantiene el soporte del 260 que consiguió ayer al marcar el máximo anual.

Las diferencias por grupos de valores que permanecen en el mercado tradicional son las siguientes:

En Alimentación, Pascual, sube 2, Elosúa y Aceporsa 10, San Miguel 15 y Cervecera 1.

En Agricultura y Pesca, Rústicas sube 1.

En Maquinaria, Interclisa sube 10. Lingote hace posición papel a 330.

En Automóviles, Béndix sube 5 y Santana 3. Fasa baja 4.

En Aparcamientos, Saba baja 2, Estacionamientos Urbanos sube 3, Subterráneos 5 e Iberpistas 0,75.

En Manufacturas, Anaya sube 30 y Prim baja 1.

En Comercio, Tabacos de Filipinas sube 7.

En Inmobiliarias, El Encinar baja 5.

En Constructoras, Laín baja 10.

En Cartera, Unión Europea baja 3.

El precio de las viviendas nuevas seguirá sin variar

Madrid (Efe).—Los precios de la vivienda nueva permanecerán invariables este año como prácticamente lo han estado en 1991 respecto a 1990, según un informe de la Sociedad de Tasación presentado hoy. De acuerdo con este informe en 1991 los precios de la vivienda en toda España descendieron en un 0,2 por ciento estableciéndose la media del metro cuadrado en 155.000 pesetas y el precio de la vivienda en 16,3 millones, dijo el director general de esta sociedad, José de Pablo Méndez, quien agregó que este estancamiento no es producto de una recesión en el sector, sino de un "ajuste coyuntural".

La ciudad más cara en materia de vivienda es nuevamente Madrid, con un precio medio de 234.000 pesetas el metro cuadrado construido, si bien en 1991 se ha producido un descenso del 3 por ciento, mientras que en el lado opuesto se sitúa Teruel con 68.000 pesetas el metro cuadrado.

Sevilla, considerada por De Pablo como una "ciudad emblemática", a causa de la Expo, ha registrado una reducción del 0,07 por ciento al situarlo en 134.000 pesetas el metro cuadrado construido, si bien en Barcelona, aumentó casi en un 4 por ciento el precio de la vivienda nueva.

La Sociedad de Tasación cita como factores que incidirán en el mercado de la vivienda este año, la desaceleración del crecimiento económico, la abulia del promotor, el importante excedente de viviendas sin vender, aunque las políticas públicas en esta materia pueden aliviarlo y el "fuerte" descenso en los precios detectado en el área de la CE.

CREDITOS

Los tipos de interés en los créditos hipotecarios tampoco apuntan a un descenso sensible, sobre todo en la primera mitad de este año, debido a que la previsión de inflación no va a faci-

litar una evolución favorable de los mismos para los futuros compradores de vivienda.

José de Pablo aseguró que la fase actual en el sector de la construcción corrobora el final del "boom" inmobiliario que se prolongó desde 1985 hasta la primera mitad de 1989. Ello ha supuesto que en los últimos seis años los precios de la vivienda se haya multiplicado casi el triple, lo que implica un 19,1 por ciento acumulado cada año.

El estancamiento de 1991 también se basa en que durante ese año las viviendas iniciadas descendieron un 7,2 por ciento y los proyectos visados un 11, dato que, a juicio de De Pablo, confirma "un cambio claro de coyuntura desde el punto de vista de la promoción inmobiliaria".

Los datos de la Sociedad de Tasación referidos a 1991 se basan en una muestra realizada en 54.800 valoraciones, más de 7.000 promociones, con un análisis de 133.000 viviendas y un valor global de 2,5 billones de pesetas.

El PP acusa al Gobierno de politizar la Cruz Roja

Madrid (Efe).—El diputado y portavoz adjunto del Grupo Popular, Luis Ramallo, dijo ayer estar alarmado por la venta sin control del patrimonio de Cruz Roja, sobre todo si se hace para crear una tesorería que tape el déficit que tiene la institución, y acusó al Gobierno de haber politizado la organización.

Ramallo, que afirmó no tener nada personal contra la presidenta de Cruz Roja, Carmen Mestre, señaló que "con la que está cayendo en España sobre la corrupción, el ciudadano puede pensar que esta institución financia a algún partido". El diputado, que acusó la semana pasada a Mestre de haber vendido el edificio de la sede de la Cruz Roja por un precio inferior al tasado y de desviar a Angola parte de la ropa donada a los kurdos, dijo que aunque "ya no le importaba si la ropa había sido vendida o regalada, si no fuera por las de-nuncias del PP e IU no se conocería su paradero".

La Mesa del Congreso acordó aplazar su decisión sobre la solicitud de comparecencia de Carmen Mestre para explicar estos asuntos, pedida por el PP e IU, hasta tener un informe de los servicios jurídicos de la Cámara al haberse suscitado la duda sobre la "procedencia" de citar a la presidenta de un organismo que tiene carácter internacional.

El viceprimer ministro ruso se entrevistó con varios ministros y con Cuevas

Rusia hereda todos los acuerdos hispano-soviéticos

El viceprimer ministro ruso para Asuntos Económicos, Egor Gaidar, concretó ayer en Madrid la nueva etapa en las relaciones de España con Rusia, marcadas por el desbloqueo de los acuerdos firmados con la desaparecida Unión Soviética.

Madrid (Efe).—El responsable de las reformas económicas en la Federación Rusa se entrevistó en su segunda jornada de estancia oficial en España con el vicepresidente del Gobierno, Narcís Serra, con los ministros de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez y Economía, Carlos Solchaga.

La dimensión económica de la visita se concretó por la tarde en la entrevista con el presidente de la patronal CEOE, José María Cuevas, quien pidió que se conceda un trato prioritario a las empresas españolas que decidan invertir en diversos sectores de Rusia.

La magnitud y los problemas que atraviesa la Federación Rusa en sus reformas económicas estuvo presente en todo momento en las conversaciones mantenidas por Gaidar, quien obtuvo del Gobierno español el desbloqueo de los acuerdos firmados por España con la extinta URSS.



Galdar y Serra durante su entrevista de ayer.

TELEFOTOEFE

Tras entrevistarse el lunes con el ministro de Industria, Claudio Aranzadi, el viceprimer ministro ruso ya explicó que la mayor de las repúblicas de la Comunidad de Estados Independientes (CEI) se subrogaba al crédito de 1.500 millones de dólares (150.000 millones de pesetas), lo que agradeció especialmente en una situación "política y económica tan difícil" como la rusa.

Ayer, Fernández Ordóñez reiteró su intención de viajar el próximo mes de marzo a Moscú para ultimar todos los deta-

lles del Tratado de Amistad y Cooperación firmado en Madrid por el presidente soviético Mijaíl Gorbachov. La estancia del jefe de la diplomacia española servirá también para desbloquear los 40 acuerdos hispano-soviéticos que ahora han de ser "reconvertidos" y para asegurar la visita a España del presidente ruso, Boris Yeltsin, durante este año.

Fernández Ordóñez reiteró que Rusia es la "heredera" de todos los acuerdos que había firmado España con la Unión Soviética.

Bueren investiga si Iruín pertenece a ETA

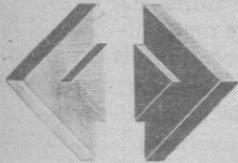
Madrid (Efe).—El fiscal general del Estado, Leopoldo Torres, confirmó ayer en rueda de prensa que el titular del juzgado central número uno de la Audiencia Nacional, Carlos Bueren, investiga si el senador de HB Iñigo Iruín y otros miembros de la mesa nacional de HB son dirigentes de la banda terrorista.

Asimismo, Torres dijo que la Fiscalía del Tribunal Supremo ha remitido un informe a la Sala Segunda de este Tribunal en el que califica de colaboración con banda armada la presunta participación Iruín en la red del impuesto revolucionario. Torres indicó que Bueren lleva en este momento dos investigaciones, una relacionada con las finanzas de ETA y otra sobre las posibles relaciones de parlamentarios y miembros de HB con la cúpula dirigente de ETA.

Por otra parte, la Mesa del Congreso aprobó ayer por unanimidad dar entrada al suplicatorio solicitado por el Tribunal Supremo contra el diputado de Herri Batasuna Jon Idígoras por un presunto delito de injurias al presidente del Gobierno. Ahora, la Comisión del Estatuto de los Diputados deberá citar al propio Idígoras para que, si lo desea, aporte su versión de los hechos.

Su oficina en marcha

en 1 día y sin inversión



CENEDES

CENTRO DE DESPACHOS

Domiciliación de sociedades

Plaza Mayor, 13

Tel. 44 30 33

MANOS UNIDAS

CAMPAÑA CONTRA EL HAMBRE, DA LAS GRACIAS

El día 8 del actual, tuvo lugar en el Conservatorio de Música de Segovia, el concierto que programado por Manos Unidas, se celebró por los Alumnos de dicho Centro. Tanto la interpretación como la asistencia de público, constituyó un gran éxito. La organización Manos Unidas, agradece a la dirección del Conservatorio, profesores y alumnos, su valiosa cooperación en la Campaña contra el Hambre en el mundo.

También agradecemos a Francis Berdugo, su interesante conferencia, que nos hizo comprender a otros pueblos de cultura tan distinta a la nuestra. También damos las gracias al Rector del Seminario Diocesano y sus alumnos; coro de la Parroquia de San Miguel y a todas las personas que de una manera desinteresada, han colaborado al éxito de la Campaña, así como Radio Segovia y Adelantado de Segovia, que durante años han dado difusión a todas las noticias sobre Manos Unidas.

Pedimos disculpas por las molestias que se hayan podido ocasionar con motivo del cambio de local para celebrar el concierto, que hubo que hacerse a última hora por causas ajenas a la Organización.

En nombre de la Delegación de **MANOS UNIDAS** en Segovia

Carmen Rebolgar. Telf. 43 13 43

Comunidad de Villa y Tierra de Coca

Los días 25 y 27 del mes de Febrero actual, tendrán lugar en la Casa de Villa y Tierra de Coca, las subastas de aprovechamientos de maderas de los montes de esta Entidad, Campaña 1992.

Admisión de proposiciones: Los días 24 y 26, anterior hábil al de la subasta, hasta las 13,30 horas, en la Secretaría de la Comunidad.

Para mayor detalle, ver anuncio de subastas publicados en el Boletín Oficial de la Provincia, n.º 19, de fecha 12 del actual mes.

Coca, 13 de Febrero de 1992.

EL PRESIDENTE,

Fdo.: Ricardo Catalina Miranda

Ayuntamiento de Coca

SUBASTA DE MADERAS

El día 25 del presente mes, a las 13,00 y 13,30 horas, tendrá lugar en la Casa Consistorial, las subastas de maderas de los montes n.º 103 y 106, Campaña 1992.

Admisión de proposiciones: Serán presentados en Secretaría, hasta las 13,30 horas del día 24 de febrero.

Para mayor detalle, ver anuncio de subasta publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, n.º 19, de fecha 12 del actual mes.

Coca, 13 de Febrero de 1992.

EL ALCALDE,

Fdo.: Ricardo Catalina Miranda

Prisión para dos guardias civiles por los sucesos de Reinosa

La Audiencia Provincial de Santander ha condenado a los guardias civiles Jorge Anthonisen y Eugenio Legasa a seis meses y un día de prisión menor por un delito de imprudencia temeraria con resultado de muerte, lesiones y daños en la persona de Gonzalo Ruiz, según la sentencia que se hizo pública ayer.

Gonzalo Ruiz, trabajador de la empresa Foarsa, falleció el cinco de mayo de 1987, a causa de una insuficiencia respiratoria aguda debida a la inhalación de humos tóxicos de los botes de humo que los dos guardias civiles lanzaron en el interior de un garaje en el que este trabajador se encontraba durante los disturbios ocurridos en Reinosa a consecuencia de la reconversión industrial en esa comarca santanderina.

La Audiencia Provincial ha condenado a los dos guardias civiles a pagar una indemnización de 20 millones de pesetas a la viuda de Gonzalo Ruiz con responsabilidad civil subsidiaria del Estado.

Igualmente, la Audiencia ha absuelto a los otros seis agentes acusados por los sucesos, entre ellos el teniente coronel Pablo Monge y el entonces capitán Alvaro Gutiérrez.

Continúa la violencia en el sur del Líbano

Beirut (Efe).— La violencia continúa en el sur libanés donde una persona murió y otras 20 resultaron heridas en las últimas 24 horas, informaron hoy, miércoles, fuentes de seguridad.

La artillería israelí bombardeó hoy varias localidades colindantes con la zona ocupada por Israel en el sur del Líbano en represalia por el disparo de cohetes contra el norte de su territorio y la franja fronteriza.

Anoche aviones israelíes sobrevolaron a mediana altitud las regiones sureñas, mientras que barcos de ese país patrullaban la costa.

Unos 60 cohetes cayeron ayer, martes, sobre localidades del sur de Líbano.

Medios de información afirman que los bombardeos podrían ser el prelude de un ataque israelí de gran envergadura para apoderarse de posiciones en manos del grupo integrista Hizbulá en la región del Tuffah o para ampliar la zona ocupada por tropas israelíes.

Israel y sus aliados del Ejército del Sur del Líbano dieron ayer un ultimátum a la población de varias localidades sureñas para que las abandonen.

Entretanto, las embajadas occidentales reforzaron su dispositivo de seguridad por temor a operaciones suicidas y recomendaron a sus miembros tomar precauciones, indicaron medios informativos.

ONU

El secretario general de la ONU, el egipcio Butros Gali, "gravemente preocupado" por la reciente escalada de violencia en el Oriente Próximo, pidió ayer, martes, "moderación" a todas las partes, ya que los ataques sólo pueden perjudicar el proceso de paz y agravar las tensiones.

El presidente de EEUU ganó los comicios sólo con un 58% del sufragio

Bush recibe un "voto de castigo" en New Hampshire

George Bush ganó ayer las elecciones "primarias" de New Hampshire con un 58 por ciento de los votos, pero el conservador Patrick Buchanan rebasó la barrera del 41 por ciento, lo que representa una muestra del enorme descontento popular. Los electores acudieron en masa a las urnas.

Manchester (New Hampshire, EEUU).— El voto pro Buchanan constituye una seria advertencia a Bush sobre las posibilidades que podría tener un candidato demócrata en las elecciones presidenciales del 3 de noviembre próximo, si la economía estadounidense no se recupera este semestre.

En las filas demócratas, el ex senador de Massachusetts Paul Tsongas obtuvo una cómoda victoria al rebasar el 34 por ciento de los votos, mientras que el gobernador de Arkansas, Bill Clinton, consiguió renacer con un 27 por ciento.

Las elecciones "primarias" continuarán ahora en los estados del sur donde Clinton tiene un sólido respaldo, mientras que Tsongas debe convencer a los demócratas de que es un candidato presidencial y no un simple aspirante regional.

COMUNICADO

Bush difundió un comunicado en el que aseguró que había recogido el mensaje de rechazo popular, aunque no hay signos que indiquen un cambio en el programa económico que propuso hace unas semanas.

Bush viajará hoy, miércoles, al Estado de Tennessee y en las próximas semanas recorrerá los Estados



George Bush ha aceptado el rechazo popular.

ARCHIVO

del sur donde el 3 y el 10 de marzo se celebrarán nuevas elecciones "primarias" que tendrán, tras los resultados de New Hampshire, una enorme trascendencia.

"Bush sólo se preocupa de los ricos, ha incumplido sus promesas y no ofrece credibilidad", señaló airado un republicano que dio su voto a Buchanan.

Tsongas y Clinton lucharán por el primer puesto, los senadores Bob Kerrey (Nebraska), con el doce por ciento de los votos, y Tom Harkin (Iowa), once por ciento, se disputan el tercer lugar y el ex gobernador de California Jerry Brown consiguió un nueve por ciento que le permite mantenerse en activo.

Hasta el gobernador de Nueva York, Mario Cuomo, que no se presentaba como candidato, logró el tres por ciento de los votos lo que hará aumentar las opiniones sobre las posibilidades de que por fin se lance a la arena electoral.

De entre los demócratas, Tsongas no ocultó su emoción y con la voz entrecortada dijo que su éxito se debe a su programa económico, que pretende sacar al país de la crisis al tiempo que renueva a su partido.

"Yo no pretendo ser Santa Claus, sino resolver la crisis y unir al país en una nueva era de prosperidad", afirmó ante sus seguidores.

Se normaliza la situación en Argelia, según el Gobierno

Argel (Efe).— El Alto Consejo de Estado (ACE), que desempeña la Presidencia colegiada de Argelia desde el 14 de enero, estimó ayer, en un comunicado, que existe una "evolución positiva de la situación" en el país.

En la reunión mantenida, el ACE examinó "el plan de acción presentado por el jefe de Gobierno (Sid Ahmed Gozali) particularmente los ejes prioritarios relativos al relanzamiento económico, el empleo y la juventud", según la información oficial. Gozali se reunió por la tarde con los "operadores económicos" públicos y privados, sindicatos y "representantes cualificados de la sociedad civil" a los que ha sometido para su estudio el citado plan económico, cuyos detalles se espera conocer hoy.

En su tercer punto, el comunicado del ACE afirma que "la preservación del Estado de Derecho" es una preocupación constante y que "el respeto de los derechos

humanos, de la dignidad humana, de la integridad física y moral de las personas es inseparable" de la acción de gobierno.

INTERNAMIENTOS

Esta declaración se produce cuando algunos partidos políticos y organizaciones de derechos humanos han denunciado los miles de "internamientos administrativos", reconocidos por el ministro del Interior, el general Larbi Beljeir, quien no ha dado aún una lista completa de los detenidos en los últimos diez días, ni ha informado de las condiciones en las que se encuentran.

Mientras el ministro argelino hacía estas declaraciones al menos 85 personas, sospechosas de terrorismo, fueron arrestadas en distintas provincias, mientras que el último número del semanario "El Forkan", órgano del Frente Islámico de Salvación (FIS), fue secuestrado.

El Plan de Paz en Yugoslavia podría costar 500 millones de dólares

Naciones Unidas (Efe).— Los miembros del Consejo de Seguridad de la ONU estudiaban ayer, con vistas a aprobarlo quizás esta semana, el plan de despliegue inmediato de casi 14.000 cascos azules en Yugoslavia, donde permanecerán hasta la solución negociada de un conflicto que se ha cobrado unas 10.000 vidas.

Aunque fuentes diplomáticas occidentales pronosticaron que la operación se aprobará, reconocieron que el coste puede ser un problema —las operaciones de paz de la ONU ya tienen un déficit multimillonario— y que el Consejo no se pronunciará sin conocer las cifras. Se espera que mañana la ONU anuncie sus cálculos del coste, que podría rondar los 500 millones de dólares, y se prevé que las tropas empiecen a llegar a Yugoslavia unas dos semanas después de que el Consejo dé el visto bueno.

El arriesgado plan para el envío de 12 batallones, unidades logísticas, observadores militares y 530 policías, a tres enclaves serbios de la república de Croacia, fue propuesto por el secretario general de la ONU, Butros Gali, en un informe entregado ayer a los quince países del Consejo.

Gali decidió recomendar el envío inmediato de la "Fuerza de Protección de la ONU" porque retrasarlo hasta contar con la cooperación incondicional de todos los bandos podría ocasionar la ruptura del alto el fuego, observado desde el pasado 3 de enero, y una nueva explosión de violencia.

Gamsajurdia luchará por la legalidad en Georgia

Moscú (Efe).— El derrocado presidente de Georgia, Zviad Gamsajurdia, afirmó ayer, martes, que continuará hasta el final su lucha por la restauración de la legalidad en esa república transcaucásica, informó la agencia Interfax.

Gamsajurdia ofreció una rueda de prensa en Grozni, capital de Chechenia, donde le ha ofrecido amparo el presidente de esa pequeña república del Cáucaso Norte, general Dzhojjar Dudaev, quien le recibió en el aeropuerto militar de esa ciudad. "No solicitaré asilo político en Chechenia", dijo Gamsajurdia, y subrayó que sigue siendo el presidente constitucional de Georgia.

El presidente georgiano, depuesto por un consejo militar el pasado 6 de enero, manifestó su intención de regresar a Georgia "cuando las circunstancias lo permitan". El depuesto dirigente se encontraba en paradero desconocido.

M. I. AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR

(Segovia)

— ANUNCIO —

CONCURSO PARA EL ARRENDAMIENTO DEL LOCAL DE LA PLAZA DE LA CONSTITUCION

Aprobado el Pliego de Condiciones que ha de regir el Concurso para arrendamiento del local municipal de la Plaza de la Constitución.

Se anuncia nuevo plazo de licitación conforme a las siguientes condiciones:

Duración de la explotación: Será por cinco anualidades, 1992, 93, 94, 95 y 96, y desde el día de apertura al de su cierre.

Ofertas: Quienes deseen tomar a su cargo la explotación podrán formular propuestas mediante pliego cerrado, haciendo constar en el pliego el nombre del licitador y el bar para el que se presenta pliego.

En el mismo deberán determinar la cantidad que ofrece por la explotación, partiendo de la base de SEISCIENTAS MIL (600.000) pesetas para el primer año y UN MILLON (1.000.000) para el segundo.

Incrementándose para los años siguientes y a partir del precio para el segundo año en el I.P.C. correspondiente.

Presentación: Quince días hábiles a partir de la fecha de este anuncio y en la Secretaría Municipal.

Apertura y adjudicación: La apertura de pliegos se efectuará por la Mesa que a tal efecto se constituya el mismo día que finalice el plazo de presentación de pliegos a las catorce horas.

La Mesa se reserva la facultad de adjudicar la explotación a las ofertas que considere más convenientes.

Condiciones: Se estará a lo señalado en el Pliego de condiciones jurídicas y económico-administrativas que rigen el concurso.

El Espinar, 18 de febrero de 1992.— EL ALCALDE, Fdo.: D. Jesús Olmos Pascual.

BALONCESTO



Los jugadores del Lostal calientan antes del partido.

ANTONIO

Segunda División Masculina

63-95 El líder, Lostal, ganó a un Caja Segovia luchador

Lo mejor del partido se vio en la primera parte

Pese a la diferencia de 32 puntos que señaló el marcador final, el equipo de Caja Segovia jugó un encuentro frente al líder pleno de entusiasmo y de entrega. La diferencia estuvo en dos cuestiones fundamentales: la técnica y la altura. Ahí ganó siempre Lostal.

JOSE M.ª MARTIN

Era una misión prácticamente imposible. Ganar al líder en un momento de la liga donde estos se juegan todo, no era empresa que pudieran realizar los jugadores del Caja Segovia, a los que nadie, viéndoles evolucionar so-

bre la cancha del municipal, podrá negar su falta de ganas y total entrega. La primera mitad fue lo más igualado del encuentro. Realizaron una buena defensa individual, si bien no se podía completar con la efectividad en los lanzamientos, cuestión que por repetida no es menos cierta: su falta de altura no les permite entrar bajo canasta y no siempre se consigue acertar desde fuera. Poco a poco se fue imponiendo la mayor envergadura de los jugadores del Lostal.

En la segunda parte quisieron los segovianos acortar la diferencia de 18 puntos que había al finalizar la primera, y para ello intentaron presionar, pero les era imposible superar la buena defensa del equipo de Torrelavega.

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Pedro Delgado". Escasa asistencia de espectadores.

Resultado: Caja Segovia, 63- Lostal Torrelavega, 95. 1ª Parte 31-49.

CAJA SEGOVIA: Maeso 9, Manzano 11, Bartolomé 4, David 14, de Miguel 10, equipo inicial, Gómez 4, Eglido 9 y Hernández 2

LOSTAL TORRELAVEGA: Respuela 13, Fernández 7, Qulrtana 14, Cicero 4, Díez 18, equipo inicial, Gómez 13, Astoriza 11 y Revuelta 7, García 8.

Arbitros: Leonor de de la Fuente.

Los aciertos de estos y los errores del Caja, propiciaron esa amplia diferencia del marcador final.

68-43 No fue rival Jesuitinas de Valladolid para Miguel Tovar

Las segovianas continúan en la segunda plaza

Poco público acudió el pasado domingo a presenciar el encuentro de la segunda división femenina. Quizás la hora, seis de la tarde, y el jugar en el municipal, hizo que los aficionados no llegaran a las gradas. La victoria se quedó de nuevo en casa y M. Tovar ocupa la segunda posición en la tabla.

JOSE M.ª MESA

Una cara totalmente diferente nos ofreció el conjunto de Miguel Tovar el pasado domingo respecto al encuentro disputado hace 15 días. El equipo segoviano siempre fue por delante en el marcador gracias a una buena defensa y un fuerte dominio en el rebote a pesar de la baja de Miriam que ha pasado al equipo de División de Honor.

Las locales se fueron marchando poco a poco en el marcador sin verse inquietadas en nin-

gún momento por un Jesuitinas que basó todo su juego en Puyo y Guerrero y que cuando se vio sin estas jugadoras por los marcajes del Miguel Tovar, no encontró un revulsivo para frenar la escalada del conjunto segoviano.

Mediada la primera mitad Roberto Monjas, entrenador local, empezó con su característica rueda de cambios para dar minutos a todas sus jugadoras. a pesar de ello el juego de las segovianas no descendería en intensidad y acabaron imponiéndose con co-

FICHA TECNICA

Resultado: Miguel Tovar 68- Jesuitinas Valladolid, 43. 1ª Parte, 39-27

MIGUEL TOVAR: Concha 8, Sonia 13, Ana I. 9, Isabel García 5, Noemí 2, equipo inicial, Isabel de la Flor 10, Genma 8, Marisa 4, Cristina 1, Nª Paz 2 y Arancha 6.

JESUITINAS: Muclentes 4, Puyo 13, Nieto 5, Guerrero 8, Martín 7, equipo inicial, Fuente 2, Gil 2, Campana 2 y Sanz.

Arbitros: Belén Cerezo y Santos.

modidad. Este triunfo supone compartir la primera posición con el Habitat aunque con un partido más. De todas formas lo importante es conseguir esa segunda plaza que a falta de dos partidos está muy al alcance del Miguel Tovar.

Segunda Femenina

64-71 Tan difícil como justa la victoria de Hábitat en Zamora

Baloncesto Duero jugó un encuentro muy completo

No encontró facilidades el Hábitat en su viaje a Zamora, donde para conseguir un marcador favorable hubo de luchar al máximo. Este triunfo pone ya en clara franquicia el liderazgo del grupo al equipo segoviano.

JOSE M.ª MARTIN

Durante los primeros minutos de juego fue imposible para las jugadoras de Hábitat el superar la buena defensa del equipo local. A ello había que unir la excelente dirección del juego de equipo que realizaba la base Mulas, que consiguió cuatro triples en la primera parte.

No resultó fácil limar la diferencia de diez puntos conseguida por el Duero. Sólo con una fuerte presión y el acierto innegable, una vez más, de María José Heredero, hicieron posible que a dos minutos del final el partido se empatara a sesenta y dos puntos. A partir de aquí todas las canastas conseguidas por el equipo segoviano lo fueron de lanzamientos libres. El partido tuvo incertidumbre en su marcador final hasta pocos segundos antes de concluir, sólo una segunda parte, mucho más luchadora que la primera, hicieron posible que el equipo líder de la tabla lograra la victoria, para consolidar con ella el primer puesto de la clasificación, del



M.ª José, fundamental. ANTONIO

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo "Angel Nieto". Pocos espectadores. Resultado: B: Duero, 64-Hábitat, 71-1ª parte, 38-28

BALONCESTO DUERO: Alonso 8, Angeles 8, González 16, Gago, Villarjo 6, equipo inicial, Mulas 26 y Hernando.

HABITAT: Lourdes Cid 16, Raquel 10, Beatriz 5, Puri Hurtado 1, M.ª José 33, equipo inicial, Carmen 6, Sara, Ana Belén, Pilar y Llusia.

Arbitros: Abarca y Rodríguez. Señalaron 22 personales al equipo segoviano y una técnica a su entrenadora y 23 al de Zamora.

que ya será casi imposible desbancarle.

Baloncesto femenino, en el Pedro Delgado...

Esta tarde, a las 8, selección de Canadá-Caja Segovia

J.M.ª MARTIN

A las ocho de esta tarde va a dar comienzo en el polideportivo "Pedro Delgado" un encuentro de carácter internacional de baloncesto femenino, que disputarán la selección olímpica de Canadá y el Caja Segovia, de la primera femenina. El ofrecimiento realizado por el representante del equipo canadiense a la directiva del segoviano fue aceptado por estos, pese al mal momento deportivo que atraviesa el conjunto y con la intención, creemos, de motivar tanto a las jugadoras como a los aficionados.

A tal efecto han sido muchas las entradas que se han repartido entre los colegiales, a fin de que las gradas del polideportivo se vean pobladas por estos. En el plano deportivo entendemos que se trata de un buen espectáculo. La jugadoras canadienses han llegado a España en devolución de la visita que el Banco Exterior, selección española femenina para la Olimpiada de Barcelona, realizó hace unos meses y que se saldó, en los seis encuentros que disputaron ambas selecciones, con 4 victorias a 2 para las jugadoras que dirige Chema Buceta.

Suscríbase a:
EL ADELANTADO

BALONCESTO

95-81 Aguilar y Miguel Tovar jugaron un encuentro interesante

Era uno de los encuentros que esperaban ganar, que tuvieron ocasiones para haberlo conseguido, pero que al final terminaron perdiendo y por mayor diferencia de la que el desarrollo del encuentro hacia prever. Miguel Tovar, regresó de vacío de su viaje a tierras de Palencia.

JOSE M.ª MARTIN

Hasta el minuto trece de la primera parte las diferencias en el marcador fueron no fueron notables. En ese momento eran de 33-26. Lo que sucedió en los siete minutos restantes para que el equipo segoviano consiguiera anotar un solo punto, sólo tiene una contestación lógica, que los árbitros se inclinaron más por los de casa y también, para ser ecuanimes, porque la defensa 3-2 de los locales se les "atragantó" a los jugadores que dirige Carlos Herras. Ese parcial de 21-1, iba a decidir ya el encuentro, incluida la técnica que recibió Ricardo Torres por entender que los colegiados se equivocaban siempre para el mismo lugar.

La segunda parte comenzó aún peor ya que jugado el minuto nueve el marcador se situó en un 72-38. Una reacción segoviana, bien conducida por Chema Martín, hizo que en los diez minutos

FICHA TECNICA

Cancha: Polideportivo municipal de Aguilar de Campo. 2.000 espectadores, la mayoría niños, en una buena promoción deportiva.

Marcador: Aguilar, 95-Miguel Tovar, 81

Primera Parte: 53-27. AGUILAR: Ramírez 7, Fanjul 10, Saldó 8, Vilda 6, García 4, equipo inicial, Hernández 18, Moro 25, Pérez 17 y Gago 6.

MIGUEL TOVAR: Chema Martín 15, Manrique 20, Gonzalo Torres 10, Juanjo 12, Mario 20, equipo inicial, Tardón 4, R. Torres y Sacristán.

Árbitros: López y Carracedo.

siguientes, a falta de uno para el final, el equipo de Segovia consiguió un parcial de 12-41, con lo que el encuentro se animó hasta los segundos finales donde el Aguilar, con mayor precisión y juego más reposado, consiguió de nuevo marcar diferencias. El partido tuvo un desarrollo tan sorprendente como interesante.

El detalle

J. M.ª MARTIN

Entre el querer y no poder. Ese es el debate interno que mantiene el equipo Caja Segovia de la segunda división masculina. Parece ser que las dificultades económicas son grandes y que si no encuentran solución a las mismas pudiera ser que se retiraran de la competición. Quique Rincón, entrenador del equipo a quien hemos preguntado por el tema, ha dicho que toda la situación de duda quedará resuelta en una reunión que van a mantener el próximo viernes, pero que de momento el equipo no ha renunciado a seguir jugado.

El desplazamiento que han de llevar a efecto el sábado a Palencia, no se sabe si podrán realizarlo o no. El Juventud espera conocer con antelación si el partido se va a poder jugar. Existe una fianza de 200.000 pesetas en la Federación Española que el club segoviano no recuperaría si se retira y hay dudas de si recibiría la subvención anual, por las actividades que realiza el club, si se consuma la premonición.

Resultados y clasificaciones

2ª División-18ª Jornada

- Caja Segovia, 63-Lostal Torrelavega, 95
- Aguilar, 95-Miguel Tovar, 81
- Univ. Salamanca, 105-Juventud Palencia, 60
- Juventud Florman, 87-Caja Avila, 75
- Vetusta, 80-Vekaventanas, 73
- Maristas Palencia, 83-Palencia, 99
- Salesianos, 63-Trébol Grupo, 67
- Más y Más, 80-Arcos Zamora, 101

- Juventud Tor..... 18 7 11 25
- Juventud Pal..... 18 5 13 23
- Caja Avila..... 18 4 14 22
- Maristas..... 18 4 14 22
- Miguel Tovar..... 18 3 15 21
- Salesianos..... 18 3 15 21
- Caja Segovia..... 18 1 17 19

2ª División Femenina. 14ª jornada

- Miguel Tovar, 60-Jesuitinas Valladolid, 43
- B. Duero, 64- Hábitat, 71
- Aguilas, 59- Armuña, 37
- Delicias, 36-Hichu 60
- Descansa: Francisco de Asís.

Clasificación

	J	G	P	P
Lastal.....	18	17	1	35
Arcos.....	18	16	2	34
Vetusta.....	18	15	3	33
Salamanca.....	18	14	4	32
Vekaventanas.....	18	12	6	30
Más y Más.....	18	11	7	29
Aguilar.....	18	11	7	29
Palencia.....	18	11	7	29
Trébol Grupo.....	18	9	9	27

Clasificación

	J	G	P	P
Hábitat.....	13	12	1	25
Miguel Tov.....	14	11	3	25
Aguilas.....	13	10	3	23
Fco. Asís.....	13	8	5	21
Hichu.....	13	6	7	19
Jesuitinas.....	14	4	10	18
Delicias.....	13	4	9	17
Bal. Duero.....	14	3	11	17
Armuña.....	13	2	11	15

FUTBOL



Fútbol provincial.

ANTONIO

Comenzó la fase final de las competiciones provinciales

Unami, no ha perdido ninguno de los 14 partidos jugados

Las competiciones provinciales, en la Primera Ordinaria, han comenzado a disputar su fase final. Los diez equipos mejor clasificados de la fase previa juegan ahora por el título, mientras que los ocho peor clasificados disputan ahora la Copa "Luis Villoria", también bajo el sistema de liga a doble vuelta.

JOSE M.ª MARTIN

Los marcadores habidos en la primera jornada de las citadas competiciones fueron estos:

Grupo Título

- San Rafael, 3-Coca, 1
- Riazano, 2-Cantalejo, 1
- Cantimpalos, 2-G. Ayllonesa, 0

- San Lorenzo, 2-Cuéllar, 1
- Valseca, 0-La Granja, 1

Ha comenzado con ciertas sorpresas esta fase. No se esperaba que el equipo de La Granja pudiera ganar en Valseca, equipo este que ha demostrado en la fase anterior ser el más regular. En San Rafael, tampoco pudo puntuar Coca, revelación de la temporada. En Riaza se jugó el partido más equilibrado, donde

la victoria mínima de los locales no demuestra una clara superioridad. El resto de los marcadores normales.

Copa "Luis Villoria"

- Sepúlveda, 4-Virgen del Castillo, 3
- Villacastín, 2-Carbonero, 1
- Mozoncillo, 2-Arlequín, 4
- El Espinar, 7-Navas de Oro, 3

Este último marcador no deja de ser sorprendente. El equipo espinariego no se había distinguido en la competición por marcar muchos goles, por lo que debe de haber cambiado mucho las cosas para ellos. También ganó Villacastín y era el partido de resultado más incierto el de Sepúlveda, donde no pudo conseguir ni empatar el conjunto de Bernardos.

Provincial Juvenil

Marcadores correspondientes a la 14ª jornada

- Unami, 3-Nueva Segovia, 1
- G. Ayllonesa, 1-G. Segoviana, 2

- El Espinar, 0-Riazano, 6
- Apa Claret 7-Cuéllar, 1
- Quintanar, 3-La Granja, 1
- Sepúlveda- DyC, suspendido.

Clasificación

	J	G	E	P
Unami.....	14	13	1	0
Apa Claret.....	14	11	0	3
La Granja.....	14	9	2	4
Cuéllar.....	14	6	2	7
Quintanar.....	14	5	4	5
Sepúlveda.....	13	7	2	4
Riazano.....	13	5	3	5
G. Ayllonesa.....	13	4	4	5
N. Segovia.....	13	3	4	6
DyC.....	13	3	3	7
G. Segoviana.....	13	1	1	11
El Espinar.....	13	1	2	11

Los conjuntos de Sepúlveda y El Espinar, tienen dos puntos de menos por sanción.

TENIS DE MESA



Ganó ATM en casa.

ANTONIO

5-2 Primera victoria en casa del ATM Caja

Segunda victoria en la liga del equipo segoviano de tenis de mesa en encuentro disputado en las instalaciones del instituto "Andrés Laguna". Hubo amplia superioridad por parte segoviana.

JOSE M.ª MARTIN

Con clara demostración de superioridad el equipo segoviano

ATM Caja, consiguió los puntos teniendo como rival al C.D. Universidad de León. El encuentro tuvo estos parciales:

- Damián Sanz (SG) gana a Carlos Astrain, por 21-15 y 21-12
- Rafael Herrero (León) a Alfonso Borregón por 21.14, 25-27 y 21-15.
- Francisco Osuna (SG) a Ana González por 21-12, 18-21 y 21-14.

Damián Sanz a Rafael Herrero por 21-17 y 21-13.

Francisco Osuna a Carlos Astrain por 26-24 y 21-13

Ana González a Alfonso Borregón por 22-20, 20-22 y 23-21. Francisco Osuna a Rafael Herrero por 21-17 y 21-14.

Destacar la excelente actuación, que está desarrollando a lo largo de toda la temporada, de Francisco Osuna. Es un joven valor en el que hay que confiar

PS CICLISMO

Oscar González vuelve a tierras vallisoletanas

Casi veinte mil kilómetros en su primer año en el campo aficionado, ha cubierto el cuellarano Oscar González Arranz. Es mucho rodar por las carreteras, en busca de una gloria que, en muchas ocasiones, es muy difícil alcanzar. Ha lucido el maillot del conjunto vallisoletano Cadalsa, porque parece que al segoviano de la villa de Cuéllar le tira la ciudad del Pisuerga. Antes estuvo en los equipos Huergo-Martínez-DAF, y Ricalsa, también de la capital del Reino.

s. s.

Sus primeros pasos los dio en la Escuela de la Peña Mariano Bayón-Electricidad Eufón, en el Construcciones Mariano Rico, ambos de su villa natal, y ya en juveniles formó parte del equipo de la ciudad del Acueducto, Gil Vargas-Aivoges. En la temporada que ahora comienza estrena también maillot, aunque sigue a las órdenes de Ramón Chamorro. Siete equipos en ocho temporadas, y la mejor de todas la última...

—Sí, el año 91 ha sido el mejor hasta ahora. Todos han sido buenos, pero en el pasado me he encontrado bastante bien. Sobre todo hice una muy buena campaña hasta junio, luego a partir de julio me fue bastante mal. Dejé de entrenar por los estudios y corrí dos vueltas seguidas —Zamora y Avila—, creo que perdí mucho peso, y desde entonces ya no anduve bien. Después en la carrera que corrí en casa, en Cuéllar, tuve un accidente con una de las motos de enlace, hube de cambiar de bici y no marchaba bien, así que decidí descansar unos días, y tras esa pausa volví a encontrarme mejor y con más ganas, pero ya se acababa la temporada. De todas formas ha sido una temporada mejor de lo que pensaba y esperaba en un principio.

CADALSA HA FLOJEADO

—¿Cómo ha respondido el equipo?

—El equipo Cadalsa ha estado a un nivel muy flojo, porque había mucha gente en la mili. La

mayoría éramos aficionados de primero o segundo año, y los más veteranos lo dejaron. Eramos veinte corredores, y Moncho no nos exigió demasiado porque sabía que no estábamos en condiciones de rendir a tope. Yo estoy contento de mi rendimiento en el equipo, aunque creo que tal vez he corrido demasiado, pues estuve en seis pruebas por etapas —Segovia, Valladolid, La Ribera, Mallorca, Zamora y Avila— y he cubierto alrededor de diecinueve mil kilómetros.

VUELTA A SEGOVIA

—Estuviste en la Vuelta a Segovia, en tu casa, donde pensabas brillar, pero no fueron buenos los resultados...

—Perdí veinte minutos en la primera etapa, que para mí es más dura aún que la Vuelta a los Puertos, y ya me quedé sin ninguna opción para la general. En cuanto a la cronoescalada que hubo, es muy dura para el corredor, y muy bonita para los espectadores, pero es demasiado corta. Lo ideal sería que tuviera cinco o seis kilómetros de plano antes y el final en los dos kilómetros de ascensión.

LA NUEVA TEMPORADA

Ramón Chamorro, director del nuevo equipo, todavía no tiene definido el nombre que llevará la escuadra, pero quiso que empezárais a trabajar pronto, con una concentración en la localidad segoviana de San Rafael...

—Sí, la verdad es que desde el principio del año llevamos trabajando. En concreto en San Rafael, al pie del Puerto de los Leones, estuvimos varios días concentrados, corriendo y haciendo preparación física, con vistas a la nueva temporada. Probablemente hagamos otra concentración en Jávea. Este año somos dieciséis corredores en el equipo, y creo que tiene más nivel que en el pasado. La mayoría somos aficionados de segunda, y los aficionados de primera que hay son jóvenes, y además ya no hay gente en la mili, por lo que se puede planificar mejor la temporada.

Constituida la Federación del Deporte para Minusválidos en Castilla y León

Valladolid (Efe).— La Federación del Deporte para Minusválidos de Castilla y León quedó constituida ayer en un acto presidido por el consejero de Cultura y Turismo, Emilio Zapatero Villalonga.

La nueva Federación engloba las tres minusvalías, psíquica, física y sensorial, ante la dificultad de crear una federación para cada una de ellas, y será presidida por José Manuel Delgado García, representante de la Asociación ANDE de Valladolid.

El resto de la directiva está compuesta por José Antonio

García Romero, Juan José Alonso Capellán, José María Hernández San José y Alberto Martín Torres como vicepresidentes; Jesús López de Dios, tesorero y Roberto García Vega, secretario.

El consejero de Cultura y Turismo prometió todo el apoyo de la Junta a la nueva Federación, a la que auguró un brillante porvenir, "y que ha sido creada ante la necesidad de aunar esfuerzos dispersos para practicar un deporte reglado, organizado, continuo y técnicamente mejor".

VUELTA A LA COMUNIDAD VALENCIANA

A pesar del trabajo realizado por los corredores de la ONCE

El belga Musseeuw se adjudicó la victoria en la primera etapa

La primera etapa de la Vuelta a la Comunidad Valenciana, con salida y llegada en la localidad alicantina de Jávea, tuvo como protagonistas a los corredores de la ONCE que trabajaron a destajo en los últimos kilómetros, al belga Johan Musseeuw (Lotto) que se adjudicó la victoria y a la lluvia y mal estado de las carreteras que obligaron, tras un plante de los corredores, al cambiar el recorrido inicial.

Jávea (Alicante) (Efe).— El ciclista belga se convierte de este forma en el primer líder de la Vuelta a Valencia, ya que en el esprint final hizo valer su excelente punta de velocidad ante la fuerza de hombres como Talen y Jalabert.

La jornada, que resultó más tranquila y, quizás, más decisiva de lo esperado en un principio, fue un tanto polémica, ya que hacia el kilómetro 37 de carretera, poco después del primer paso por el alto de Costa Nova, por cuya cima coronó en primera posición el colombiano Oliverio Rincón, los corredores decidieron bajarse de la bicicleta al considerar que los tres kilómetros de descenso de ese puerto eran muy peligrosos debido a la lluvia y al mal estado de la carretera. Ese parón de los ciclistas, que duró cerca de media hora, obligó a los organizadores a modificar el recorrido y suprimir los tres pasos siguientes que estaban previstos por el puerto de la sierra de La Nao.

Al no subirse esa "tachuela", puntuable de cuarta categoría, el trayecto quedó reducido a 125,5 kilómetros, de los 148 previstos en un principio.

ESCAPADA DE GAYANT

La etapa, al margen de ese

incidente provocado por los ciclistas españoles, concretamente por los vicepresidentes de la Asociación Nacional de Ciclistas Profesionales (ANCP) Chozas, Induráin y Cubino, entre otros, tuvo como protagonistas al francés Gayant, que demarró cuando se reanudó la etapa y anduvo escapado cerca de 60 kilómetros llegando a tener hasta 50 segundos de ventaja máxima y al belga Redant que continuó la galopada del ciclista galo hasta unos 15 kilómetros antes de la meta.

Desde ese punto y hasta el final fueron los hombres de la ONCE los que pasaron a controlar la carrera y provocaron un corte que dejó a ilustres como Induráin, Cubino, Rooks o Chiappucci en un segundo pelotón, que se presentaría en línea de meta con casi dos minutos de retraso con respecto al grupo del vencedor, Musseeuw, en el que estaban el vencedor del año pasado Melchor Mauri, el holandés Breukink, el francés Jalabert, el colombiano Rincón y el suizo Rominger.

En la preparación del esprint final fueron los hombres de la ONCE los que más trabajaron, pues hicieron todo lo posible por llevar en volandas hasta la línea de meta al velocista francés Ja-



Johan Musseeuw. TELEFOTO EFE

labert, subcampeón de la Copa del Mundo. De ese trabajo el que mejor provecho sacó fue el belga Johan Musseeuw, ya que aunque no contaba con esa labor de equipo se puso a estela de Jalabert y los otros "sprinters" que viajaban en ese grupo de unos 25 corredores para imponer su fuerza en el tramo final y anotarse así la segunda victoria de la temporada —la primera fue en la Vuelta a Andalucía— y al mismo tiempo lograr el primer jersey de líder de la Vuelta a Valencia.

Pretende fomentar el asociacionismo deportivo

La Junta aprueba el Plan de Expansión Federativa

A. S.

La Consejería de Cultura y Turismo de la Junta de Castilla y León, a través de la Dirección General de Deportes y Juventud, ha aprobado recientemente el Plan de Expansión Federativa que pretende estimular el fomento del asociacionismo deportivo y el incremento de licencias federativas. Podrán acogerse al mismo las asociaciones deportivas que se inscriban en el Registro de la Junta de Castilla y León, así como las secciones deportivas de nueva creación de la asociación ya inscritas y las Federaciones Deportivas de Castilla y León.

BENEFICIOS DEL PLAN

Las asociaciones deportivas que se acojan al presente plan, mediante inscripción registral, se verán favorecidas con subvenciones de 25.000 y 10.000 pesetas para actividades y material deportivo. Además tendrán acceso a diversas ayudas económicas y prioridad en la concesión de trofeos y vídeos deportivos.

Otra de las ventajas es el posible uso de los albergues permanentes y de temporada, así como

de las instalaciones de campamentos de la Junta de Castilla y León, para los deportistas que no hayan cumplido los 30 años.

FUNDAMENTOS

El Plan de Expansión Federativa se establece en función de lo determinado en la Ley 9/90 de Educación Física y Deportes de la Comunidad Autónoma, que señala la competencia de la Junta en "el fomento del asociacionismo deportivo..." y asimismo facilitar "el acceso de todo ciudadano en igualdad de condiciones y oportunidades al conocimiento de la práctica de la actividad física y el deporte...". La misma ley señala que corresponde a los poderes públicos de la Junta de Castilla y León, "adecuar la diferenciación del apoyo dedicado al deporte profesional y del dirigido al deporte aficionado, general o popular."

Por tanto corresponde a la Junta de Castilla y León la creación del ambiente adecuado a través de este plan, mediante orientaciones e ideas sobre los objetivos del mismo adoptando las medidas que posibiliten la

más amplia información y difusión de las posibilidades de la educación física de toda la población.

Otro de los objetivos de este plan consiste en estimular la participación social en el hecho deportivo mediante su organización y regulación.

FERIA DEL DEPORTE

Para difundir y promocionar la actividad deportiva, la Junta tiene previsto celebrar una Feria Monográfica del Deporte en Castilla y León, en la que se practicarán exhibiciones diversas de deportes, conferencias, mesas redondas, charlas y demás elementos difusores como una exposición de casas comerciales y laboratorios médicos.

Participarán Junta, federaciones, entidades locales y privadas, universidades y centros escolares, entidades deportivas primarias, casas comerciales, librerías, sector hotelero y turístico, y cuantas otras entidades guarden relación con el sector deportivo. Además se contará con la presencia de figuras de la élite deportiva, para charlas, firmas de fotos, exhibiciones, etc.



Michel fue abucheado durante el entrenamiento de ayer

Goyo Fonseca debutará como titular ante la CEI

Los silbidos y abucheos en contra de Michel durante el entrenamiento de la selección española en la víspera del encuentro amistoso España-CEI y la confirmación del debut como titular de Gregorio Fonseca, destacaron en la última sesión de entrenamiento del equipo español.

Valencia (Efe).—Muchos de los 2.000 aficionados que acudieron al estadio Luis Casanova a presenciar el entrenamiento del equipo que dirige Vicente Miera se dedicaron continuamente a silbar y abuchear al jugador madrileño cada vez que tocaba el balón.

Tras unos minutos de carreras y estiramiento muscular, los jugadores disputaron un encuentro de veinte minutos a lo ancho del terreno de juego. Una vez finalizado el entrenamiento, Vicente Miera dio a conocer el once inicial para el partido contra la selección nacional de la CEI, en la que destaca el debut del vallisoletano Goyo Fonseca.

Respecto al rival, Miera afirmó que no sabía casi nada de sus posibilidades porque el equipo va a ser distinto del que jugó recientemente en Estados Unidos, El Salvador e Israel, aspecto



La selección española, durante el entrenamiento de ayer. TELEFOTOEFE

en el que coincidió con la mayoría de los jugadores.

Sobre las manifestaciones de Rafael Martín Vázquez tras su exclusión de combinado nacional, Miera dijo que le habían sorprendido, aunque comprendía que estuviera dolido y que no tenía inconveniente en explicarle personalmente los motivos de su ausencia.

Miera quiere dar entrada a la

mayoría de jugadores, aunque explicó que como es lógico todo dependerá del desarrollo del encuentro. La alineación de la selección española estará integrada por Zubizarreta, Luis Manuel, Villarroja, Giner, Sanchis, Hierro, Butragueño, Michel, Fonseca, Amor y Vizcaíno. El encuentro, que comenzará a las 21,00 (La 2) estará dirigido por el francés Leduc.

En el encuentro amistoso disputado en Sabadell

2-0 Clara victoria de los olímpicos frente a Alemania

La selección española dio un repaso de fútbol a la de Alemania a la que venció por un claro 2-0, en un partido que dominó a placer desde el primer minuto y brindó un juego brillante con buenas jugadas. Ya en el minuto cuatro, en plena ofensiva germana, Cañizares demostró su seguridad al bloquear un disparo de Heldt en combinación con Fuchs.

Sabadell (Efe).—Aunque en principio parecía que la selección española había cedido ante el empuje rival, muy pronto empezó a organizar un fútbol claro de ideas y en el minuto 11 Solozábal, desde fuera del área y en jugada personal, lanzó un fuerte disparo que repelió el poste.

En el minuto 33, en una gran jugada desde el centro del campo propiciada por Alfonso, cuando éste penetraba dentro del área, fue zancadilleado por Fchmaler y Negreira decretó el penalti, que lanzó Guardiola y, tras repeler el portero, impulsó de nuevo el balón al fondo de la red cuando transcurría el minuto 34. De aquí al final del primer tiempo siguió el dominio de la selección española y los alemanes no inquietaron en ningún momento la puerta de Cañizares, por lo que se llegó al descanso con un 1-0.

En la segunda mitad, Alemania apuntó dos claras jugadas que podían haberle permitido empatar el encuentro en el minuto 49, con el portero español batido Fuchs mandó fuera del terreno de juego el balón, y en el

61 este jugador volvía a errar.

El equipo español recuperó el control del centro del campo lo que obligó a Alemania a replegarse, y en el minuto 74 en una jugada de Oliete, este lanzó un balón hacia Lasa, quien después de zafarse de un defensor batió al portero Klos.

FICHA TÉCNICA

España: Cañizares (Toni, m.84), Soler, Larraínzar I, Solozábal, Abelardo, Imaz (Chesa, m.65), Manjarín (Oliete, m.46), Guardiola (García Sanjuán, m.54), Alfonso, Luis Enrique (Quico, m.62) y Lasa.

Alemania: Klos (Lehmann, m.46), Karl (Freund, m.46), Stadler (Snelder, m.59), Worns, Fchmaler, Haber, Scholl (Bode, m.75), Franck (Pflipsen, m.45), Herrlich, Heldt, Fuchs.

Goles: 1-0, m. 34: Guardiola en el rechace de un penalti lanzado por el mismo jugador.

2-0, m.74: Lasa en jugada personal.

Árbitro: Enríquez Negreira (Colegio Catalán). Mostró tarjeta amarilla a Solozábal (m.34), Fuchs (m.45), y Larraínzar I (m.89).



España jugará la Copa de Naciones

Barcelona (Efe).— España participará en la próxima edición de la Copa de Naciones de tenis, que se celebrará la segunda semana de mayo en la ciudad alemana de Dusseldorf, según confirmó ayer William "Pato" Alvarez, entrenador de Emilio y Javier Sánchez Vicario y Sergio Casal.

Emilio Sánchez y Sergi Bruguera representarán a España en la Copa de Naciones, considerada como una de las competiciones más importantes del mundo por equipos, incluyendo la de Copa Davis.

En la Copa de Naciones inter-

vienen los ocho primeros países del mundo, representados por los dos primeros jugadores de la clasificación de cada país.

"Pato" Alvarez dijo ayer, con motivo de la presentación oficial de su nuevo discípulo, Juan Alberto Viloca, que "por el bien del tenis haría las paces con quien fuera necesario".

"Pato" Alvarez se refirió a las relaciones existentes en la actualidad con el capitán del equipo español de Copa Davis, Manolo Orantes y con el jugador Sergi Bruguera, a pesar de que sobre éste último matizó que no existe rivalidad alguna.

EN BREVE

BALONCESTO: El Fórum de Valladolid, hoy, y el Real Madrid, mañana, comienzan su serie de semifinales de la Copa Korac y Copa de Europa, respectivamente, con la relativa tranquilidad que proporciona la ventaja del factor campo en caso de empate, pero con la inquietud que siempre suponen equipos italianos como rivales.

El jugador barcelonés Ferrán Martínez, confirmó ayer a Efe que prácticamente ha llegado a un acuerdo con el club de baloncesto Montigalá Jeventut para renovar su contrato por

las dos próximas temporadas.

VELA: El barco español "España'92-Quinto Centenario" perdió ayer la segunda regata de la segunda fase de clasificación para la final de la Copa América de vela, que se disputa en la bahía californiana de San Diego, y ha descendido del cuarto al quinto puesto de la clasificación general, con seis puntos.

TENIS: La española Arantxa Sánchez Vicario ocupa la cuarta posición en la clasificación por ganancias de la Asociación de Mujeres Tenistas (WTA) con unos ingresos de 168.413 dólares (unos 16,8 millones de pesetas).



ALBERTVILLE '92

Deborah Compagnoli ganó el supergigante femenino

Alberto Tomba, oro en slalom gigante

Albertville (Francia) (Efe).— Alberto Tomba, que repitió el oro de eslalom gigante de Calgary '88, y Deborah Compagnoli, para desencanto de la francesa Carole Merle, en el supergigante femenino, convirtieron la jornada de ayer en un día de gloria para Italia, y el equipo español de esquí de fondo fracasaba de nuevo al terminar en los relevos 4 x 10 km. por delante tan sólo de Corea y Grecia.

Alberto Tomba no defraudó a los miles de seguidores que tuvo en la pista de la cara Belvedere de Val d'Isere y se convirtió en el primer esquiador alpino que repite medalla en dos Juegos Olímpicos.

En la primera manga el pronóstico permanecía incierto, ya que al final de la misma aventajaba en 13 centésimas al luxemburgués Marc Girardelli, en 24 al noruego Kjetil Andre Amond, vencedor del supergigante, y en 31 al suizo Paul Accola.

Los cuatro primeros estaban obligados a arriesgar en la segunda manga si querían conseguir la medalla oro, y de nuevo fue Tomba, el que consiguió el mejor tiempo y con ello se aseguró de nuevo la medalla de oro que ya había obtenido hace cuatro años en Calgary.

Girardelli repetía la medalla de plata lograda hace dos días en



Alberto Tomba logró la medalla de oro en slalom. TELEFOTOEFE

el supergigante, y Aamodt lograda la medalla de bronce.

Si la medalla de oro de Tomba en gigante no ha sorprendido a nadie, no se puede decir lo mismo de su compatriota Deborah Compagnoli en supergigante, en detrimento de Carole Merle, cuando esta última creía tener asegurado el puesto más alto en el podio.

BLANCA, DECIMOSEXTA EN LA PRIMERA MANGA

La española Blanca Fernán-

dez-Ochoa se ha clasificado en decimosexta posición en la primera manga de eslalom gigante de los Juegos Olímpicos de Albertville, que se ha disputado sobre la pista Corbey de Meribel, con un recorrido de 1.320 metros jalonado por 48 puertas.

Blanca Fernández-Ochoa no encontró el ritmo en el recorrido y en el primer cronometraje parcial había perdido 87 centésimas, en el segundo 1.36 y cruzó la meta a 1.93 de la más rápida, la austriaca Ulrike Maier.

Segundo premio L'Oreal y premio Icaro en artes plásticas durante 1991

M.^a José Gómez Redondo: sus ojos nos enseñan

Hace cuatro años M.^a José Gómez Redondo asomó su mirada a través de una cámara fotográfica. Entre los objetivos descubrió un espacio nuevo y sugerente para realizar su trabajo e inmediatamente sus pensamientos se convirtieron en fotos.

ISABEL HERNANDEZ LOPEZ

Durante 1991 ha obtenido el segundo premio en el certamen de Pintura L'Oreal y el premio Icaro en artes plásticas. Además de estos importantes premios, ha realizado muestras individuales en la Casa del Siglo XV y en las Galerías Emilio Navarro y Rafael Ortiz de Madrid y Sevilla, respectivamente.

Los cuadros que M.^a José Pintó hace algún tiempo recuerdan que el artista existía en ella, sólo ha cambiado la forma de expresarse. La evolución partió de un crecimiento intelectual, de la necesidad de descubrir nuevas formas de expresión artística.

M.^a José ha potenciado su infinita intuición con la investigación constante: "Todo empezó en la Facultad de Bellas Artes. Realicé un trabajo con Luis Mayo que apareció publicado en la revista Arte Fotográfico (1987), bajo el título "Proceso y Transformación". Sometíamos las imágenes a diferentes procesos, las fotocopiábamos y fotografiábamos de nuevo para obtener una imagen totalmente alejada del objeto que la originó".

"Seguí investigando —añade— en este tipo de imágenes usando únicamente la fotografía. Me sedujo el espacio que creaba la cámara, un espacio alejado de la visión y de su representación habituales. Además me interesó la técnica fotográfi-

ca para abordar los problemas que me estaban preocupando en la pintura".

"MOVIMIENTO ESTÁTICO"

Para M.^a José fotografiar es una nueva forma de ver, intenta crear situaciones usando únicamente el modo de mirar a través de la cámara. Utiliza como principal instrumento de trabajo su capacidad de elección, qué pone delante de la cámara y cómo lo pone. Esto le permite retomar todo, transformarlo en un nuevo proceso dándole una percepción global de los hechos, cosas o temas como algo continuo que evoluciona. Las fotos que realiza contienen relatos preciosos que requieren la complicidad del contemplador para ser descifradas:

"La fotografía —continúa diciendo— tiene algo de fragmento que se presta siempre a la reconstrucción por parte del espectador cuando se sitúa ante ella. Lo que me interesa es algo parecido a la reconstrucción argumental que hacemos cuando vamos a ver una película y llegamos después del principio." Contemplar la obra de esta artista es fácil por la carga de sensualidad y estética que poseen las imágenes, pero penetrar en la idea que la origina es una maniobra laboriosa. Reconoce que la interesa lo contradictorio, lo paradójico, lo ambiguo, lo

M.^a José Gómez Redondo.

ARCHIVO

misterioso como punto de vista frente a los temas.

"Las imágenes que invento hablan de personas, de sus relaciones con otras personas o con los objetos cotidianos. Estos temas dan lugar a otros muchos, la salud, la ruina, la belleza, los sentidos... todos ellos abordados desde la periferia, desde sus efectos o las circunstancias de alrededor como si fueran metonimias. En definitiva, lo que intento es crear un escenario para esos objetos tan complejos y buscar relaciones entre ellos".

Habitualmente compone la obra en series. Cada fotografía

puede tener un significado autónomo, pero unidas por el mismo planteamiento intelectual adquieren un valor completo. La fuerza de los mensajes se esconde en las imágenes, aunque suele proveernos de pistas recurriendo a los textos que titulan cada fotografía: "En la serie titulada 'Vanitas' la imagen era más silenciosa. El título era un discurso verbal superpuesto, imagen y título eran fragmentos simultáneos, al contrario que en 'Los sentidos' en los que el título seguía a la imagen".

En la serie de "Bodegones mitológicos" no aparece la figu-

ra humana. Los objetos que surgen en las fotos (tostados, cucharas, martillos, bombillas...) representan dioses romanos, caseiros, cotidianos, cercanos. Los objetos se convierten en revelación, dejan de ser ellos mismos para cobrar un nuevo significado, como emblemas. En "Los sentidos" los elementos se transforman en iconos: "Defino el sentido a través de sus efectos, a través del resto de los sentidos... en la noche parecemos grises, o el sentido del tacto".

TODO ESTA EN LA FORMA DE VER

"Cuida las plantas del interior (Casa del Siglo XV) aborda el problema de la relación ambigua entre hombre-naturaleza: "Las plantas de interior eran plantas no naturales y, en cierto modo, nos necesitan y son nuestras prisioneras. Su muerte es belleza..." en el jarrón. La naturaleza salvaje es un entorno agresivo para el hombre, su hogar le es ajeno..." En la exposición de la Galería Emilio Navarro vuelve sobre este mismo argumento conectado con un trabajo realizado en Holanda 1990. Aquí plantea la trama del cuento: "El bosque es el escenario del cuento por excelencia donde siempre se espera y sucede lo imprevisto. Los títulos de aquellas fotos ampliadas a un metro por un metro y medio, montadas en forma de caja, eran fragmentos de una historia que transcurre en ese escenario".

M.^a José Gómez no esconde los secretos de la técnica de hacer las fotos porque no los tiene: "No efectuó manipulaciones en el laboratorio posteriores a la toma, me interesan las alteraciones que produce el proceso fotográfico en la imagen. Todo está en la forma de ver, no en el laboratorio".



"Los objetos se vuelven peligrosos".

ARCHIVO

Con tres espectáculos más en la feria de San Isidro

A Las Ventas le falta consolidar asistencia de público entre ambas ferias

Los hermanos Lozano, como gestores de la primera plaza de toros del mundo, están dando una buena imagen, aunque puedan producirse criterios contradictorios y para todos los gustos. Al menos, nadie les puede

discutir profesionalidad y loables deseos por montar los mejores carteles. José Luis, portavoz de la empresa adjudicataria nos aclara aspectos referidos a la inminente temporada taurina.

P.P.

Este año puede ser clave en el devenir futuro para algunas plazas, sobre todo para Sevilla. En lo que respecta a Madrid, vamos a incrementar el número de espectáculos, pero manteniendo la cabeza fría y, por supuesto, tratando de ofrecer los mejores carteles.

-- Con la entrada en vigor del nuevo reglamento taurino, la plaza de Las Ventas se puede ver condicionada, sobre todo, en el primer tercio.

-- Yo creo que al final habrá acuerdo entre todas las partes y el nuevo reglamento taurino saldrá adelante, tras algunas rectificaciones en puntos hechos a la ligera. Era lógico consultar a los profesionales y así se ha hecho. En cuanto a los descuentos a los abonados, estimo que los empresarios deben tener plena potestad para hacer descuentos como la tiene cualquier otra profesión. Es algo que no puede imponer ningún reglamento".

"Volviendo al tema del primer tercio --añadió--, considero que no debemos pasar de un caballo de mil kilos a otro de cuatrocientos; habrá que encontrar el término medio y en plan experimental. En cuanto al afeitado, en el punto referido al precintado de cajones, no creo que evitase el fraude y, además, no encontraríamos personal suficiente en los meses de agosto y septiembre, eso sin tener en cuenta las horas tan insospechadas a las que se recurre para

embarcar el ganado. Todos los profesionales estamos dispuestos a colaborar para que el nuevo reglamento salga este año en los plazos previstos por el ministro".

-- ¿Planes especiales para Las Ventas?

-- Será la temporada que tenemos comprometida en el pliego de condiciones. Comenzamos el 1 de marzo con una novillada y terminaremos en octubre. Durante el mes de mayo, todas las tardes habrá festejo taurino, como feria de San Isidro, más tres tardes del mes de junio. Habrá corridas de toros los domingos de Pascua y Ramos y después seguiremos dando novilladas hasta las fiestas de la Comunidad. Luego arrancamos con San Isidro y seguimos dando corridas de toros hasta la feria de septiembre, para después retornar a las novilladas.

-- La fórmula de incluir toreros americanos, ¿seguirá imperando en Las Ventas?

-- Los toreros americanos siempre tuvieron buena acogida en Madrid. Del éxito de esta fórmula existen pruebas palpables, como la del pasado año con Eloy Cavazos y César Rincón. Así que este año repetiremos con esas dos figuras y otras que resulten interesantes.

-- El tema del ganado resulta un aspecto muy especial para Madrid.

-- Hay que cuidarlo como algo fundamental. Los gustos del público madrileño están condicionados por el toro y con

esa mentalidad debes elegir las corridas apropiadas. En las novilladas del pasado año, salieron utrereros auténticos, algo más caros que los normales, pero merecieron la pena.

-- Un objetivo actual todavía no realizado.

-- Lograr la misma fuerza para todos los espectáculos, bien sean estos en jueves, en plena temporada o en cualquiera de sus ferias.

-- Hace tiempo salieron publicadas las cifras de gastos, ingresos, así como los beneficios obtenidos por la empresa adjudicataria de la que eres gerente. Cifras mareantes, pero ciertas.

-- Son cifras en bruto. En Toresma hay que descontar gastos de organización y la parte del fisco que no va incluida en estas cifras. Madrid está siendo rentable, es un excelente negocio, pero no tan espectacular como quieren dar a entender.

-- José Luis, ya sabes que en Segovia están funcionando cuatro jóvenes novilleros con posibilidades futuras, alguno de los cuales acaso debute este año con picadores. ¿Qué pueden esperar de la empresa de Las Ventas en 1993?

-- Pues lo mejor, siempre que sea posible su inclusión en los carteles. Aquí no se cierran las puertas a nadie y si valen, podrán tener su oportunidad, máxime siendo de Segovia, donde tenemos raíces afectivas, por ser una tierra donde siempre nos acogieron con enorme cariño y cordialidad. Cuando debuten con picadores, ya hablaremos.



CHAVES

Miguel Angel, Alberto, Manolín y Emilio, posando para nuestro diario.

Ante dos becerras de María Antonia de la Serna

Debutaron en tentadero Alberto Hernández y Manuel Migueláñez

P.P.

El pasado día 15, se produjo un doble debú taurino en "El Bosque", la finca ganadera de María Antonia de la Serna. El abulense Alberto Hernández y el segoviano de Carbonero el Mayor, Manuel Migueláñez, asumieron tan comprometido lance con valor, decisión y ciertos argumentos toreristas emanados de su previa preparación de toreo de salón.

Se formaron dos parejas para lidiar otras tantas ayoñas. Una, la compuesta por Miguel Angel Fernández y Alberto Hernández; la otra por Emilio Muñoz y Manolín Migueláñez. Mansurreó la primera, con manifiesta tendencia a las tablas, y fue óptima, boyante y con repetido-

ra embestida la segunda. Buen debú el de Alberto Hernández, con los defectos propios de su inexperiencia y falta de oficio, y regular el de Manolín Migueláñez, a quien le sobran algunos kilos que él ha prometido soltar como lastre pesado.

El chaval de Avila muestra loables deseos por hacerse torero, difícil papeleta que ya veremos cómo resuelve con el tiempo. Manolín, mostró valor y cierta lógica torera que, cuando toree más de salón y baje de peso, pueden otorgarle unos mejores pronunciamientos.

Miguel Angel Fernández, en esta ocasión estuvo un tanto atropellado, pero con más sitio ante el toro. Emilio Muñoz dibujó el toro en ciertas fases de su labor con la muleta.

YALABERT: "Las posibilidades taurinas de Francia son enormes"

Madrid, (Efe).— El taurino francés Luc Yalabert dijo hoy a EFE que su país ofrece "enormes posibilidades para potenciar 'la fiesta' al contar con una buena materia prima, como es el capítulo ganadero, la cantera novilleril y un público muy numeroso y con ganas de ver toros". Sobre la base de estos tres componentes, "que todavía no han sido debidamente aprovechados, pese al auge taurino del que se habla constantemente que hay en Francia, nos quedan muchas y muy importantes cosas por hacer", en opinión de Yalabert, que actualmente compagina la triple actividad de rejoneador, ganadero y empresario.

Relanzar los toros en Francia es la idea que le obsesiona, en la seguridad de que "los frutos van a llegar a medio plazo y espléndidamente maduros". De ahí que su primer y gran proyecto es la llamada "Primavera de las Novilladas", un ciclo de festejos con picadores, a celebrar en seis plazas diferentes del sureste francés, en la región donde

están la casi totalidad de las ganaderías de bravo del país. Precisamente el tema ganadero ("las garantías de nuestras reses de lidia") es otro de sus objetivos. Veinticinco ganaderías galas forman la denominada "Asociación de los Criadores de Toros Españoles", llamada así para distinguirla y prestigiarla frente a la "Asociación de Toros de Camarga" cuyo encaste es muy diferente, pues las reses de esta última tienen un tipo zootécnico desproporcionado y un comportamiento desigual y muy difícil de catalogar como de lidia. Yalabert defiende y reivindica la pureza en la procedencia del toro bravo francés, "aunque no se pueda demostrar ni es prudente dar nombres —asegura—, ya que nos hemos surtido para sementales de los toros de las ganaderías de España y Portugal de más renombre que se quedan en nuestras plazas sin lidiarse por diversas circunstancias".

"Algunos sobrerros que no se lidiaron y otros rechazados por alguna limitación a causa de accidentes son excelentes sementales. Y las vacas, eso sí, legalmente importadas también de las mejores procedencias españolas y portuguesas. Por eso es una pena que a muchos toreros les cueste aceptar la calidad de nuestros toros", insiste el ganadero francés, propietario de dos hierros, de Layet y de Luc y Marc Yalabert. Una forma de combatir este rechazo es vincular paulatinamente en los carteles los nombres de los ganaderos franceses —Hubert Yonet, Yallon, Mroz, Tardieu, Blohurn, las ya citadas de Layet y Luc y Marc Yalabert, entre las más notorias y con garantías— junto a los novilleros con mayor proyección en la actualidad, de forma que, como dice Luc Yalabert con cierto tono de humor pero muy seguro, "dentro de tres años en lugar de 'La Prima-

vera de las Novilladas' hablaremos de 'La Primavera de las Corridas'. La primera de estas novilladas será el próximo 8 de marzo, en Santa María de la Mar, con novillos de Layet para Sánchez Mejías, Manolo Sánchez y un tercer espada que podría ser Manuel Montoya o el francés Frederic Leal. El festejo del domingo siguiente, día 15, se celebrará en San Gillem y falta por decidir la plaza. Las novilladas de los días 1, 2 y 10 de mayo tendrán lugar en Istres, Grau du Roi y Alex, respectivamente. Para este ciclo de novilladas se cuentan con los nombres de Oscar Higuera, Juan Carlos García, Angel de la Rosa, Domingo Valderrama, Abel Oliva y Manolo Carrión, entre otros españoles, además de los de la cantera francesa y algún latinoamericano. La novillada del 1 de mayo estará vinculada a la celebración del V Centenario del Descubrimiento de América,

lidiándose ocho novillos por parte de cuatro espadas de nacionalidades con tradición taurina, como son España, Portugal, Francia y un país latinoamericano. Un último festejo, el de los triunfadores, el 13 de julio, será una novillada-concurso con la participación de ganaderías de España, Portugal y Francia. En total Yalabert piensa programar en sus plazas francesas un total de veinticinco festejos, de los cuales cinco serán corridas, otros tantos de rejones y quince novilladas picadas. "Porque —ironiza— para que sea rentable en Francia, o llevas Nimes o muchas plazas de las otras para compensar en el cómputo global". Lo que es increíble es que todavía le quede tiempo para seguir en activo como rejoneador: "El rejoneo es mi único y gran vicio, y no lo dejo por nada del mundo". "Desde que empecé en el 75, y sobre todo a partir de mi alternativa en Campo Pequeno (Lisboa), en el 81, sigo en activo como rejoneador, con la ilusión de ir mejorando una gran cuadra de caballos.

Los judíos rememoran la historia de sus antepasados en tierras segovianas

Durante el presente año el Estado de Israel, tanto a nivel de instituciones públicas como privadas, va a trasladar a nuestra ciudad un buen número de acontecimientos culturales en recuerdo del éxodo y expulsión de la población judía española en 1492. Este hecho histórico se recuerda en Israel como una auténtica catástrofe. Isaac Shamir, premier israelí, se refirió a ello manifestando: "En los dos milenios en los que erró por el mundo, el pueblo judío hizo en España un alto durante varios siglos, hasta ser expulsados 500 años atrás".

ANTONIO SANTAISABEL

La Asociación de Amistad España-Israel, cuyo presidente es Camilo José Cela y a la cual represento en Segovia, ha pretendido desde su fundación no sólo un mejor conocimiento de la realidad israelí en España, sino un acercamiento fructífero y constante entre dos pueblos cuyos nexos culturales se vieron traumáticamente rotos el año en que ahora celebramos su quinto aniversario.

ESTABILIDAD DEMOCRÁTICA

Amistad España-Israel se felicita de los actos a desarrollar en nuestra capital, debidos en gran manera a la iniciativa del Ayuntamiento de Segovia y en especial a su alcalde Ramón Escobar.

Israel es hoy un estado democrático, con una prensa libre, sindicatos libres y una alternancia en el poder de los diferentes partidos políticos. Desde su fundación, el 15 de mayo de 1948, su estabilidad democrática no se ha visto nunca alterada, ni aún en los trágicos acontecimientos bélicos que ha tenido que sufrir.

Erets Israel (la tierra de Israel) se ha visto sometida a cuatro guerras de invasión por sus vecinos árabes y, recordemos, sus estados no son precisamente modelo de comportamiento democrático y de respeto a los derechos humanos. Esos mismos estados que, salvo Egipto, jamás han reconocido el derecho a la existencia del pueblo hebreo.

PERSECUCION IMPLACABLE

El pueblo de Israel aparece siempre en la Historia como la cabeza de turco en la que descargar los golpes de injusticia, de mediocridad, de incultura y de barbarie. A la población judía se la apartó y aisló en juderías y guetos, se la persiguió y se la intentó aniquilar en la Shoá (Holocausto). La excepción consistió tan sólo en la simple tolerancia. Y aún, actualmente, estamos asistiendo al lamentable espectáculo de acciones y manifestaciones antisemitas en nuestra civilizada Europa.

Habría que recordar aquí con admiración el dignísimo com-

portamiento de Violeta Friedman, judía de 65 años residente en España, a la que el Tribunal Constitucional de nuestro país concedió el amparo el pasado mes de noviembre, solicitado por ella tras las declaraciones públicas de León Degrelle, antiguo oficial de las S.S. hitlerianas, poniendo irónicamente en duda la existencia de los campos de exterminio nazis y expresando su nostalgia por la llegada de un nuevo führer. Friedman podría haber tratado de olvidar y sin embargo no lo ha hecho.

No es posible sellar una losa sobre el recuerdo de la Shoá. Tan sólo tenía catorce años cuando cruzó las alambradas de

Auschwitz con otros cinco miembros de su familia. Sólo ella sobrevivió. Como seres humanos, el que Violeta Friedman pertenecía a nuestra comunidad, debería hacernos sentir ética y moralmente orgullosos.

EL ODIOS ARABE

En la larga travesía del desierto de la Historia, el pueblo judío no adivina aún el fin de sus calamidades, porque actualmente el Estado de Israel vive bajo una constante amenaza a su seguridad y a su propia existencia como nación. Amenazado por las facciones terroristas de la O.L.P., cuya Carta Nacional

Palestina propugna como fin primordial la destrucción del estado hebreo.

Amenazado por el régimen sirio del dictador Haffed el Hassad, una de las más sanguinarias tiranías existentes. Amenazado por el constante rearme y agresividad del fundamentalismo iraní. Amenazado por la inestabilidad política en Libano, país convertido en el campo de operaciones del Ejército sirio.

Ciertamente no es de extrañar que una parte de la sociedad israelí se encuentre radicalizada en sus posturas políticas acerca del tema de la paz en la región.

Sus más recientes recuerdos sobre las intenciones de sus vecinos fueron los "Scuds" de Saddam Hussein, caídos ahora hace un año sobre Tel Aviv y Haifa, sembrando la muerte en objetivos civiles de un país ajeno al conflicto, mientras los árabes bailaban de alegría en las terrazas de Judea y Samaria.

Deseamos que tras Madrid y ahora Washington, se abra una puerta a la esperanza y llegue el ansiado sabor de la paz. La paz y la coexistencia entre pueblos de Oriente Próximo que tanto anhela Israel, el Israel que va a transportar a nuestra ciudad una visión de su cultura y su sociedad, de su esperanzador futuro y su desolador pasado. Segovia, que en aquel lejano y triste 1492 les vio abandonar sus hogares de la judería, debería recibirles, quinientos años después con una cordial bienvenida y un entrañable "shalom".

Se han seleccionado 1.500 productos y cuadruplicado el universo de la encuesta

El INE confecciona los nuevos índices de producción y de precios industriales

Entre las funciones que realiza el Instituto Nacional de Estadística (INE) destaca por su importancia la elaboración de los índices de producción y de precios industriales, dos de los principales indicadores para el seguimiento de la coyuntura económica del país.

PALOMA ALCANTARA

El objetivo primordial de los índices de producción industrial es medir la evolución en volumen del valor añadido generado por las diferentes ramas industriales y por el total de la industria, excluida la construcción. Estos índices son de gran utilidad para las empresas industriales, puesto que les permite comparar la evolución de su producción con la del conjunto de empresas de su mismo sector, o bien seguir la evolución de su sector dentro del conjunto industrial.

El índice de precios industriales sirve para medir la evolución de los precios de los productos industriales en la primera fase de su comercialización. Se utiliza, en este sentido, para detectar, en sus inicios, las presiones inflacionistas o deflacionistas.

Los índices de producción y de precios industriales se han visto sometidos a un profundo proceso de reforma, a causa de la creación del mercado único. En efecto, a partir de 1993, se precisa una mayor información económica en el ámbito europeo lo que conlleva una armonización de las metodologías en los principales indicadores económicos, entre ellos, especialmente los índices de producción y de precios industriales.

A tal efecto, se han mantenido frecuentes reuniones periódicas entre expertos estadísticos de los países de la Comunidad Europea, a fin de construir los índices con una metodología común.

METODOLOGIA Y DISEÑO

Para el logro de los objetivos propuestos, un equipo de estadísticos y economistas de la Subdirección General de Estadísticas Industriales del INE han elaborado los proyectos de los

nuevos sistemas, que después de recoger varias sugerencias al respecto, han sido aprobados por el Consejo Superior de Estadística, organismo en el que participan representantes de los sindicatos, asociaciones empresariales, etc... que son los potenciales usuarios de la información.

A partir de entonces, se han efectuado una serie de trabajos para determinar, en base a la información industrial existente, especialmente la encuesta industrial anual y las tablas de entradas-salidas, la arquitectura analítica de los nuevos sistemas: las ponderaciones, la cesta de productos y modelos representativos y la muestra de empresas informantes.

Sector a sector, se han seleccionado los 1.500 productos industriales más representativos del nuevo índice. La muestra de unidades informantes se han cuadruplicado, pasando de 2.000 a 8.000, en los precios, y de 3.000 a 12.000, en la producción. Los precios de los productos serán objeto de seguimiento por el INE todos los meses, de acuerdo con las directrices fijadas por la Comunidad Europea.

ENCUESTA EMPRESARIAL

Desde el pasado mes de octubre el INE ha comenzado a realizar encuestas mensuales de los nuevos sistemas para alcanzar la calidad y el detalle exigidos por las directrices de la Comunidad Europea. Estas encuestas son de obligada cumplimentación por ley, y la información que se suministre al instituto no puede difundirse más que globalmente, sin que contenga referencia alguna de carácter individual.

El ámbito geográfico de aplicación de los nuevos índices de producción y de precios



Los precios se cuadruplicaron el pasado año.

ARCHIVO

industriales cubre todo el territorio nacional, extendiéndose a todos los sectores industriales, excluida la construcción. Dentro de la Clasificación Nacional de Actividades Económicas (C.N.A.E.) cubren las divisiones 1 a 4. Estos índices se elaboran por el INE mensualmente en base a las encuestas mensuales realizadas a todas las ramas de actividad representadas, referidas al día 15 de cada mes. Para la especialización de los productos se sigue la Clasificación Nacional de Bienes y Servicios (C.N.B.S.).

En los índices de producción industrial, cada rama de actividad viene reflejada por una cesta de productos representativos seleccionados teniendo en cuenta la importancia de su producción.

SECRETO ESTADISTICO

El tipo de indicador que mejor mide la evolución de la actividad es diferente para cada rama, según se trate de productos que presenten suficiente homogeneidad (producción en cantidades físicas); cuando la producción sea heterogénea (produc-

ción en valor) se requieren unos deflatores para eliminar la influencia de los precios. Estos deflatores son, precisamente, los índices de precios industriales.

Los índices de producción, así como los de precios industriales obtienen la información primaria a través de encuestas periódicas mensuales que lleva a cabo el INE dirigidas a los establecimientos que tengan más de 20 empleados.

La unidad de información básica de la encuesta es el establecimiento industrial, y quien la suministra es la empresa titular de aquel. Toda la información suministrada está protegida y amparada por el secreto estadístico (art.º 13.1 de la Ley de 9 de mayo de 1.989 de la Función Estadística Pública).

Las empresas deben prestar al INE toda la colaboración que por dicho organismo se les requiere, ya que de ella dependerá en definitiva el éxito de la operación y la rapidez en la implantación de los nuevos sistemas comunitarios.

Miércoles
19
febrero

► CALENDARIO

PARA MAÑANA

Jueves 20 de febrero.

Van 51 días; faltan 315.

Sol: De 8,03 a 18,55 horas.

► SANTORAL

Santos: Silvano, Peleo, Nilo y Eleuterio.

► FARMACIA DE GUARDIA

Segovia: Gallego Llaguno. Juan Bravo, 31.

Cuéllar: Molinero Senovilla. Santa Marina, 5.

Sepúlveda: De Miguel Abad.

Otero de Herreros. Tovar Martín. Avenida de la Estación, 19.

► CINE

Sala Miró: Día de descanso.

Sala Zuloaga: 7,45 y 10,45 "Freejack" (sin identificar).

BONO LOTO

Miércoles, 19

13	16	17	30
38	Com. 26		46
	Rein. 5		

Martes, 18

12	14	17	22	26	38	Com. 25
						Rein. 5

Lunes, 17

7	16	19	29	45	47	Com. 32
						Rein. 5

Domingo, 16

13	21	25	26	28	39	Com. 47
						Rein. 5

PRIMITIVA

Jueves, 13

2	6	30	33	36	43	Com. 3
						Rein. 3

Sábado, 15

16	19	29	36	42	44	Com. 26
						Rein. 2

ONCE

Martes, 18

76.164

Lunes, 17

98.058

Viernes, 14

75.251

Serie 056

Jueves, 13

34.385

Miércoles, 12

56.955

CONFERENCIAS

EN GOMEZSERRACIN Y SACRAMENIA

Organizadas por la Obra Social de la Caja de Segovia, el próximo viernes se celebrarán dos charlas en las localidades de Gomezserracin y Sacramenia. En Gomezserracin una charla recital a cargo de Eugenia y Pablo, a partir de las 19,30 horas, y en Sacramenia una conferencia sobre "Traje segoviano", de Catalina Lobo, a partir de las 18,30. En ambos casos en los centros de la Caja de Segovia.

TERMOMETRO



FUENTE: INSTITUTO NACIONAL DE METEOROLOGIA



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	P. L/M ²
Valladolid	8,8	-3,0	
León	10,0	-2,6	
Zamora	10,2	-0,6	
Salamanca	9,0	-2,6	
Palencia	8,4	-4,1	
Burgos	4,8	-3,6	
Soria	7,0	-3,6	
Segovia	9,0	-2,4	
Avila	9,4	-2,6	

LIGERO AUMENTO DE LAS TEMPERATURAS

Los cielos estarán muy nubosos, con precipitaciones que serán de nieve por encima de los 700 metros, débiles en la meseta y moderadas en las áreas montañosas, al final de la noche se abrirán claros, quedando los cielos nubosos; ligero descenso de las temperaturas, esperándose máximas comprendidas entre 4 y 9 grados; mientras que las mínimas de la próxima madrugada oscilarán entre 0 y -5 grados; heladas débiles nocturnas; vientos moderados de componente Este.

Para mañana, cielos nubosos, con chubascos débiles en el Sistema Central y sus cercanías; que serán de nieve por encima de los 1.200 metros; ligero aumento de las temperaturas diurnas; heladas débiles nocturnas; vientos moderados de componente Este.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

EL TRATAMIENTO DEL CANCER POR MEDIO DE INSULINA

Roma.—El primer caso de tratamiento del cáncer por medio de la insulina se ha dado en Florencia, donde el doctor Emmanuel Roberti, al curar a una demente con dicho producto, observó por casualidad la desaparición de un tumor canceroso que sufría también la enferma.

Animado por este descubrimiento, el profesro Roberti, ayudado por el radiólogo Annibale Casat, emprendió una serie de minuciosas investigaciones, cuyo resultado ha sido establecer que el cáncer puede ser combatido eficazmente con grandes dosis de insulina completas con sesiones de Rayos X. Sin embargo, no todos los organismos son capaces de resistir el nuevo tratamiento, por lo cual éste no es aplicable, de momento, más que en determinados casos.

Todos los hombres de ciencia italianos se han interesado vivamente por estos estudios, que tratan de perfeccionar siguiendo los principios señalados por el profesor Roberti.—Efe.

EXPOSICIONES

EN EL TORREON DE LOZOYA (Obra Cultural de la Caja de Segovia)

Exposición V Centenario, Esteban Vicente y Gillian Ayres, óleos. Hasta el 1 de marzo.

AVISOS

ASAMBLEA DE VECINOS DE LA ALBUERA

Mañana, a partir de las 19.30 horas, se va a celebrar en el club parroquial Nuestra Señora del Carmen una asamblea de la Asociación de Vecinos de La Albuera, a la que le seguirá otra extraordinaria donde se abordará la renovación de cargos de la junta directiva.

CINE

CINE-CLUB UNED

El viernes, el Cine-Club UNED tiene programada la proyección de la película "Milou en mayo", de Louis Malle, cinta francesa de 1988. Como es habitual tendrán lugar en el salón de actos de la Caja de Ahorros, en sesiones de 20 y 22,30 horas.

CULTOS

UNION EUCARISTICA REPARADORA

Recordamos a todos los miembros de la "Unión Eucarística Reparadora" que mañana jueves, día 20, tendremos el retiro mensual a las 5 de la tarde, con los actos acostumbrados, en las Misioneras Eucarísticas de Nazaret. Plaza de la Merced, 8.

GUIA MEDICA

CLINICA DE REHABILITACION "LA PIEDAD"

Dr. Marcelino de Andrés Cuadrado
D.ª María Elena Núñez Núñez (FISIOTERAPEUTA)
ONDAS ELECTROMAGNETICAS Y RAYOS LASER
Consulta diaria de 9,30 a 13,30 y 3,30 a 7,30, excepto SABADOS
Ezequiel González, 27, bajo. Telf. domicilio: 435579. Telf. clínica: 444400

Empresa líder en el mercado de:
PRODUCTOS QUIMICOS
PARA LA INDUSTRIA Y CONSTRUCCION

solicita

VENDEDORES PROFESIONALES

Para la provincia de **SEGOVIA**

SE REQUIERE:

- * Buena presencia. Seriedad.
- * Vehículo propio.
- * Experiencia comercial demostrada.
- * Teléfono en domicilio. Hombre dinámico.

SE OFRECE:

- * Incorporación a la Empresa n.º 1 en su sector.
- * Promoción a corto plazo.
- * Incorporación en plantilla, superado el periodo formación.
- * Elevados ingresos económicos según aptitudes.
- * Absoluta reserva.

Solicitar entrevista al teléfono (91) 691.10.63
Preguntar para entrevista:
Sr. PASTOR - Sr. MORA, de 09 h. a 13,30 h. y de 15,30 a 18,30 h. (los días 18, 19, 20 y 21).

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

Anuncios en
EL ADELANTADO



San Agustín, 3
Teléfono 437261

TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORAS

⇨ OFERTAS EMPLEO
⇨ COMERCIALES
⇨ INMOBILIARIAS

Representa en Madrid
ACCION 5
Teléfono 91-5339700

ALQUILERES

NAVE en alquiler, 350 m², 2 alturas. Nava Asunción. Teléfono 580013.

ALQUILO vivienda nueva, céntrica (calle Curtidores). 4 habitaciones, salón, terraza, 2 baños. Gestoría Herranz. Teléfono 433069.

SE ALQUILA dúplex. C/ Escultor Marinas. 3 dormitorios, sin muebles. 77.000 pesetas. Teléfono 432285.

ALQUILO oficina 80 m². Edificio Los Arcos. Ezequiel González, 24 (conserje).

ALQUILO piso en Los Castillos. Teléfonos 403072-422996.

SE ALQUILAN oficinas, sitio céntrico. Informes: Teléfono 437724.

LOCAL céntrico, oficinas o similares con ascensor. Teléfono 422719.

SE ALQUILA bar y restaurante con clientela fija. Teléfono 431994.

COMPRAS

COMPRARIA finca proximidades de Segovia. Pago al contado. Teléfono 435709.

ENSEÑANZAS

MECA-RAPID. Mecanografía. Cursos Intensivos 28 horas. 200 pulsaciones por minuto.

MECA-RAPID. Taquígrafía, prácticas de oficina, gestión informática. Teléfono 444139.

MECA-RAPID. Especialistas en cursos audiovisuales intensivos. Ezequiel González, 30. Mahonías.

ACADEMIA PIRAMIDE: 800 plazas técnico auxiliares de informática. Preparamos también grupos sábados. C/ Fernán García, 1 - 1.º (junto Acueducto). Teléfono 441566.

ACADEMIA PIRAMIDE: Comenzamos inmediatamente curso de informática y curso de diseño asistido por ordenador.

LOGOS. Oposiciones. Administrativos, Auxiliares, Agentes de Justicia. José Zorrilla, 5. Teléfono 435613.

GANADOS

OCHO CHOTOS para cebo, vendido. Teléfono 434590.

VENDO novillas moruchas puras y ternera para cebadero. Potro dócil, domado. Teléfono 171149 (horas comercio), San Rafael.

VENDO 14 añojas, recría limousin. Puras y cruzadas. Teléfono 434539.

TRABAJO

SE SOLICITA empleada hogar interna, casa dos niños. Sueldo: 50.000. Dos pagas. Seguridad Social. Teléfono 432583. Horario farmacia, 425939 (a partir 9 noche).

MATRIMONIO dos hijos necesita interna con referencias. Trato familiar. Seguridad Social. Sueldo a convenir. 91/5321232 - 91/8598932 (noches).

SE BUSCA matrimonio para guardeses, finca provincia de Segovia, tardes de 4 a 9. Teléfono 441387.

SE NECESITA empleado para pescadería, trabajo mañanas. Teléfono 424785.

NECESITO aprendiz de 16 años para bar. Teléfono 434807 (de 2 a 5).

SE NECESITA dependiente y extra fines de semana. Bar San Remo. Segovia.

SE NECESITA dependiente y aprendiz. Teléfono 424396.

SE NECESITA camarero. Teléfono 436764 (de 6 a 9 noche).

SE NECESITA dependiente. Teléfono 442281.

HOTEL 103, necesita camareros. Km. 103 carretera Barcelona. 911/285595, Ramón. Almadrones (Guadalajara).

SE NECESITA camarera turnos mañana o tarde, libramos sábados tarde, domingos y festivos. Mesón de Camilo. Teléfono 434727.

SE NECESITA empleada de hogar. Teléfono 431409 (tardes).

IMPORTANTE empresa nacional precisa cubrir, 3 puestos de trabajo para promoción. Ambos sexos. Interesados presentarse días 18, 19 y 20 de febrero en Fernán García, 1, 1.º, puerta 4, de 10 a 12,30 horas. Atiende: Sr. Martínez.

VARIOS

RELAX, Canarias y amigas jovencitas. Mínimo 10.000 ptas. Privado. Villalba. Teléfono 91/8514031.

RELAX, Carretera Coruña, mansión, sauna-bar, parking propio. 15 señoritas jóvenes, 24 horas. Teléfono 91/6374652.

ELECTRICIDAD RUIZ. Máquinas de coser Singer. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Prematrimoniales. Divorcios. Vigilancia todas. Bajas fingidas. Búsquedas. España, extranjero, estrictamente confidencial. 91/5939600 - 91/5939660.

TRASPASOS

RESTAURANTE César, junto al Acueducto. Teléfono 428101.

TRASPASO bar-mesón en funcionamiento, en La Granja. Teléfono 470721.

TRASPASO bar-pub. 285 m². Junto Santo Tomás. Completísima instalación. Rentabilidad asegurada. 14.000.000. Teléfono 433001.

INMOBILIARIAS

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

TOVAR: vende chalet Otero de Herreros. Parcela 900 metros, amueblado.

TOVAR: Vende varios pisos 3 dormitorios. San José. Distintas alturas. Reformados.

TOVAR: Vende chalet y explotación ganadera a 10 kms. de Segovia.

TOVAR: Vende chalet San Ildefonso, 1.500 metros parcela, buena situación.

TOVAR: Vende chalets Los Angeles de San Rafael. Distintas superficies.

TOVAR: Vendo piso calle Carretas, 2 dormitorios, planta 3.ª Impecable.

TOVAR: Vende piso José Zorrilla. 3 dormitorios, planta quinta, luminoso.

MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
VIA ROMA
Edificio en construcción
Pisos 3 dormitorios
Locales, opcional garaje
43 59 50 ☎ 43 54 61

TOVAR: Vende piso Nueva Segovia. 4 dormitorios, garaje, trastero. Mejorado.

TOVAR: Vende tres únicos chalets adosados, llave en mano, Torrecaballeros.

TOVAR: Traspasa bares Cronista Lecea, Ezequiel González, Infanta Isabel, Doctor Sancho.

43.59.50 ☎ 43.54.61
MIGUEL TOVAR
MMT
AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA
EZEQUIEL GONZALEZ, 6

PISOS VENTA
HABITAT HABITAT

HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlosado catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: CALLE GOBERNADOR FDEZ. 160 m². 4 dormitorios. Exterior. Muy buen estado.

HABITAT: CALLE DESCALZAS. 137 m². 3 dormitorios. 2 baños. Exterior. A estrenar.

HABITAT: JUNTO PLAZA MAYOR. 210 m². 4 dormitorios. Cocina amueblada. Offis. Inmejorable estado.

HABITAT: CALLE SAN GABRIEL. 300 m². 4 dormitorios más planta ático. Garaje doble.

HABITAT: TRAV. DE TAHONA (La Granja). 151 m². 4 dormitorios. Excelente rehabilitación. Primeras calidades.

HABITAT: PLAZA DEL TEATRO (La Granja). 147 m². 4 dormitorios. Magníficas vistas.

HABITAT: JUNTO VIA ROMA. 200 m². 5 dormitorios. 3 baños. Planta dúplex. Garaje. Buen precio.

HABITAT: SANTA CATALINA. 130 m². 4 dormitorios. 3 baños. Seminuevo. Garaje.

HABITAT: JUNTO PLAZA MAYOR. 140 m². 4 dormitorios. Precioso ático. Magníficas vistas ideal para rehabilitar.

HABITAT: TRAV. DE TAHONA (La Granja). 108 m². 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Chimenea francesa. Ocasión.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

HABITAT HABITAT
LAS MEJORES OFERTAS

FINCAS NOVO: Vende piso, 3 dormitorios, 90 m². La Granja. Piscina. Garaje. Buen precio.

FINCAS NOVO: Vende chalet, 330 m², 4 dormitorios, 3 baños, jardín 2.000 m². Garaje. A cinco minutos de Segovia.

FINCAS NOVO: Traspaso local 45 m². Acondicionado. Cerramiento, alarma. Información personal.

FINCAS NOVO: Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Severo Ochoa, 6, bajo. Teléfono 441729.

VEHICULOS

VEHICULOS Importación. Motor Castilla-Aupisa. 20 años experiencia. Segovia-Madrid-Alemania. José Zorrilla, 109. Teléfono 422032.

AUTOS ERESMA: Vehículos de ocasión. Más de 20 años de dedicación. Las más modernas y amplias instalaciones de Segovia. Obispo Quesada, 20. Teléfono 422700.

TRACTOR Massey Ferguson 157, motor Perkins. Vendo. Teléfono 434590.

VENTAS

VENDO tejas antiguas. Teléfono 580013.

¿QUIERE usted cercar? Materiales para cerramientos de fincas y jardines. Ferrería Llorente. Villacastín. Teléfono 107110.

EN LA GRANJA. Venta de pisos de 1, 2, 3 y 4 dormitorios. Teléfono 470721.

EN PALAZUELOS. Venta de unifamiliares. 3 dormitorios. Teléfono 470721.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentemillanos.

VENDO naves industriales de 250 m² a 500 m², en La Lastrilla, y casa vieja en San Millán (junto Iglesia). Teléfonos 434376, 427981.

COMPRESORES ABC. Reparación y venta. Rodamientos Ferber. Teléfono 426861.

BAR VIVIENDA se vende por jubilación. Funcionando con altos ingresos. Dos plantas, 110 m² cada una. Situado en Plaza Madrona, barrio de Segovia. 911/485186.

SE VENDE o se alquila piso con o sin muebles. Teléfonos 435994 y 91/5524258.

VENDO casa individual. Junto plaza de San Millán. 120 m². 2 plantas, buhardilla. Calefacción. Garaje. Muy económica. Teléfono 433001.

VENDO magnífico piso. Todo exterior. Zona San Millán. 255 m². 5 dormitorios, 3 baños, gran salón, cocina con offis. Plaza de garaje. Teléfono 440312.

VENDO piso en San Agustín. 105 m². 3 dormitorios. 2 baños. Cocina amueblada. Muy luminoso. Magníficas calidades. Oportunidad. Teléfono 433001.

OCASION. Vendo piso Crta. Trescasas. 2 dormitorios. Baño. Cocina. Garaje y trastero. Calefacción central. Sólo 8.500.000. Teléfono 433001.

TU SALON MODERNO

- ✓ SEMIMURAL 3 m. COLOR NOGAL
- ✓ MESA COMEDOR EXTENS. 165x90
- ✓ 6 SILLAS DE DISEÑO ACTUAL
- ✓ SOFA 3 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ SOFA 2 PLAZAS EN 12 TELAS A ELEGIR
- ✓ MESA DE CENTRO EN BAÑO DE ORO
- ✓ MESA DE RINCON EN BAÑO DE ORO

POR SOLO 369.000 PTS.

MUEBLES LOPEZ
Abrimos sábados tarde y domingos mañana.
(Arévalo) **Tel. 30 02 62**

En el bar, en el comercio, en la oficina...
No arroje los papeles inservibles al suelo.

AYUDE A QUE TODO ESTE LIMPIO

Las papeleras tienen una gran misión. COLABORE con ellas.

¡UTILICELAS!

(Es un consejo de EL ADELANTADO DE SEGOVIA)

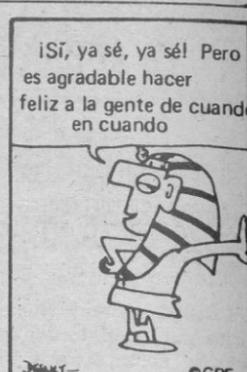
SE VENDE

CASA PARA REHABILITAR

En barrio de SAN MARCOS — C/ Marqués de Villena.
Posibilidad 3 viviendas. Proyecto y licencia.

INFORMACION: Telf. (91) 575.33.46

RAMSES



Letras desordenadas

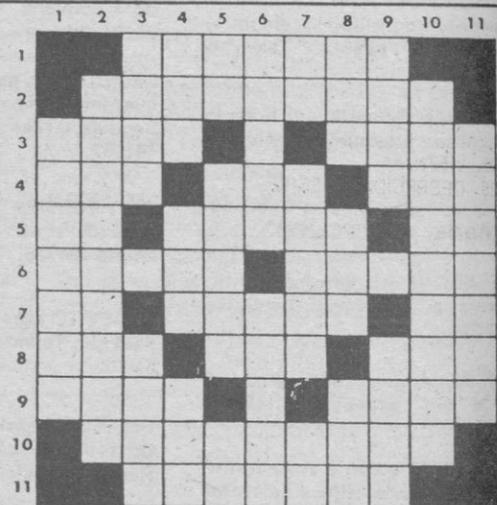
(Buscar el nombre de 10 sinónimos de flojo)

ETNELODNIEHULA
 UXNODNIROCMOKAR
 AJEDFLACCIDOOTA
 CODFICITRAOTUKE
 EIRHKACIDEBILLE
 TODASNACIZGUJAR
 NAÑPCACA AO AETRO
 EPEDRABOCETYOGS
 GOAAYZSGATURLEO
 ITLFXAZUFREMJOZ
 LPVOZAODAGITAFE
 GISFONLETAGOFRR
 EUEOTRAVEGOTFAE
 NUAPATICOSYUZTP

CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Leve, ligero. 2: Dispositivo emisor de ondas hertzianas que emite a intervalos y permite orientarse al navegante o al aviador. 3: Letras de "casa". Distinta, diferente. 4: Planta liliácea, que se usa como condimento. Plural de letra. Escuchar. 5: Consonante repetida. Sacrificio incruento, en que bajo las especies de pan y vino, ofrece el sacerdote al Eterno Padre el cuerpo y sangre de Jesucristo (Pl.). Antigua lengua de Provenza. 6: Instrumento músico de viento (Pl.). Especie de caja para encerrar animales. 7: Al revés, símbolo químico. Natural de cierto país del Norte de Europa. Partículas inseparable, privativa o negativa. 8: Nivel. Bebida alcohólica. Número. 9: Cierta licor. Demostrativo (Pl). 10: Línea recta a la cual se acercan los puntos de una curva prolongada al infinito, sin llegar nunca a encontrarla (Pl.). 11: Enajenar.

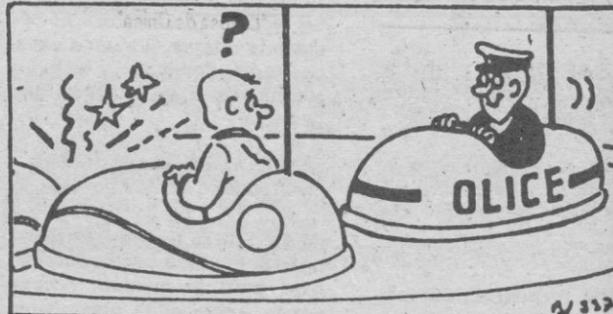
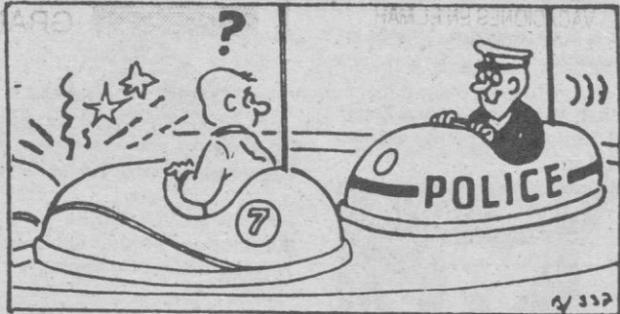
VERTICALES.— 1: Recogiera las aguas convenientemente de los manantiales. 2: Comarca natural de la India. 3: Cansado, falto de fuerzas. Parte pequeña que se defrauda o se hurta. 4: Del verbo ir. Daño. Afluente del Miño. 5: Contemplé. Hollar. Conjunción copulativa. 6: Radical simple o compuesto que se disocia de las sustancias al disolverse éstas y da a las disoluciones carácter de conductividad



eléctrica (Pl.). Modo de gobernarse y portarse una persona. 7: Al revés, nota musical. Dícese del individuo de un pueblo de raza germánica que habitaba antiguamente en la desembocadura del Elba y parte del cual se estableció en Inglaterra. Al revés, negación. 8: Embarcación. Apócope de santo. Letra del alfabeto griego. 9: Salida del Sol o de otro astro por el horizonte. Utilizar. 10: Natural de Orihuela (Pl). 11: Secreto recóndito (Pl.).

Siete errores

Al copiar el dibujo, el dibujante cometió siete errores. ¿Sería Vd. capaz de descubrirlos?



HOROSCOPO

ARIES.— SALUD: Buena. TRABAJO: La competencia será hoy más encarnizada que nunca. AMOR: No sea rencoroso.
TAURO.— SALUD: Excelente. TRABAJO: Momento difícil que exigirá grandes economías por su parte. AMOR: Procure ser más comprensivo.
GEMINIS.— SALUD: Perfecta. TRABAJO: El futuro se le presentará hoy más seguro que nunca; aproveche su nueva situación. AMOR: Tranquilidad.
CANCER.— SALUD: Buena. TRABAJO: Cierta obstáculo le servirá de estímulo y le animará a superarse a sí mismo. AMOR: No sea tan caprichoso.
LEO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No rechace la idea de trabajar a las órdenes de alguien más joven que usted. AMOR: Cambio en su situación sentimental.
VIRGO.— SALUD: Si no deja de fumar, su afonía no desaparecerá. TRABAJO: Cuide los detalles finales de esa operación. AMOR: Bueno.
LIBRA.— SALUD: Trastornos de tipo circulatorio. TRABAJO: Evite discutir hoy por asuntos de dinero; sería poco elegante. AMOR: Proposición sentimental.
ESCORPIO.— SALUD: Molestias de tipo bronquial. TRABAJO: Un intercambio de correspondencia con esa persona le sería muy útil. AMOR: Buenas noticias.
SAGITARIO.— SALUD: No sea aprensivo. TRABAJO: Conversación interesante que aclarará puntos oscuros. AMOR: No se fie de las apariencias.
CAPRICORNIO.— SALUD: Buena. TRABAJO: No se ponga de mal humor si en el último momento ha de alterar sus planes. AMOR: Excelente.
ACUARIO.— SALUD: Corre el riesgo de sufrir una intoxicación; sea prudente. TRABAJO: No trate de imponer sus puntos de vista; no lo conseguiría en este momento. AMOR: Confíe en su suerte y no tema nada.
PISCIS.— SALUD: Buena. TRABAJO: No sea orgulloso y deje que le ayuden sus compañeros. AMOR: Satisfacción en el plano sentimental.

LOS NIÑOS NACIDOS HOY

Serán humanos, generosos, de carácter sociable y muy comunicativos. Su simpatía y jovialidad les convertirá en amigos excelentes.

PROBLEMA NUMERICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras de cada columna horizontal y verticalmente, habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Para orientación del lector se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

R Z S Q R = 22

Z V P Y S = 24

T S Y Z Q = 27

S R Z T R = 28

R X V S Z = 26

28 26 24 27 22 = 127

Letras Clave: S = 7; Z = 2

SOLUCIONES CRUCIGRAMA

SOLUCIONES

LETRAS DESORDENADAS

ETNELODNIEHULA
 UXNODNIROCMOKAR
 AJEDFLACCIDOOTA
 CODFICITRAOTUKE
 EIRHKACIDEBILLE
 TODASNACIZGUJAR
 NAÑPCACA AO AETRO
 EPEDRABOCETYOGS
 GOAAYZSGATURLEO
 ITLFXAZUFREMJOZ
 LPVOZAODAGITAFE
 GISFONLETAGOFRR
 EUEOTRAVEGOTFAE
 NUAPATICOSYUZTP

SETE ERRORES

SOLUCION: Gorra, coche, letra, trayectoria estrella, número, pista, trayectoria policia.

PROBLEMA NUMERICO

R 5
 V 6
 S 7
 T 8
 U 9
 X 0
 P 1
 Z 2
 Q 3
 A 4



- 15,00.- TELEDIARIO - 1
- 15,35.- RUBI
- 16,25.- PASA LA VIDA
- 17,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 17,35.- ¿QUIERES QUE TE LO CUENTE?
- *¿Quieres que te lo cuente?*
- *Pasando*
- 19,05.- DE TAL PALO...
- 19,35.- JAKE EL GORDO
- 20,30.- TELEDIARIO - 2
- 21,05.- NOCHE DE HUMOR.
- Incluye dos series:
- *Las chicas de oro*
- 22,00.- EL QUIJOTE
- 23,00.- GRANDES RELATOS
- 23,55.- DIARIO NOCHE
- 00,15.- PUNTO DE VISTA
- 00,25.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO "ALBERTVILLE-92"
- 00,35.- VIETNAM
- 01,25.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 07,35.- INFORMATIVOS EN INGLES
- 08,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,05.- CADA MAÑANA
- 08,30.- AVANCE TELEDIARIO
- 08,35.- CADA MAÑANA
- 09,00.- AVANCE TELEDIARIO
- 09,05.- SESION MATINAL.
- *Internado para señoritas" (94')
- 10,40.- DE PAR EN PAR
- 12,00.- BUENA ESPERANZA
- 12,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 13,00.- MAGAZINES CENTROS TERRITORIALES
- 13,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 13,30.- DESTINO
- 13,55.- AVANCE TELEDIARIO
- 14,00.- INFORMATIVOS CENTROS TERRITORIALES
- 14,29.- CONEXION CON LA PROGRAMACION NACIONAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR



- 15,00.- ESPECIAL JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO DE "ALBERTVILLE"
- 16,00.- CICLISMO: COMUNIDAD VALENCIANA
- 16,30.- REDACCION DE LA 2
- 16,30.- PRIMERA SESION
- *Así se quiere en Jaisco" 1942 - 124'
- 18,45.- LA 2 EN CORTO
- 18,55.- REDACCION DE LA 2
- 19,00.- PELIGROSAMENTE JUNTAS
- 20,00.- INFORMATIVOS TERRITORIALES
- 20,05.- CICLISMO: VUELTA COMUNIDAD VALENCIANA
- 20,15.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO DE "ALBERTVILLE-92"
- 20,45.- RESUMEN DE FUTBOL. SELECCIONES OLIMPICAS
- España-Alemania desde Sabadell
- 21,00.- FUTBOL: España - CEI
- 22,50.- EL SUPERCINE DE LA 2
- "El hombre de Río" 1964 - 104 min.
- 00,40.- REGATA DESAFIO. COPA AMERICA. RESUMEN
- 00,55.- CINE CLUB. CICLO PHIL KARLSON
- "Del infierno a la eternidad" 1960 - 126 min.
- 03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA
- 07,30.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 08,00.- DIBUJA 2
- 09,00.- FRAGUEL ROCK
- 09,25.- REDACCION DE LA 2
- 09,30.- TV EDUCATIVA
- 10,00.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO
- 11,00.- TV EDUCATIVA
- 11,30.- REDACCION DE LA 2
- 11,35.- LA HORA DE...
- 12,30.- CAJON DESASTRE
- 13,00.- CLIP, CLAP, VIDEO
- 13,25.- DIBUJA 2
- 14,00.- JUEGOS OLIMPICOS DE INVIERNO



TELEMADRID

- 15,00.- EN ACCION
- 15,30.- CINE DE TARDE
- *Buenos días tristeza*
- 16,55.- BELLEZA Y PODER
- 18,25.- EL JUSTICIERO
- 19,15.- LA NUEVA GENERACION
- 20,05.- LA BOLA DEL DRAGON
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE DE NOCHE
- *Locos de remate*
- Wilder y Pryor, de nuevo pareja en otra comedia disparatada. En esta ocasión, el duo cómico busca fortuna en tierras californianas. Un lamentable error provoca que sean confundidos con dos peligrosos delincuentes. El resultado es su internamiento en la cárcel donde deben pasar 125 años.
- 22,55.- ESPACIO ABIERTO
- 23,55.- TELENOTICIAS
- 00,10.- MIKE HAMMER
- 01,10.- CAGNEY Y LACEY
- 02,10.- DIMENSION DESCONOCIDA
- 02,40.- FIN DE EMISION

Mañana

- 07,00.- CARTA DE SINTONIA
- 07,30.- TRAFICO DE MADRID
- 09,00.- VECINOS
- 09,30.- FLIPPING CON EL ZAPPING
- 10,00.- VIVIR EN MADRID
- 11,30.- ENTRE AMIGOS
- 12,50.- CALIFORNIA
- 13,45.- MENU DEL DIA
- 14,00.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO



- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- LEONELA
- 16,15.- TELECINE
- *La rosa de China*
- 17,50.- TELETIENDA
- 18,00.- LA MERIENDA
- 19,40.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 20,30.- NOTICIAS
- 21,00.- NUEVOS POLICIAS
- 22,01.- CINTURON NEGRO
- *Ninja III: la dominación*
- 00,00.- NOTICIAS
- 00,15.- EN EL CALOR DE LA NOCHE
- 01,15.- HOSPITAL GENERAL
- 02,45.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS
- AULA 3
- 03,15.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 06,30.- CARTA DE AJUSTE
- 06,45.- NOTICIAS
- 07,00.- LA LLAMADA DEL OESTE
- 07,30.- COLEGIO LIBRE DE EMERITOS
- AULA 3
- 08,00.- NOTICIAS
- 08,03.- LA GUARDERIA
- 09,30.- TAN CONTENTOS
- 10,00.- EL ORO Y EL BARRO
- 12,03.- SANTA BARBARA
- 13,00.- BONANZA
- 14,00.- NOTICIAS
- 14,03.- MI BELLA GENIO
- 14,30.- SOMOS 10



MIERCOLES

- 11,00.- INFORMATIVO
- Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
- 11,10.- DEBATE
- Presenta: Natalia Martín.
- 14,00.- DEBATE
- Presenta: Natalia Martín.
- 18,00.- DIBUJOS
- 21,00.- INFORMATIVO
- Presentan: Carmen González y Susana Cañas.
- 21,10.- FIESTA BRAVA
- Presenta: Pablo Pastor.
- 21,40.- MUSICAL 21
- Presenta: Alonso Monroy.
- 22,30.- INFORMATIVO
- Presentan: Carmen González y Susana Cañas.

TVE REGIONAL

TVE-1

- 13,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 13,02.- PARA TODOS LOS PUBLICOS
- 14,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON
- 14,20.- EL TIEMPO

LA DOS

- 20,00.- INFORMATIVO DE CASTILLA Y LEON



- 14,30.- QUERIDOS PADRES
- 15,05.- INES DUARTE, SECRETARIA
- 15,35.- REMINGTON STEELE
- 16,30.- VIENTRE DE ALQUILER
- 17,25.- SUPER GUAY
- 19,00.- VIP GUAY
- 19,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
- 20,00.- HOY
- 20,05.- SU MEDIA NARANJA
- 20,45.- TELECUPON
- 21,05.- MANUELA
- 22,00.- CINE 5 ESTRELLAS:
- "Quien tiene un amigo tiene un tesoro"
- Dirección: Sergio Corbucci.
- Intérpretes: Terence Hill, Bud Spencer.
- Un apostador profesional de carreras de caballos a quien persiguen sus acreedores se cuela de polizón en el barco de un navegante.
- 00,00.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,45.- FUTBOLISIMO
- 02,30.- ¿HABLANDO SE ENTIENDE LA BASCA?
- 03,00.- CIERRE DE EMISION

Mañana

- 07,15.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 08,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- TELERROMANCE:
- *María, María*
- 10,05.- VACACIONES EN EL MAR
- 11,00.- CINE CORAZON:
- *Vida conyugal sana" (1974 - 85')
- 12,45.- TELECINCO, ¿DIGAME?
- 12,55.- ENTRE PLATOS ANDA EL JUEGO
- 13,30.- ... A MEDIODIA ALEGRIA
- 14,00.- UN MEDICO PRECOZ



- 15,00.- CINE
- *Camino de avonlea*
- 16,38.- CINE
- *Venturas y desventuras de un yupie en el campo*
- 18,15.- CINE
- *Karate Kid III*
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELECOMEDIA
- *Los primeros de la clase*
- 21,00.- TELECOMEDIA:
- *Padres forzosos*
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,54.- INFORMACION DEPORTIVA
- 22,00.- ESTRENO CANAL+:
- *Ladrones de anuncios*
- 23,22.- CINE:
- *Phantasm II*
- 00,58.- CINE
- *Vendedores de noticias*
- 02,05.- CIERRE.

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,33.- LOS 40 PRINCIPALES
- 09,23.- TELECOMEDIA:
- *Despierta, peque, y al loro*
- 09,52.- REDACCION NOTICIAS
- 10,00.- SESION ESPECIAL V.O.:
- *Comete una taza de té*
- 11,39.- CINE:
- *Mr. Frost*
- 13,20.- PIEZAS
- 13,30.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- TELECOMEDIA:
- *Despierta, peque, y al loro*
- 14,30.- SERIE:
- *Mamá, detective privado*

CINE EN CASA

Largometrajes y fútbol, programación destacada para hoy en TV

A pesar de la amplia oferta cinematográfica de hoy, con largometrajes en Tele 5, La 2 de TVE y Canal + (sólo para sus abonados), la opción más interesante para la noche sigue siendo la serie "El Quijote" de Manuel Gutiérrez Aragón y el resto de series que emite el primer canal de Televisión Española. En este episodio de "El Quijote", el cuarto, el hidalgo y Sancho Panza se encuentran con Cardenio, quien les cuenta sus amores con Luscinda, que le han llevado a la locura.

Tras esta producción española se emitirá el cuarto episodio de la producción norteamericana "La familia Kennedy", un excelente relato sobre esta saga familiar que comienza en esta entrega en la época inmediatamente anterior a las II Guerra Mundial.

Por último, y tras la emisión de "Diario Noche", "Punto de vista" y el resumen de la jornada de los Juegos Olímpicos de Albertville, cierra la oferta de series de TVE 1 la producción australiana "Vietnam", que lle-

ga hoy a su séptimo episodio.

Los aficionados al fútbol podrán hoy disfrutar de la emisión de dos encuentros de cierto interés, entre las selecciones de España y la Comunidad de Estados Independientes (CEI) por un lado e Inglaterra y Francia por otro, a pesar del carácter amistoso de los enfrentamientos.

El primero de ellos, que será retransmitido por La 2 de TVE en directo desde el estadio Luis Casanova de Valencia, a partir de las 21,00 horas, cuenta con el aliciente de comprobar las consecuencias que han provocado los cambios en la antigua Unión Soviética entre sus deportistas.

Por su parte, Tele 5, a partir de las 00,45 horas, emitirá en diferido el encuentro amistoso que se jugó ayer entre las selecciones de Inglaterra y Francia, esta última uno de los mejores equipos de la fase de clasificación de la Eurocopa de Suecia-92, ya que la superó venciendo en todos sus partidos, incluidos los que disputó con España.

GRAN PANTALLA

"Freejack. Sin identidad", de Geoff Murphy

ANDRES P. LLORENTE

En "Freejack" se ha invertido mucho dinero. Se nota en el delirante desfile de efectos especiales que es toda la película, en los continuados destrozos causados por la acción y el espectáculo, en la opulencia de su diseño de producción... "Freejack" es cien por cien cine de consumo masivo americano, cine de productor con la única finalidad de multiplicar las cifras invertidas.

Geoff Murphy, un director cuyo nombre apenas dirá nada porque ahora no ha participado en ningún proyecto importante, se ha encargado de montar en un puzzle una serie de piezas que le iban llegando de distintas procedencias, unos elementos sin duda llamativos pero de escasa originalidad (por no decir que han sido sencillamente copiad-

dos). El "invento" ha consistido en elaborar un argumento en base a ir recogiendo de aquí y de allí todo lo que pudiera ensamblarse luego en un rompecabezas cuya lectura tuviera luego algún sentido. Así pues el filme comienza como cualquier película de las protagoniza-

das por Tom Cruise para encandilar jovencitas, gira luego hacia las inquietantes ambientaciones de "Blade Runner", a los asaltos con armas especiales de esos violentos filmes enclavados en la ciencia ficción de un tiempo futuro pero todavía próximo y reconocible tipo "Terminator" o "Desafío total", más tarde se transparenta vagamente el mensaje de George Orwell en "1984" pero llevándolo hasta el 2009 y finalmente viajamos en la relatividad del tiempo y el espacio con todos los adelantos actuales en materia de simulación por ordenador pero de idéntica manera a como lo hacía Kubrick en "2001; una odisea en el espacio"; podríamos seguir identificando retales pero como ya hemos señalado algunos de los más importantes y significativos y tal vez se vaya agotando la paciencia de ustedes así como el espacio asignado a esta crónica en el periódico, si les parece todavía interesante, quizás puedan ustedes seguir jugando si se deciden a pasar por taquilla. De todo lo malo al menos es entretenida. Incluso si Mick Jagger o Emilio Estévez no son santos de su devoción.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Algunas de las grandes modelos cobraron dos millones por pase

Loewe abrió la XV Pasarela Cibeles

Loewe abrió ayer la XV edición de Pasarela Cibeles, en la que 18 diseñadores españoles presentarán la moda Otoño/Invierno 92/93, sin contar con minis ni con shorts, para convertir la falda recta a media pierna en la reina de su colección.

Madrid (Efe).—La firma, nacida en Madrid en 1846, eligió un cartel de superlujo para presentar sus últimas creaciones. La modelo de Chanel, Claudia Schiffer, junto a Linda Evangelista, Naomi Campbell, Gisel, y las españolas Judith Mascó, Cristina Piaget y Celia Forner, dieron un buen juego a unos atuendos realizados en los mejores materiales. El precio de esas primeras espadas alcanzó en algunos casos los dos millones de pesetas por un solo desfile, ya que no participarán en los de los otros diseñadores, que a partir de hoy presentarán sus colecciones en el Palacio de Congresos y Exposiciones, mientras Loewe eligió ayer el pabellón de los jardines de Cecilio Rodríguez en el parque del Retiro.

La firma madrileña, que financia su desfile, dejó claro desde el principio su juego: falda a media pierna, recta, y pantalones rectos o con pinzas. Sólo cuando quiere resaltar la agresividad femenina y viste a la mujer de napa roja en trajes de chaqueta, concede que el bajo termine unos diez centímetros por encima de la rodilla.

Leonor Pérez Pita, directora del Comité de Moda, presentó anoche "Pasarela Cibeles", que cuenta, al igual que en las dos últimas ediciones con un presu-



Claudia Schiffer, la modelo de Chanel, durante el pase de ayer.

puesto de 160 millones de pesetas. "Pasarela" se complementa con el Salón Cibeles, que en esta ocasión contará con el máximo de expositores posibles, 75, por cuyo alquiler se han recuperado 35 millones de pesetas.

En la última edición, las ventas, según una encuesta de CISE, ascendieron a 3.500 millones de pesetas. Participarán en "Pasarela" Maria Guardione, Belén Ba-

talla, Roberto Verino, Purificación García, Luis Devota y Modesto Lomba, Jesús del Pozo, Pedro del Hierro, Antonio Alvarado y Victorio y Lucchino, en desfiles individuales, mientras que en los colectivos estarán Antonio Pernas, Woolstock, José Luis Molina (hijo), Angel Schlessler, Palacio y Lemoniez, Veva Medem, Dolores y Angela Arregui.

NOMBRES

propios

GERARD DEPARDIEU PRESIDIRA EL FESTIVAL DE CANNES

El actor francés Gerard Depardieu presidirá la 45 edición del Festival de Cine de Cannes que se celebrará del 7 al 18 de mayo, según han informado fuentes de la organización del certamen.

Depardieu obtuvo en 1990 el premio al mejor actor por su interpretación en la película "Cyrano de Bergerac". El actor francés, rueda actualmente la película "Columbus", en la que interpreta el papel de Cristóbal Colón.

A ULLATE NO LE INTERESA COMPETIR CON EL BALLET LIRICO NACIONAL

El bailarín y coreógrafo Víctor Ullate ha dicho en Valladolid que un ballet que tiene "posibilidades económicas y apoyo de toda una nación, no debe limitarse a un solo estilo en danza".

El que fue primer responsable del Ballet Lírico Nacional y actualmente dirige el suyo propio, aseguró no saber qué está pasando en la compañía estatal, "sólo sé que Nacho Duato es un profesional y tiene gente muy profesional, aunque otros sean menos".

Acerca de las protestas de los integrantes del Ballet Nacional por el hecho de que el repertorio se limite a coreografías contemporáneas y no se emplee a todos los bailarines, Víctor Ullate dijo que Nacho Duato es "el director y es su opinión".

Agregó que cuando él fue director del Ballet "tuve problemas porque eran otros tiempos", aunque cree que Duato tiene "autonomía y dinero para hacer lo que quiera".

Ullate explicó que una compañía nacional no debe limitar su repertorio a un es-

tilo específico y aseguró que su Ballet va a incorporar piezas clásicas, por lo que está buscando las ayudas económicas que harán posible montar tales coreografías.

No obstante, matizó que "no es mi interés competir con el Ballet Lírico Nacional, tendría interés en hacerlo con la Opera de París, por ejemplo".

El Ballet de Víctor Ullate presentó ayer y hoy Valladolid tres de sus últimas coreografías "Before night fall", de Nils Christie; "In and out", de Hans van Manen, y "Simun", del director de la compañía.

Los fondos que aporta el Ministerio de Cultura a la compañía de Ullate, única concertada de España, se destinan, según su director, a la creación de coreografías, unas seis cada año.

Víctor Ullate concluyó diciendo que en España hay "muy buena materia" para la danza, y que lo que se necesita es crear cantera, principal objetivo de la escuela y la compañía que dirige.

Chile ganó el Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar

Viña del Mar (Chile) (Efe).—Chile, con la canción "Parece tan sencillo", del autor Juan Carlos Duque e interpretada por Fernando Casas, ganó ayer el XXXIII Festival Internacional de la Canción de Viña del Mar, situada a 125 kilómetros al noroeste de Santiago, y obteniendo un premio de 30.000 dólares.

Entre los seis temas clasificados para el final de este certamen musical, donde compitieron 13 canciones de 11 países, el segundo lugar lo obtuvo otro chileno, Pablo Herrera, autor e intérprete de "Dale una oportunidad", recibiendo un premio de 10.000 dólares.

El tercer lugar lo consiguió Puerto Rico, con el tema "Se acabó", del compositor Alejandro Montalbán y cantada por Ivette Rodríguez, que recibió 5.000 dólares.

La misma Ivette Rodríguez fue elegida como la intérprete femenina más popular de este Festival, mientras que el galar-

dón masculino recayó en el chileno Fernando Ubiergo, autor e intérprete del tema "Diosa del sur", que también estuvo entre los seis finalistas.

Seguramente será objeto de polémica la decisión del jurado internacional, que presidió el cantante chileno de boleros Lucho Gatica, radicado en México, y que integraron, entre otras personalidades, los españoles Marta Sánchez y Sergio Dalma, los mexicanos Lucero y Fernando Allende y algunos músicos y periodistas chilenos.

El autor chileno Fernando Ubiergo había objetado la participación en el jurado de la compositora local Scottie Scott, quien había enviado un tema al Festival que no quedó seleccionado entre los que compitieron finalmente.

Además el ahora ganador del certamen, Fernando Casas, es el intérprete de dos temas suyos en una grabación comercial que apareció la semana pasada.

VISTO Y NO VISTO



Señales contradictorias

Esto no es un diseño de Kafka, es sólo una de esas cosas surrealistas que pasan en la ciudad. En la calle Domingo de Soto existe esa prohibición del paso de vehículos en el sentido hacia la plaza del Seminario. Entonces ¿de qué sirve esa otra señal que indica ceder el paso? ¿Cómo se va a ceder el paso si está prohibido pasar? (Foto Peñalosa)